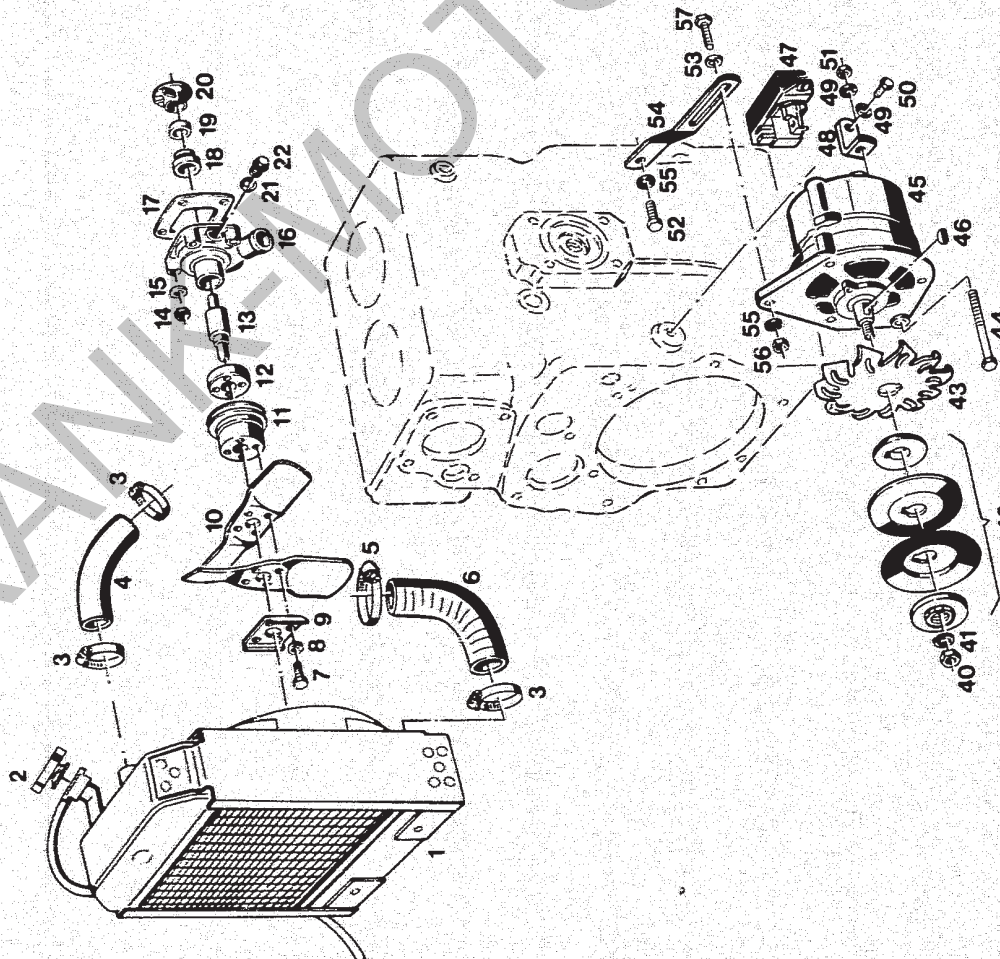
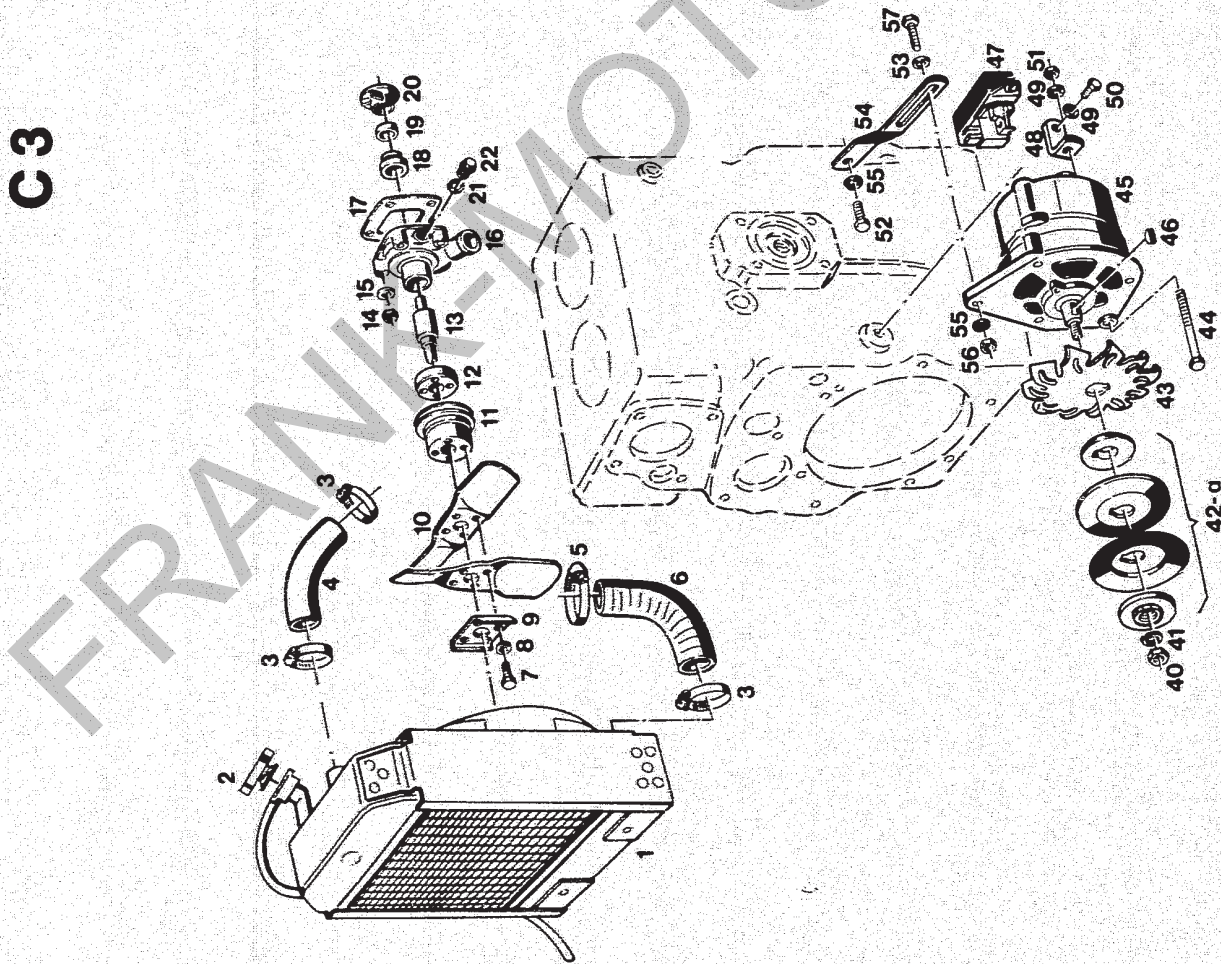


TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 1
KÜHLER, WASSERPUMPE, LICHTMASCHINE
RADIATOR, WATER PUMP, DYNAMO

Bild-Nr., Bestell-Nr., Ill. No., Part No.	Benennung	Abm./Bemerk., Stück Dimen./Remarks Pieces	Denomination
6001 010 02 00	ZSB. HOLDER VIER-TAKT-DIESELMOTOR TYPE 6001-2 NEUMOTOR (ohne Kühler, Anlasser, und Hydraulikpumpe)	24 kW (33 PS) Ab Motor Nr. 6212 135 mit separater Motorabstellung. Beim Einbau in Maschinen ohne separate Motorabstellung muß E-Pumpe neu eingestellt werden, siehe Anleitung Bestell. Nr. 120 842.	1 HOLDER FOUR-STROKE DIESEL ENGINE (NEW) TYPE 6001-2 NEW ENGINE (without radiator, starter, hydraulic pump)
110 035			From chassis No. 6212 135 with separate engine cut-out. When assembling these in machines with-out separate engine cut-out, the injection pump must be readjusted, acc. to Instruction manual Ref. No. 120 842.
AT-6001 010 02 00	HOLDER AUS-TAUSCHMOTOR (ohne Kühler, Anlasser, Hydraulikpumpe, Lichtmaschine, Kupplung, Keilriemen, Auslaß-, Ansaugkrümmer, Luftfilter, Auspuff)	24 kW (33 PS) Type 6001-2 Ab Ende 1986 werden AT-Motoren mit separater Motorabschaltung geliefert. Beim Einbau in Maschinen ohne separate Motorabstellung muß E-Pumpe neu eingestellt werden, siehe Anleitung, Bestell-Nr. 120 842	1 TIONED ENGINE (without radiator, starter, hydraulic pump, dynamo, clutch, V-belt, outlet, induction elbow, air filter, exhaust). From end 1986 reconditioned engines cut-out. When assembling these in machines with-out separate engine cut-out, the injection pump must be readjusted, acc. to Instruction manual Ref. No. 120 842.
1	6001 030 02 02 VD3 031 80 10	Zsb. Kühler kpl. Ventilatorhülse für Kühler (einzelne)	1 Radiator ass. 1 Fan baffle (for radiator) separately
2	000 993 40 25	Verschlußdeckel	1 Radiator cover
3	000 970 03 67	Schlauchklemme	3 Hose clip
4	VD 034 80 70	Rücklaufschlauch (Bogen 45°)	1 Return flow hose
5	000 970 15 67	Schlauchklemme (Bogen 90°)	1 Hose clip
6	VD 034 80 71	Saugschlauch (Bogen 90°)	1 Suction hose
7	DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube	4 Hexagon screw 10,9
8	DIN13788	Federschleibe	4 Lock washer
9	VD 033 80 40	Verstärkungsplatte	1 Reinforcing plate
10	VD3 033 81 41	Lüfterflügel	2 Fan blade
11	000 990 19 01	Zsb. Keilriemenscheibe	1 V-belt pulley ass.
12	VD 033 80 42	Führungsnahe	1 Guide hub
13	VD 033 80 20	Wasserpumpenlager	1 Support for cooling water pump
14	DIN934M8	Sechskantmutter	4 Hexagon nut
15	DIN13788	Federschleibe	4 Lock washer
16	6001 033 01 01	Gehäuse	1 Water pump housing
17	VD 033 80 80	Dichtung (1 dick)	1 Gasket
18	000 997 04 15	Gleitringdichtung	1 Sliding ring seal
19	000 994 76 22	Anlaufing	1 Check ring
20	VD 033 80 05	Pumpenrad	1 Pump gear
	6001 030 01 01	ZSB. WASSERPUMPE (best. aus Teilen 12, 13, 16 - 22)	1 COOLING WATER PUMP ASS. (cons. of parts 12, 13, 16 - 22) Replacing VD 030 80 01. (Without plug 22)





TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 1
KÜHLER, WASSERPUMPE, LICHTMASCHINE
RADIATOR, WATER PUMP, DYNAMO

Bild-Nr., Bestell-Nr., Ill. No., Part No.	Benennung	Abm./Bemerk., Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
21	DIN7603A16x20CU	Dichtring	1	Ring seal
22	DIN910M16x1,5	Verschlußschraube	1	Sealing screw
40	DIN439M14x1,5	Fl. Sechskantmutter	1	Hexagon nut
41	DIN127A14	Federring	1	Lock washer
42	000 998 87 80	Keilriemenscheibe (Ø 87,5)	1	V-belt pulley (up to 62 10481 interchan- geable for Ill. 42a only in connect. w. part Ill. No. 344a.)
42a	000 998 77 80	B. Nr. 1126 600 187	1	V-belt pulley (from 62 10482)
43	000 998 17 76	B. Nr. 1126 600 186	1	Fan blade
44	DIN931M8x85	Lüferscheibe	1	Hexagon screw
45	000 180 78 10	8.8 Sechskantschraube	1	Hexagon screw
46	DIN6888-3x5	ZSB. DREHSTROM- GENERATOR MIT TRANSISTORREGLER (best. aus Teilen 40 - 41, 45 - 47)	1	THREE-PHASE GENE- RATOR COMPL. WITH TRANSISTORIZED VOLTAGE REGULATOR (cons. of parts 40 - 41, 45 - 47)
47	000 180 16 33	Scheibenfeder	1	Plate spring (omitted from 1987)
48	1 127 014 011 - 80	Transistorregler mit Bürstenplatte	1	Transistorized voltage regulator with brush plate
49	VD3 185 80 06	Kohlebürstensenatz für Drehstromlichtmaschine	1	Coal brush set for three-phase generator
50	DIN6798A8,4	Halter	2	Support
51	DIN933M8x16	Facherschleibe	3	Corrugated washer
52	DIN934M8	8.8 Sechskantschraube	2	Hexagon screw
53	DIN933M8x20	Sechskantmutter	1	Hexagon nut
54	000 991 03 41	10.9 Sechskantschraube	1	Hexagon screw
55	HD 185 A 07	Scheibe	1	Shim
56	DIN6798A8,4	Halteschiene	1	Retaining rail
57	DIN934M8	Facherschleibe	2	Corrugated washer
58	DIN933M8x28	Sechskantmutter	1	Hexagon nut
59		8.8 Sechskantschraube	1	Hexagon screw

D3

D4

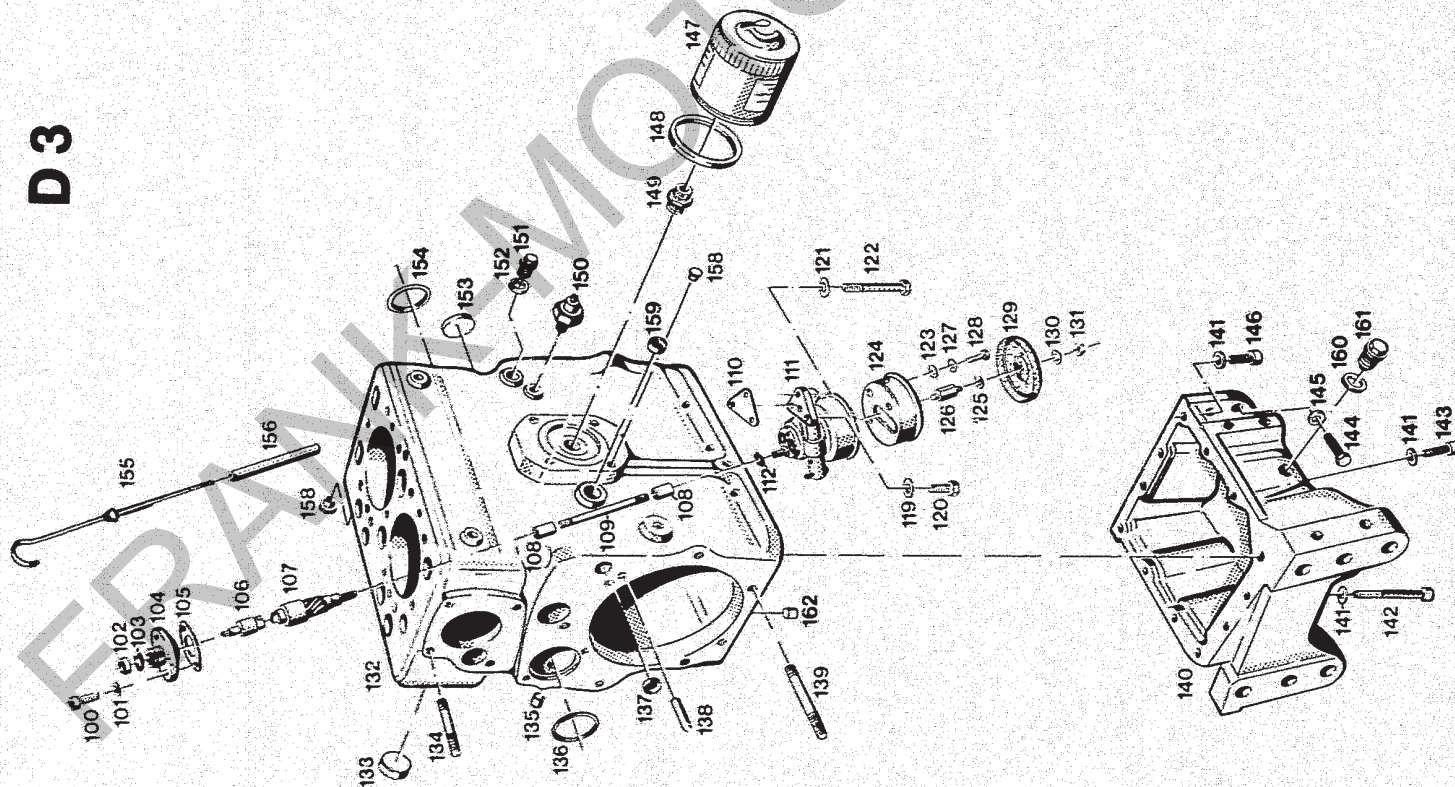
TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 2
ZYLINDERBLOCK, ÖLPUMPE, ÖLWANNE

TYPE 6001-2
TABLE NO. 2
CYLINDER BLOCK, OIL PUMP,
OIL SUMP

Bild.-Nr. Ill. No.	Bestell.-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
100	DIN912M8x20	Innensechskantschraube		2	Socket head screw
101	DIN6798A8,4	Fächerscheibe		2	Corrugated washer
102	DIN3760-6x15x6	Radialdichtung		1	Radial gasket
103	DIN472-15x1	Sicherungsring	Ersetzt J15	1	Circlip
104	VD 023 81 04	Anschlußflansch		1	Connection flange
105	VD 023 80 81	Dichtung (0,5)		1	Gasket
106	VD 023 80 35	Mitnehmer	Ø15 x 39	1	Carrier
107	VD 023 81 24	Antriebsritzel	Ø26 x 110	1	Drive pinion
108	VD 023 80 36	Kupplungsstück	Ø15 x 22	2	Coupling sleeve
109	VD 023 80 18	Zwischenwelle	Ø10 x 132	1	Intermediate shaft
110	VD 023 80 80	Dichtung	0,5 dick	1	Gasket
111	6001 020 01 53	ZSB. ÖLPUMPE KPL. (mit Teilen 112, 123 - 131)	Mit geänderter Druckfeder an Über- druckventil ca. ab 62 11032	1	LUBRICATION OIL PUMP ASS. CPL. (with parts 112, 123 - 131). From approx. serial No. 62 11032 with modified pressure spring on relief valve.)

112	DIN471-9x1	Sicherungsring		1	Circlip
119	DIN13788	Federscheibe		1	Lock washer
120	DIN933M8x20	10,9 Sechskantschraube		1	Hexagon screw
121	DIN137810x18	Federscheibe		1	Lock washer
122	DIN931M10x75	8,8 Sechskantschraube		1	Hexagon screw
123	DIN126-5,6	Scheibe		3	Washer
124	6001 023 01 43	Sauglocke		1	Suction strainer
125	DIN433-8,4	Scheibe		1	Washer
126	VD 023 80 21	Distanzbolzen	SW 13 x 39	1	Spacer
127	DIN13786	Federscheibe		3	Lock washer
128	DIN933M6x20	8,8 Sechskantschraube		3	Hexagon screw
129	6001 023 01 44	Saugsieb	Ersetzt VD 023 80 44	1	Suction strainer
130	DIN13788	Federscheibe		1	Washer
131	DIN934M8	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
132	6001 010 X2 02	ZSB. ZYLINDERBLOCK (ORIGINAL) (best. aus Teilen 132, 133, 135, 137, 151, 152, 159)		1	CYLINDER BLOCK ASS. (ORIGINAL) (cons. of parts 132, 133, 135, 137, 151, 152, 159)

133	DIN443-32	Verschlußdeckel (A oder B)		2	Sealing cover (A or B)
134	DIN939M8x45	8,8 Stiftschraube		4	Stud
135	000 993 11 54	Stopfen	Ø10,1 x 10	6	Plug
136	000 997 65 09	Ringdichtung	51 x Ø57 x Ø3	1	Ring seal
137	DIN443-16	Verschlußdeckel Form B		2	Sealing cover
138	DIN7-8x20	Zylinderstift	8m6x20	1	Cylindrical pin
139	DIN939M10x70	8,8 Stiftschraube		4	Stud
140	6001 011 02 40	Ölwanne (mit Loctite 573 montieren)	Bei 6001-2 ab Serien- beginn verstärkt.	1	Oil sump
141	DIN13788	Federscheibe		12	Lock washer
142	DIN912M8x50	8,8 Zylinderschraube		4	Cylindrical screw
143	DIN912M8x30	8,8 Zylinderschraube		4	Cylindrical screw
144	DIN933M10x30	8,8 Sechskantschraube		4	Hexagon screw
145	DIN137810x18	Federscheibe		4	Lock washer
146	DIN912M8x25	Zylinderschraube		4	Cylindrical screw
147	000 022 96 51	Wechselfilter (mit Dichttring Bildnr. 148)	W 9,20 (67 502 58 026)	1	Change filter (with sealing ring Ill. No. 148)
148	000 997 74 01	Dichttring (einzel)	71,5 x 62,5 x 5,3	1	Sealing ring
149	VD 022 80 32	Gewindenippel	SW 22 x 29	1	Threaded nipple
150	000 181 80 59	Öldruckkontrollschalter	0,5 at/(M10 x 1	1	Oil pressure control switch
151	DIN910M16x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing screw
152	DIN7603A16x20CU	Flachdichtung		1	Gasket



Type 6001-2
Bildtafel-table-No. 2

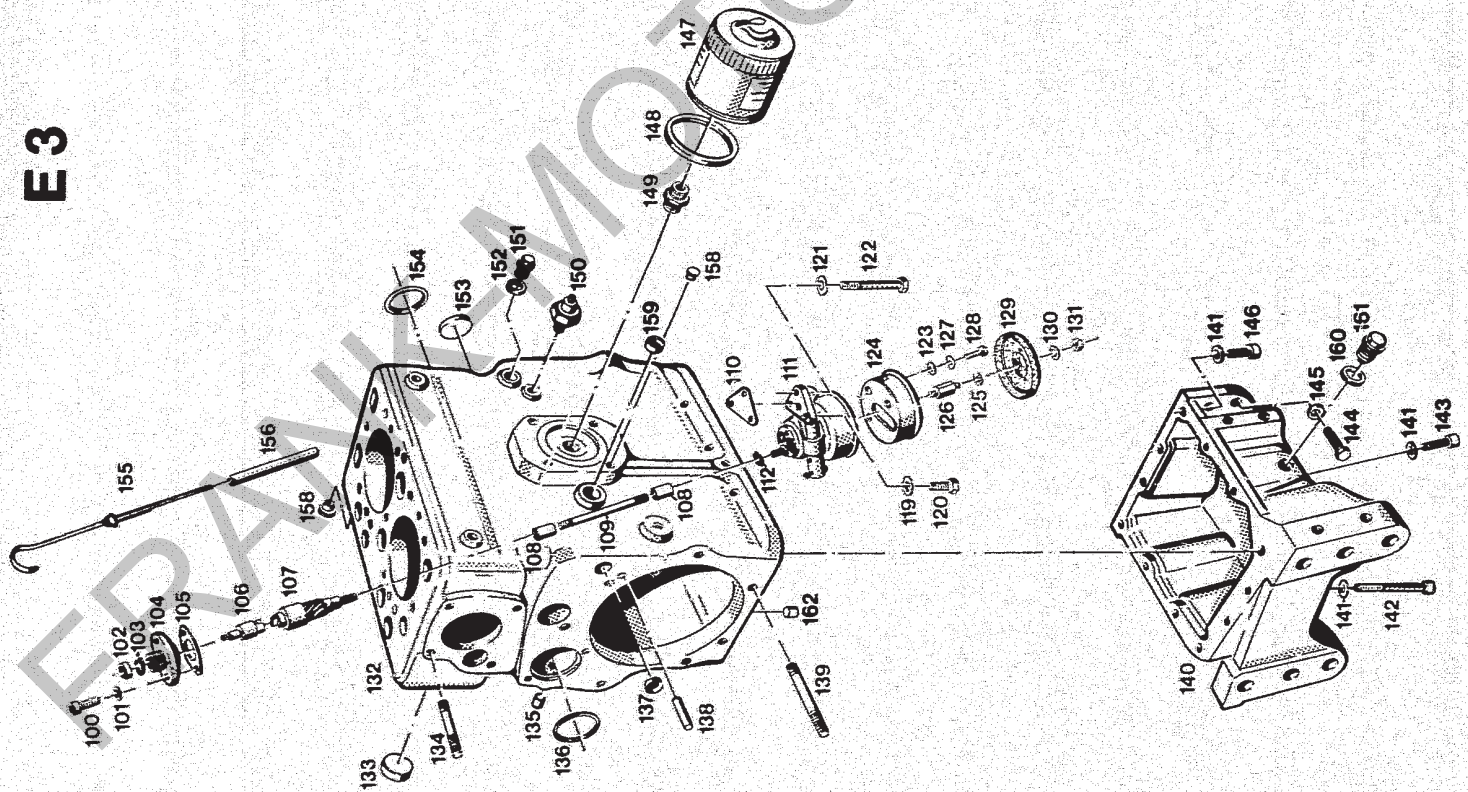
E3

E4

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 2
ZYLINDERBLOCK, ÖLPUMPE, ÖLWANNE

TYPE 6001-2
TABLE NO. 2
CYLINDER BLOCK, OIL PUMP,
OIL SUMP

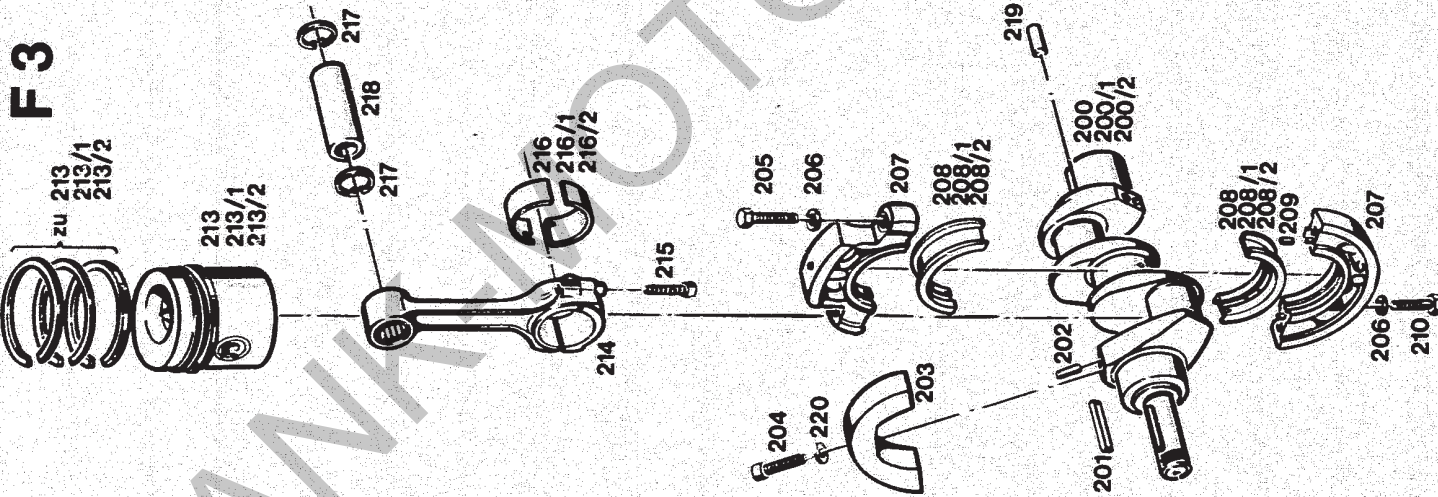
Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
153	000 997 34 23	Dichtung	Ø 34,5 x 3	2	Gasket
154	000 997 34 09	Ringdichtung	42 x Ø 48 x 3	1	Ring seal
155	6001 010 01 49	Zsb. Ölmeßstab	Ersetzt VD 010 80 49	1	Oil diprod ass.
156	000 994 77 22	Rohr (f. Ölmeßstab)	Ø 8 x 0,8 x 90	1	Tube for oil diprod
158	000 993 10 55	Blindstopfen	Ø 9 x Ø 14 x 8	6	Blanking plug
159	DIN 43-25	Verschlussdeckel		2	Sealing cover
160	DIN 7603A 20x26CU	Flachdichtung		1	Gasket
161	000 993 01 60	Magnetstopfen	M20 x 1,5	1	Magneto plug
162	000 993 06 54	Stopfen (f. Ölkanal Ø 6,3 x 10)	Ersetzt Nr. 000 993 05 55	1	Plug (replacing No. 000 993 05 55)



Type 6001-2
Bildtafel-table-No. 2

F3

zu 213
213/1
213/2



Type 6001-2
Bildtafel-table-No. 3

F4

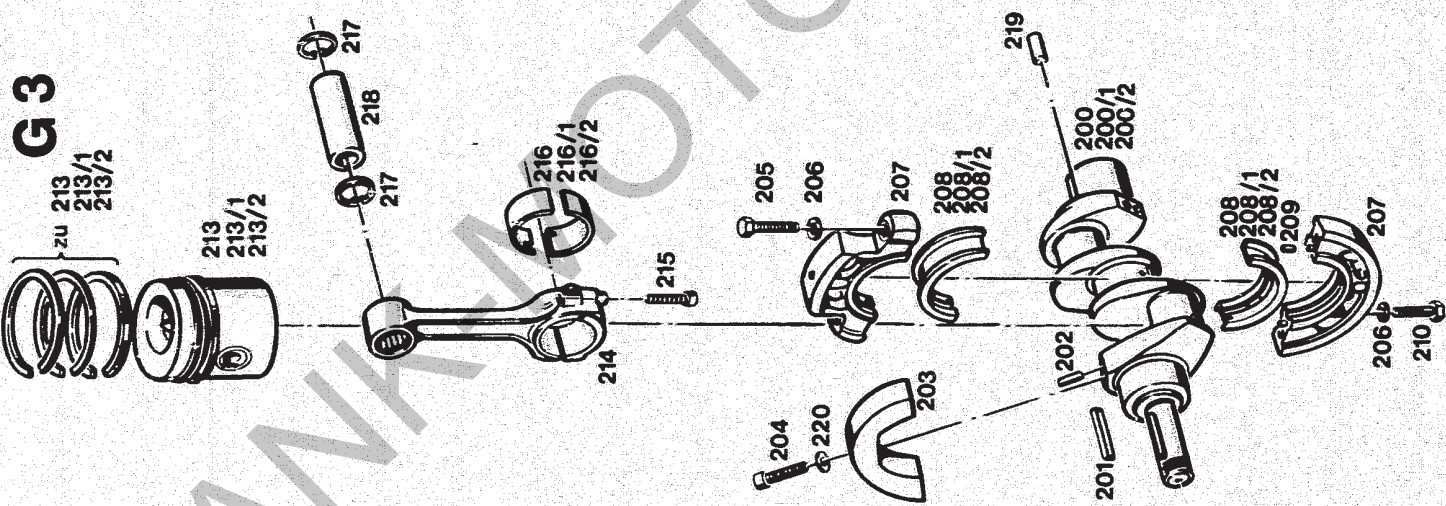
TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 3
KURBELWELLE, KOLBEN

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 3
KURBELWELLE, KOLBEN

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Depomination
III. No.	Part No.		Dimen./Remarks	Pieces	
200	6001 013 02 41	Kurbelwelle (Neuteil)		1	Crankshaft (original)
200/1	6001 013 12 41	Austauschkurbelwelle	1. Nachschliff Ø 51,75	1	Replacement crankshaft (first recondition 51.75)
200/2	6001 013 22 41	Austauschkurbelwelle	2. Nachschliff Ø 51,5	1	Replacement crankshaft (2nd recondition 51.5)
201	DIN 6885-8x5x63	Paßfeder Form A		1	Key
202	DIN 7-10x20	Zylinderstift	10m6 x 20	4	Cylindrical stud
203	VD 013 80 47	Ausgleichsgewicht	Ø 160 x 40	2	Balance weight
204	DIN 912M12x45	10.9 Innensechskantschraube	Mit Loctite montieren!	2	Socket head screw (fit screw with sealing compound)
205	DIN 931M10x40	8.8 Sechskantschraube		2	Hexagon screw
206	DIN 137B10x18	Federscheibe		3	Lock washer
207	VD 010 80 04	ZSB, LAGERRING 1 (vorn)	Ø 161,5	1	BEARING SHELL ASS., COMPL., front
		(best. aus Teilen 205-207, 209, Lagering Ober- und Unterteil)			(cons. of parts 205-207, 209, bearing shell upper and lower section)
208	VD 013 80 60	Paßlagerhälfte	Ø 88 x Ø 70	2	Bearing shell, half-
208/1	VD 013 10 60	(Originaldurchmesser)	für Ø 69,75	2	member (original dia.)
208/2	VD 013 20 60	Paßlagerhälfte (1. Übergröße)	für Ø 69,5	2	Bearing shell, half-member (1st oversize)
209	DIN 5402-6x12	Zylinderröle		2	Bearing shell, half-member (2nd oversize)
210	DIN 931M10x40	8.8 Sechskantschraube		2	Cylinder roller
213	6001 010 01 39	ZSB, KOLBEN VOLLST. ORIGINALDURCHMESSER 99,9 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218)		2	1 Hexagon screw 8.8 2 PISTON ASS. COMPL. ORIGINAL DIA. 99.9 (with piston rings and parts 217, 218)
		Rechteckring	1. Nut	2	Piston ring
		DIN 70910JFCrB (verchromt)			1st groove (chromed)
		Minutenring DIN 70911	2. Nut	2	Piston ring
		Gleichfaserring	3. Nut	2	Piston ring
		DIN 70948Fe			3rd groove
213/1	6001 010 10 39	ZSB, KOLBEN VOLLST. 1. ÜBERGRÖSSE Ø 100,4 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218)		2	2 PISTON ASS. COMPL. 1st OVERSIZE 100.4 Ø (with piston rings and parts 217, 218)
		Rechteckring	1. Nut	2	Piston ring
		DIN 70910JFCrB (verchromt)			1st groove (chromed)
		Minutenring	2. Nut	2	Piston ring
		DIN 70911			2nd groove
		Gleichfaserring	3. Nut	2	Piston ring
		DIN 70948 Fe			3rd groove
213/2	6001 010 20 39	ZSB, KOLBEN VOLLST. 2. ÜBERGRÖSSE Ø 100,9 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218)		2	2 PISTON ASS. COMPL. 2nd OVERSIZE 100.9 Ø (with piston rings and parts 217, 218)
		Rechteckring	1. Nut	2	Piston ring
		DIN 70910JFCrB (verchromt)			1st groove (chromed)
		Minutenring	2. Nut	2	Piston ring
		DIN 70911			2nd groove
		Gleichfaserring	3. Nut	2	Piston ring
		DIN 70948 Fe			3rd groove
219		Rechteckring	1. Nut	2	Piston ring
		DIN 70910JFCrB (verchromt)			1st groove (chromed)
		Minutenring	2. Nut	2	Piston ring
		DIN 70911			2nd groove
		Gleichfaserring	3. Nut	2	Piston ring
		DIN 70948 Fe			3rd groove
219		Rechteckring	1. Nut	2	Piston ring
		DIN 70910JFCrB (verchromt)			1st groove (chromed)
		Minutenring	2. Nut	2	Piston ring
		DIN 70911			2nd groove
		Gleichfaserring	3. Nut	2	Piston ring
		DIN 70948 Fe			3rd groove

Type 6001-2
Bildtafel-table-No. 3

G3



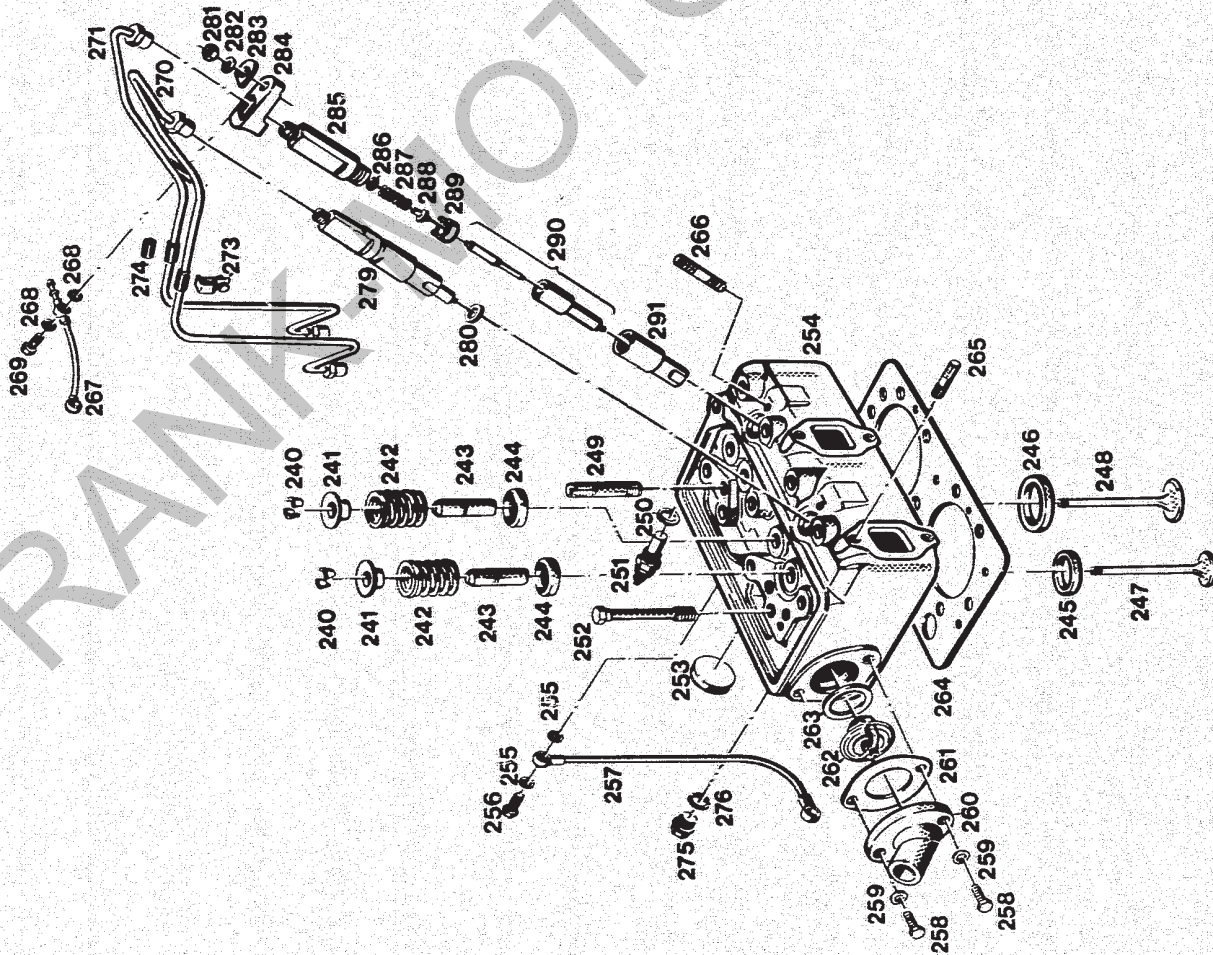
Type 6001-2
Bildtafel-table-No. 3

G4

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 3
KURBELWELLE, KOLBEN
CRANKSHAFT, PISTONS

Bild-Nr. Bestell-Nr.		Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Denomination
Ill. No. Part No.			Dimen./Remarks	Pieces	
214	VD 010 80 40	111 644	ZSB. PLEUEL (mit Pleuelbüchse VD 013 80 53 und Innensechskant- schrauben 215)	2	CONNECTING ROD ASS. (with bush VD 013 80 53 and socket head screws 215)
215	DIN 912 M8 x 1 x 35	011 053	8,8 Innensechskant- schraube	4	Socket head screw
216	HD 013 A 52	111 726	Pleuellager (Schalen- hälfte) Original- durchmesser	4	Big-end bearing (half-member) original diameter
216/1	HD 013 75 52	118 595	Pleuellager (1. engere Bohrung)	4	Big-end bearing (1st rebore)
216/2	HD 013 50 52	118 596	Pleuellager (2. engere Bohrung)	4	Big-end bearing (2nd rebore)
217	DIN 472-32 x 1,2	010 158	Sicherungsring	4	Circlip
218	6001 013 01 25	111 582	Kolbenbolzen	2	Gudgeon pin
219	DIN 6325-10 x 28	010 321	Zylinderstift	1	Cylindrical stud
220	000 994 12 67	014 384	Sicherungsscheibe	2	Lock washer

H3

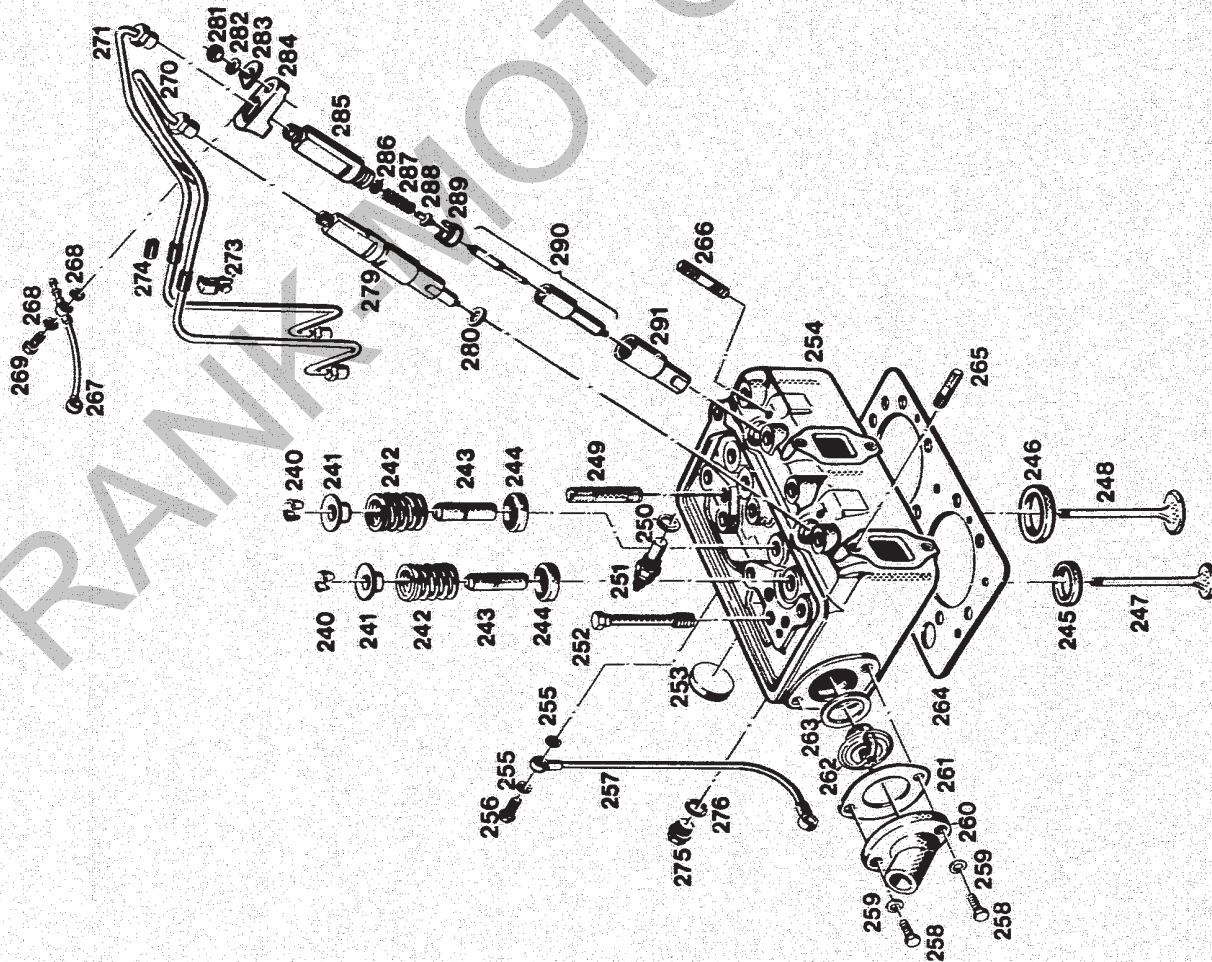


Type 6001.2
Bildtafel-Table-No. 4

H4

TYPE 6001.2
TABELLE NO. 4
ZYLINDERKOPF, EINSPRITZDÜSEN
NOZZLES

Bild-Nr. Bestell-Nr. Ill. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
240	VD 014 80 46	Rillen-Ventilkegelstück (Hälfte)	10 hoch	8 Grooved valve cone, half-member
241	6001 014 01 47	Federteller (Ø 33 x 13,5)	Ersetzt Nr. VD 014 80 47	4 Spring basin (replacing No. VD 014 80 47)
242	000 992 44 02	Ventilfeder	Ø 35,2 x 40,8 x Ø 3,85	4 Valve spring
243	VD 014 80 65	Ventilführung (im Zylinderkopf eingepreßt)	8 x Ø 15 x 59	4 Valve guide (press-fitted in cylinder head)
244	VD 014 81 48	Rotocap	15 x Ø 35 x 11,5	4 Rotocap
245	VD 014 80 62	Ventilsitzring (Auslaß Ø 30 x Ø 40)	Nach dem Einpressen Ventilsitz bearbeiten.	2 Valve seat (outlet)
246	VD 014 80 61	Ventilsitzring (Einlaß Ø 35 x Ø 44)		2 Valve seat (inlet)
247	119 218	Auslaß-Ventil (Ø 35 x 125)	Ersetzt Nr. VD 014 80 52 Ca. ab 1985	2 Outlet valve (replacing No. VD 014 80 52 from approx. 1985)
248	VD 014 80 51	Einlaß-Ventil (Ø 40 x 125)	Ca. ab 62 11 227 mit Schaftverchromung	2 Inlet valve
249	DIN 939 M10 x 70	8,8 Stiftschraube		2 Stud
250	DIN 7603 A14 x 20 CU	Flachdichtung		1 Flat gasket
251	000 181 80 61	Temperaturgeber	6-24 V	1 Temperature control
252	000 990 36 30	Dehnschraube	M12 x 1,5 x 125	11 Tension screw
253	DIN 443-32	Verschlussdeckel (A oder B)		2 Sealing cover
254	VD 010 81 05	Zsb. Zylinderkopf (mit Teilen 243, 245, 246, 253 eingepreßt)		1 Cylinder head complete (with parts 243, 245, 246, 253 press-fitted)
255	DIN 7603 A8 x 11,5 CU	Flachdichtung		4 Flat gasket
256	DIN 7643 M8 x 1	Hohlsschraube 4-5	Ersetzt DIN 7623 M8 x 1	2 Hollow screw (repl. DIN 7623 M8 x 1)
257	VD 020 81 16	Zsb. Ölleitung		1 Oil pipe ass.
258	DIN 933 M8 x 20	10,9 Sechskantschraube		2 Hexagon screw
259	DIN 137 B8	Federscheibe		2 Lock washer
260	VD 035 80 05	Flansch		1 Flange
261	HD 035 A 80	Flanschdichtung	1,0 dick	1 Flange gasket
262	HD 035 A 01	Thermostat, 83°	3000.83	1 Thermostat 83°
263	000 997 82 01	Dichtring (Ø 38 x Ø 55 x 3,5)	Ersetzt Nr. 000 997 14 01 (ab ca. 62 10482 eingebaut)	1 Sealing ring (replacing No. 000 997 14 01, assembled from appr. No. 62 10482)
264	6001 012 01 80	Zylinderkopfdichtung	289 x 185	1 Cylinder head gasket
265	DIN 939 M8 x 25	8,8 Stiftschraube		8 Stud
266	DIN 939 M8 x 35	8,8 Stiftschraube		2 Stud
267	HD 020 A 11	Zsb. Leckölleitung		1 Leakage oil pipe ass.
268	DIN 7603 A8 x 11,5 CU	Flachdichtung		4 Flat gasket
269	DIN 7643 M8 x 1	Hohlsschraube 4-5	Ersetzt DIN 7623 M8 x 1	2 Hollow screw
270	6001 020 01 56	Zsb. Einspritzleitung I f. Zyl. I		1 Injection pipe ass. I
271	6001 020 02 56	Zsb. Einspritzleitung II f. Zyl. II		1 Injection pipe ass. II
273	6001 025 01 65	Rohrschelle kpl.		1 Pipe clamp, complete
274	VD 024 80 84	Gummitülle einzeln		2 Rubber sleeve
275	DIN 910 M16 x 1,5	Verschlußschraube		1 Sealing screw
276	DIN 7603 A18 x 20 CU	Flachdichtung		1 Flat gasket
279	6001 020 01 55	ZSB. DÜSENHALTER KPL. (best. aus Teilen 285-291) mit roter Farbmarkierung	Bosch Nr. 0432 291 689 ersetzt VD 020 03 55 0432 291 768	2 NOZZLE HOLDER ASS. (cons. of parts 285-291) w. red colour mark-replacing VD 020 03 55 0432 291 758



Type 6001-2
Bildtafel-table-No. 4

Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
280	000 997 06 13	Dichtung	Ø 9,5 x 16,7 x 2	2	Seal
281	DIN 934 M8	Sechskantmutter		2	Hexagon nut
282	DIN 137 B8	Federschleibe		2	Lock washer
283	VD 021 80 43	Verstärkungsplatte	25 x 4 x 25	2	Reinforcement
284	000 021 80 44	Spannpratze		2	Jaw clamp
285		Düsenhalterkörper	Nicht als Ersatzteil lieferbar!	2	Nozzle holder body (not separately supplied)
286	2 430 100 011-B0	Ausgleichscheibe	1,00 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,00 mm
	2 430 100 012-B0	Ausgleichscheibe	1,05 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,05 mm
	2 430 100 013-B0	Ausgleichscheibe	1,10 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,10 mm
	2 430 100 015-B0	Ausgleichscheibe	1,15 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,15 mm
	2 430 100 016-B0	Ausgleichscheibe	1,20 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,20 mm
	2 430 100 017-B0	Ausgleichscheibe	1,25 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,25 mm
	2 430 100 018-B0	Ausgleichscheibe	1,30 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,30 mm
	2 430 100 020-B0	Ausgleichscheibe	1,35 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,35 mm
	2 430 100 021-B0	Ausgleichscheibe	1,40 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,40 mm
	2 430 100 023-B0	Ausgleichscheibe	1,45 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,45 mm
	2 430 100 024-B0	Ausgleichscheibe	1,50 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,50 mm
	2 430 100 025-B0	Ausgleichscheibe	1,55 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,55 mm
	2 430 100 026-B0	Ausgleichscheibe	1,60 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,60 mm
	2 430 100 028-B0	Ausgleichscheibe	1,65 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,65 mm
	2 430 100 029-B0	Ausgleichscheibe	1,70 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,70 mm
	2 430 100 030-B0	Ausgleichscheibe	1,75 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,75 mm
	2 430 100 032-B0	Ausgleichscheibe	1,80 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,80 mm
	2 430 100 033-B0	Ausgleichscheibe	1,85 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,85 mm
	2 430 100 034-B0	Ausgleichscheibe	1,90 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,90 mm
	2 430 100 035-B0	Ausgleichscheibe	1,95 mm dick	n. Bed.	Equalizing shim 1,95 mm
287	2 434 619 017-B0	Schraubenfeder		2	Helical spring
288	2 433 124 011-B0	Druckbolzen		2	Pressure bolt
289	2 430 136 015-B0	Zwischenscheibe		2	Spacer ring
290	6001 021 01 55-B0	Düse (156°, 5 Loch, 185 bar)	DLA 156 S 911 (0 433 271 450) ersetzt VD 021 82 55 DLA 150 S 764 0433 271 373	2	Nozzle (156°, 5 hole, pressure 185 bar) replacing VD 021 82 55 DLA 150 S 764 0433 271 373
291	2 433 314 153-B0	Überwurfmutter		2	Lock nut

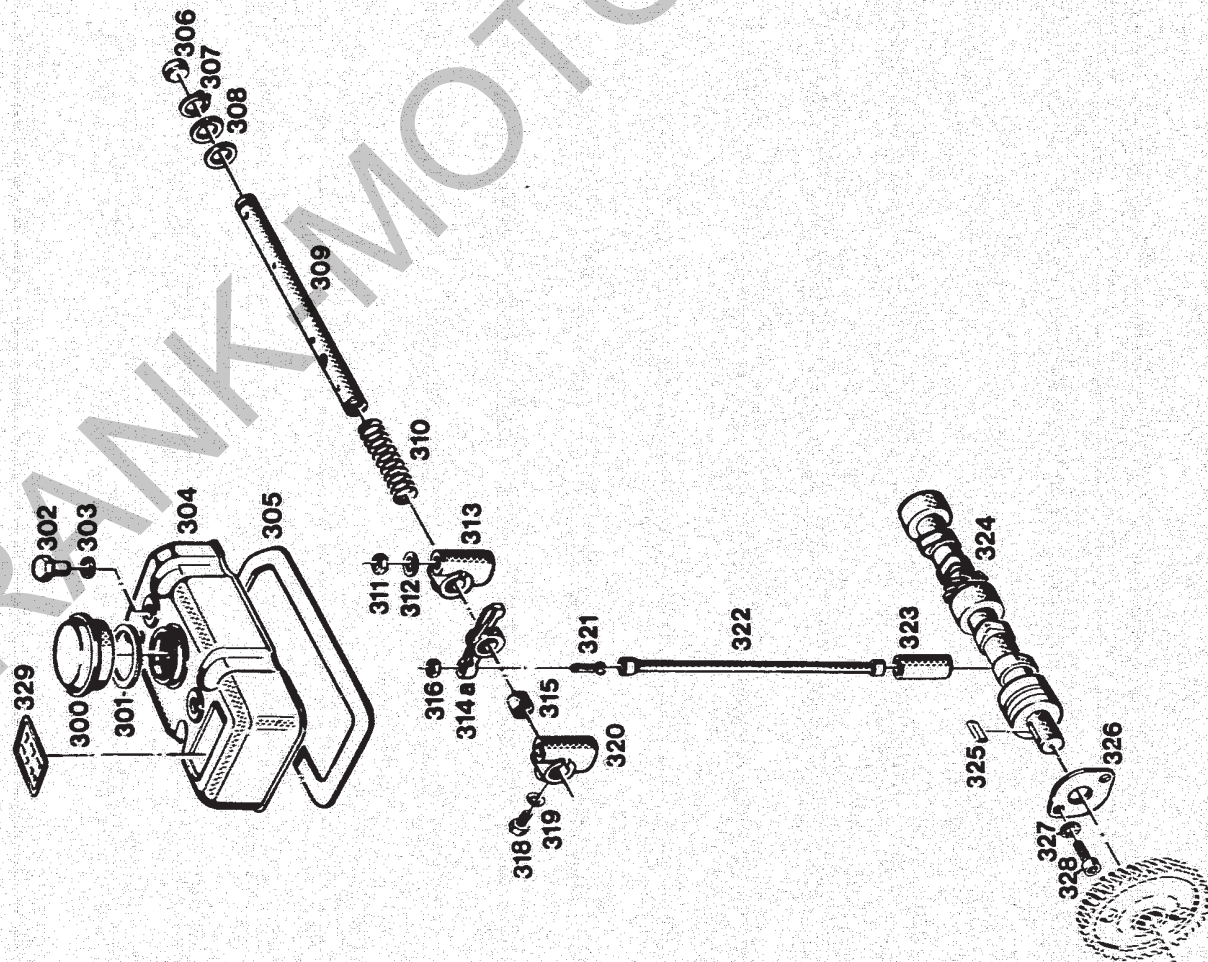
J3

J4

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 5
KIPPHEBEL, NOCKENWELLE

TYPE 6001-2
TABLE NO. 5
ROCKER ARM, CAMSHAFT

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Denomination
Ill. No.	Part No.		Dimen./Remarks	Pieces	
300	VD 020 80 33	Zsb. Entlüftungsfilter (mit Dichtung 301)	41 004 60 122	1	Ventilation filter ass. (with gasket No. 301)
301	000 997 07 10	Dichtung	23 042 31 111	1	Gasket
302	000 590 53 50	Bundmutter	SW 22 x 20	2	Collar nut
303	000 987 23 09	Ringdichtung	14 x Ø 18 x Ø 2	2	Ring seal
304	VD2 010 80 14	Zsb. Zylinderkopfschraube	148 x 291 x 4	1	Cylinder head bonnet ass.
305	VD2 012 81 81	Dichtung	Mit Loctite montieren	1	Gasket
306	DIN443B16	Verschlußdeckel Form B	Ersetzt Nr. A20	2	Sealing cover
307	DIN471-20x1,2	Sicherungsring		2	Circlip
308	000 991 46 40	Beilegscheibe	20,5xØ28 x 0,2	n.	Bed. Washer
309	000 991 17 39	Beilegscheibe	20,5xØ28 x 0,5	n.	Bed. Washer
310	VD2 014 81 15	Kipphebelachse	Ø 19,5 x 223	1	Rocker arm shaft
311	000 992 10 02	Druckfeder	Ø 21 x 75 x Ø 2	1	Pressure spring
312	DIN934M10	Schraubmutter		2	Hexagon nut
313	DIN137B10x18	Federscheibe		2	Lock washer
314a	VD 014 01 14	Lagerbock		1	Rocker arm shaft bracket
315	VD 014 80 31	Zsb. Kipphebel mit Büchse (27,5 mm)	Bei 6001-2 ab Serienbeginn.	4	Rocker arm ass. with bush
316	VD 014 80 31	Lagerbock	19,5 x Ø 22,5 x 21,8	4	Rocker arm bush
317	DIN934M8x1	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
318	DIN933M8x16	8,8 Sechskantschraube		1	Hexagon screw
319	DIN137B8	Federscheibe		1	Lock washer
320	VD 014 02 14	Lagerbock f. Ölzuführung		1	Oil feed bracket
321	6001 014 01 57	Ventil-Einstellschraube	M8 x 1 x 34	4	Valve set screw
322	VD 010 80 19	Zsb. Stößelstange	Ø 15 x 277	4	Push rod ass.
323	VD 014 80 18	Stößel	Ø 25 x 52	4	Ram
324	VD2 014 80 21	Nockenwelle	Ø 45 x 325	1	Camshaft
325	DIN6885A8x5x25	Paßfeder		1	Key
326	VD 014 80 45	Flansch	50 x 86 x 3,5	1	Flange
327	DIN6798A8,4	Fächerscheibe		2	Corrugated washer
328	DIN912M8x25	Innensechskantschraube		2	Socket head screw
329	000 001 27 59	Hinweisschild	25 x 92	1	Instruction sign

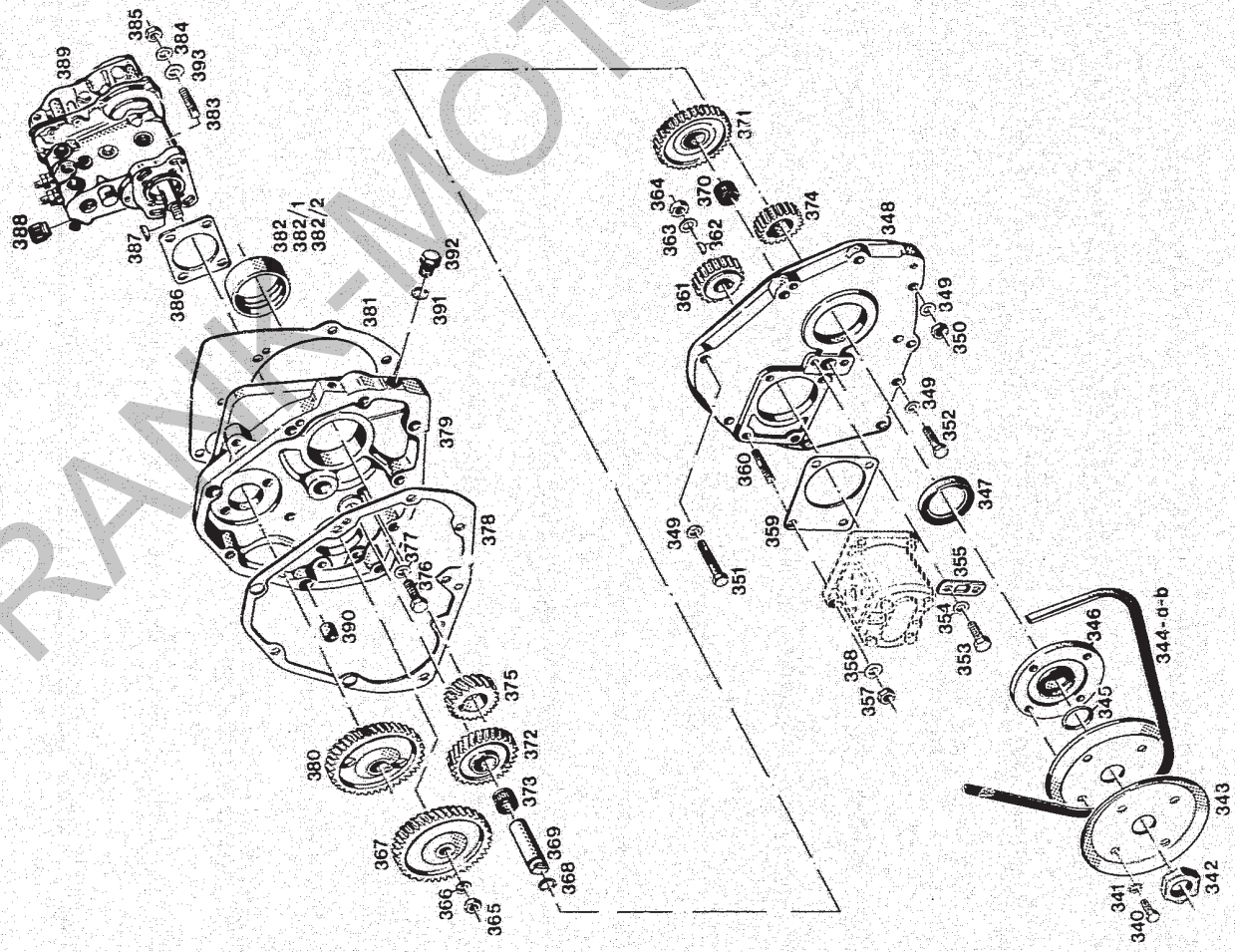


K3

K4

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 6
STEUERRAD, EINSPRITZPUMPE
EINGEBAUT BIS MOTOR NR. 62 12135
NO. 62 12135

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 6
STEUERRAD, EINSPRITZPUMPE
EINGEBAUT BIS MOTOR NR. 62 12135
NO. 62 12135



6001-2
Bildtafel-table-No. 6
ca. bis Motoren Nr. 6212135

Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
340	DIN933M8x16	8.8 Sechskantschraube		4	Hexagon screw
341	DIN6798A8.4	Fächerscheibe		4	Corrugated washer
342	DIN439M30x1.5	Fl. Sechskantschraube	Mit Loctite mont. Ø 170	1	Hexagon nut
343	000 998 16 98	Keilriemenscheiben- hälfte		2	V-belt pulley, half member
344	DIN2215-10x950	Keilriemen	Bis 62 10481, Aus- tauschbar gegen 344a zus. mit 42a.	1	V-belt (up to 62 10481 - inter- changeable with 344a in connect. w. 42a, V-belt (up to mid 1984) interchangeable
344a	DIN2215-10x925	Keilriemen	Bis Mitte 1984 austauschbar	1	V-belt (from mid 1984)
344b	023 688	Keilriemen (gezahnt)	Ab Mitte 1984 AV 10/9.5 x 980 Super FX	1	V-belt (from mid 1984) Super FX
345	000 997 47 09	Ringdichtung	26 x Ø33 x Ø3.5 gehärtet ab ...	1	Ring seal
346	HD 032 A 06	Flansch (Ø108 x 33)	Ersetzt 50 x 68 x 10	1	Radial gasket
347	DIN3760-50x68x8	Radialdichtung	Ersetzt	1	Gasket
348	VD 014 82 03	Deckel f. Steuerg.	VD 014 80 03 (ab ca. 62 10233)	1	Gearbox cover (replacing VD 014 80 03 - from approx. No. 62 10233)
349	DIN137B10x18	Federscheibe		9	Lock washer
350	DIN934M10	Sechskantschraube		4	Hexagon nut
351	DIN931M10x50	8.8 Sechskantschraube		2	Hexagon screw
352	DIN931M10x40	8.8 Sechskantschraube		3	Hexagon screw
353	DIN933M8x16	8.8 Sechskantschraube		2	Hexagon screw
354	DIN137B8	Federscheibe		2	Lock washer
355	VD 014 21 45	Flansch	25 x 4 x 60	1	Flange
357	DIN934M8	Sechskantschraube		4	Hexagon nut
358	DIN137B8	Federscheibe		4	Lock washer
359	000 078 A 80	Dichtung	92 x 120 x 0.5	1	Gasket
360	DIN939M8x25	Stiftschraube		4	Stud
361	VD 014 78 24	Antriebsrad für Hydr.-Pumpe	Z 20; Ø55,6	1	Drive gear for hydraulic pump
362	DIN6888-3x5	Scheibenfeder		1	Plate spring
363	DIN127A12	Federring		1	Spring ring
364	000 990 54 50	Sechskantschraube	M12 x 1.5/SW 17	1	Hexagon nut
365	DIN934M12	Sechskantschraube		1	Hexagon nut
366	DIN127B12	Federring		1	Spring ring
367	VD 014 22 24	Antriebsrad für E.P.	Z 40, Ø113,5	1	Drive gear for i. p.
368	000 997 52 09	Ringdichtung	12 x Ø18 x Ø3	1	Drive gear for i. p.
369	VD 014 80 20	Lagerbolzen	Ø20 x 74.5	1	Ring seal
370	000 997 18 60	Nadelkäfig	20 x Ø26 x 20	1	Pillow block
371	VD 014 01 23	Zwischenrad, vorn	Z 36; Ø92,4	1	Needle cage
372	VD 014 06 23	Zwischenrad, hinten	Z 31; Ø88,3	1	Intermediate drive gear, front
373	000 997 18 60	Nadelkäfig	20 x Ø26 x 20	1	Intermediate drive gear, rear
374	VD 014 01 24	Antriebsrad vorn	Z 20, Ø55,6	1	Needle cage
375	VD 014 06 24	Antriebsrad hinten	Z 20, Ø59,5	1	Front drive gear
376	DIN933M10x25	8.8 Sechskantschraube		3	Rear drive gear
377	DIN127A10	Federring		3	Hexagon screw
378	VD 014 80 82	Dichtung	0.5 dick 59 hoch	1	Lock washer
379	VD 014 80 01	Steuergehäuse		1	Gasket for auxiliary pumps
380	VD 014 15 24	Antriebsrad für Nockenwelle	Z 40; Ø113,5	1	Drive gear for camshaft
381	VD 014 80 81	Dichtung	0.5 dick	1	Gasket

* Teile eingebaut bis Motornr. 62 12135
nicht austauschbar gegen a-Teile der Bildtafel 6a.
* Parts assembled up to engine No. 62 12135
not interchangeable with parts marked
a on table 6a.

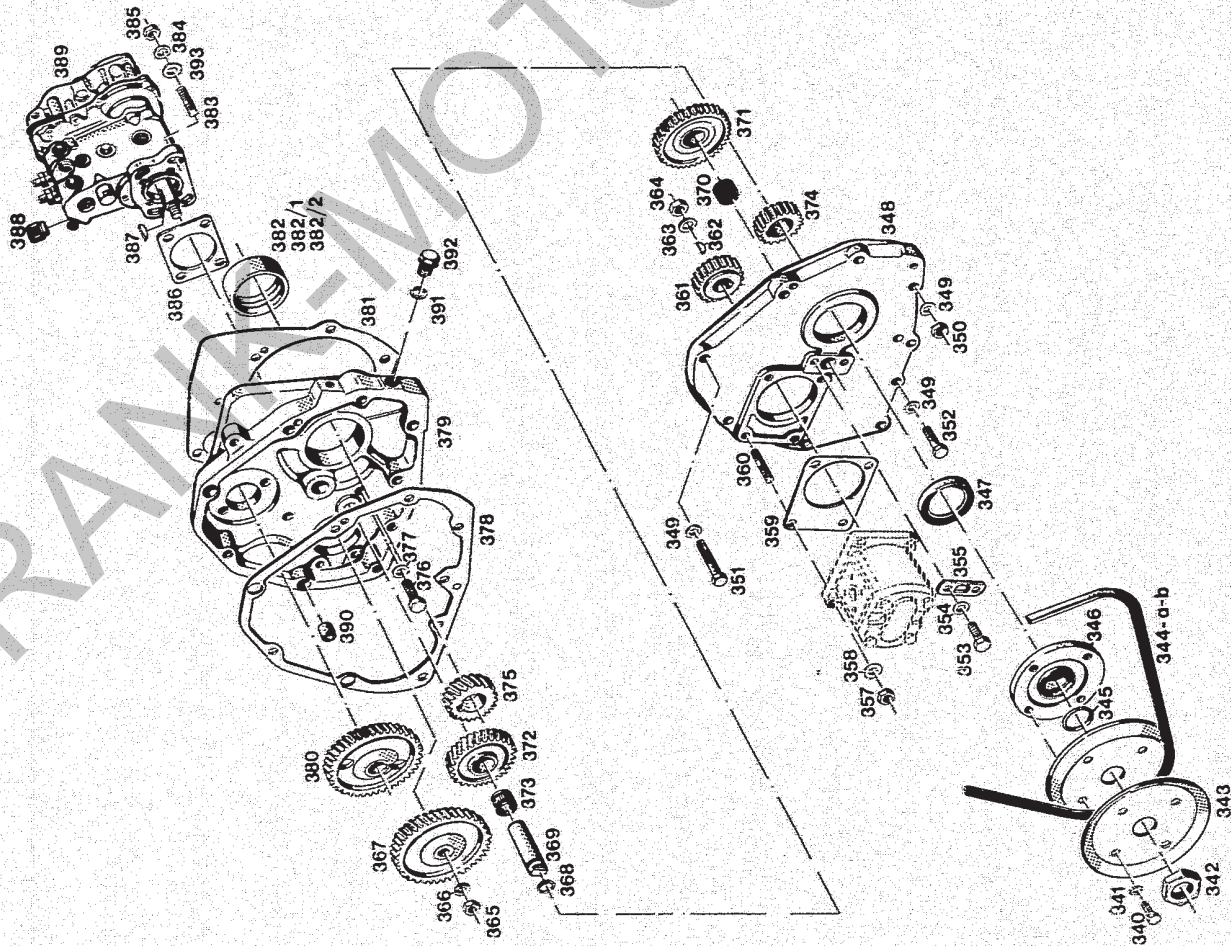
TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 6
STEUERRÄDER, EINSPRITZPUMPE
EINGEBAUT BIS MOTOR NR. 62 12135

TYPE 6001-2
TABLE NO. 6
DRIVE GEARS, INJECTION PUMP
ASSEMBLED UP TO ENGINE
NO. 62 12135

Bild-Nr. Bestell-Nr. Ill. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
382	VD 013 80 56	Hauptlagerbuchse (Original)	111 657	1 Main bearing shell (standard)
382/1	VD 013 10 56	Hauptlagerbuchse (1. Übergröße)	118 602	1 Main bearing shell (1st oversize)
382/2	VD 013 20 56	Hauptlagerbuchse (2. Übergröße)	118 603	1 Main bearing shell (2nd oversize)
383	DIN939M10x30	Stiftschraube	011 624	3 Stud
384	DIN137B10x18	Federschraube	010 064	3 Lock washer
385	DIN934M10	Sechskantmutter	011 585	3 Hexagon nut
386	HD 021 B 80	Dichtung	111 705	1 Gasket
387	DIN6888-3x6,5	Scheibenfeder	010 358	1 Plate spring
388	0 457 104 001 - BO	Luftfilter		1 Air-Filter
389	* 9001 020 02 52	ZSB, EINSPRITZ- PUMPE MIT REGLER (best. aus Teilen 365, 366, 387, 388, 389)	110 055	1 FUEL INJECTION PUMP WITH REGULATOR (cons. of parts 365, 366, 387, 388, 389)
380	VD 014 80 32	Paßbüchse	111 675	2 Locating bush
391	DIN7603A16x20CU	Flachdichtung	010 392	1 Flat gasket
392	DIN910M16x1,5	Verschlußschraube	011 038	1 Sealing screw
393	DIN125-10,5	Scheibe	010 046	3 Washer

* Teile eingebaut bis Motornr. 62 12135
nicht austauschbar gegen a-Teile der Bildtafel 6a.

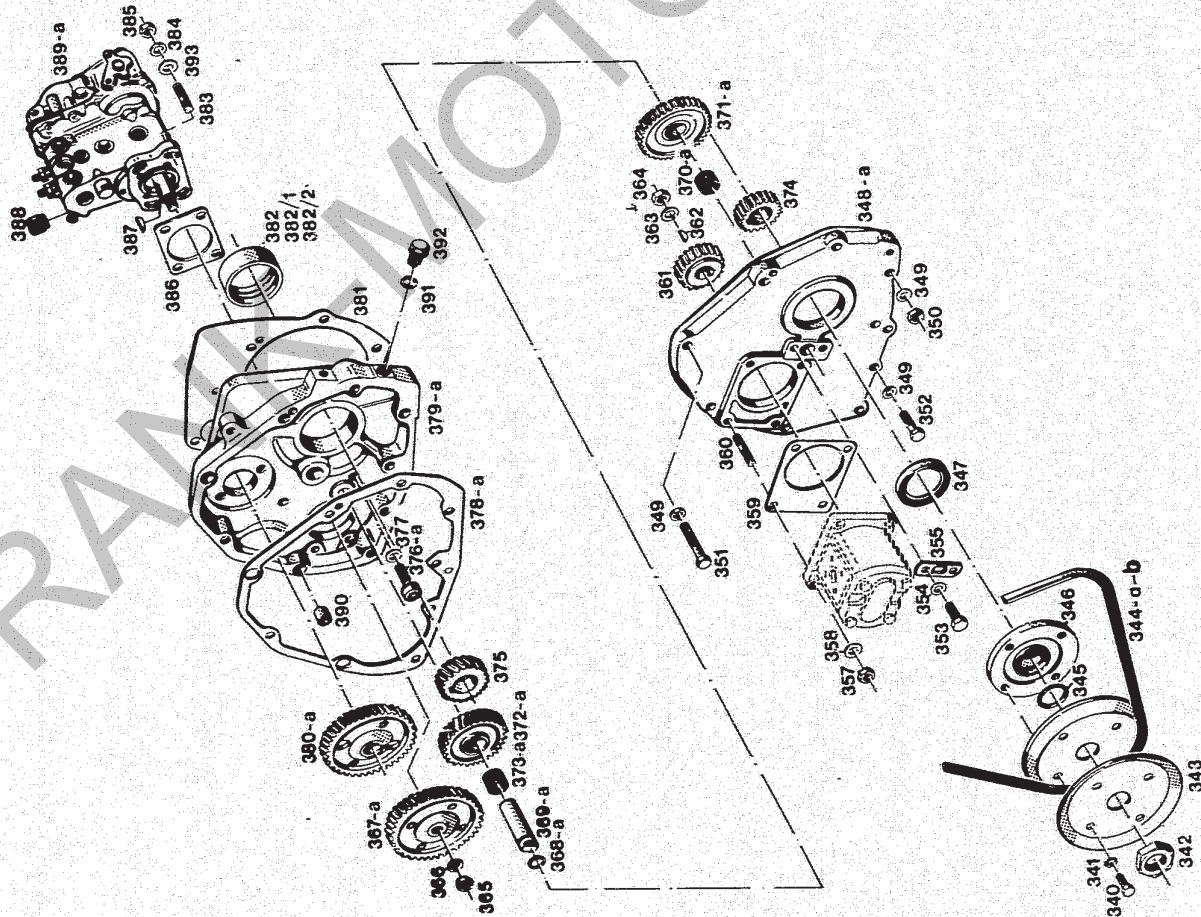
* Parts assembled up to engine No. 62 12135
not interchangeable with parts marked a
on table 6a.



M 3

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 6a
STEUERRÄDER EINSPRITZPUMPE FÜR MOTOREN
MIT SEPARATER MOTORABSTELLUNG
AB MOTOR NR. 62 12136

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 6a
DRIVE GEARS, INJECTION PUMP FOR ENGINES
WITH SEPARATE ENGINE CUT-OUT
FROM ENGINE NO. 62 12136



Type 6001-2
Bildtafel-table-No. 6a
ab Motoren Nr. 6212136

Bild.-Nr., Bestell.-Nr., Ill. No., Part No.	Benennung	Abm./Bemerk., Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
340	DIN933M8x16	8,8 Sechskantschraube	4	Hexagon screw
341	DIN6798A8,4	Fächerschleibe	4	Corrugated washer
342	DIN439M30x1,5	Fl. Sechskantmutter	1	Hexagon nut
343	000 998 16 98	Keilriemenscheiben- hälfte	2	V-belt pulley, half-member
344	DIN2215-10x950	Keilriemen	1	V-belt (up to 62 10481 - Austauschbar gegen 344a zus. mit 42a, Bis Mitte 1984 interchangeable 344a in connect. w. 42a, V-belt (up to mid 1984) interchangeable 1 V-belt (from mid 1984) AV 10/9,5x980 Super FX
344a	DIN2215-10x925	Keilriemen	1	
344b	023 688	Keilriemen (gezahnt)	1	
345	000 997 47 09	Ringdichtung	1	Ring seal
346	HD 032 A 06	Flansch (Ø 108 x 33)	1	Flange (hardened from ...) gehärtet ab ...
347	DIN3760-50x68x8	Radialdichtung	1	Radial gasket
348a	118 384	Dachel f. Steuergeh.	1	Garbox cover
349	DIN137810x18	Federschleibe	9	Lock washer
350	DIN934M10	Sechskantmutter	4	Hexagon nut
351	DIN931M10x50	8,8 Sechskantschraube	2	Hexagon screw
352	DIN931M10x40	8,8 Sechskantschraube	3	Hexagon screw
353	DIN933M8x16	8,8 Sechskantschraube	2	Hexagon screw
354	DIN13788	Federschleibe	2	Lock washer
355	VD 014 21 45	Flansch	1	Flange
357	DIN934M8	Sechskantmutter	4	Hexagon nut
358	DIN13788	Federschleibe	4	Lock washer
359	000 078 A 80	Dichtung	1	Gasket
360	DIN939M8,25	Stiftschraube	4	Stud
361	VD 014 78 24	Antriebsrad für Hydr. Pumpe	1	Drive gear for hydraulic pump
362	DIN6888-3x5	Scheibfeder	1	Plate spring
363	DIN127A12	Federring	1	Spring ring
364	000 990 54 50	Sechskantmutter	1	Hexagon nut
365	DIN934M12	Sechskantmutter	1	Hexagon nut
366	DIN127B12	Federring	1	Spring ring
367a	118 392	Antriebsrad für E-Pumpe	1	Drive gear f. inj. pump
368a	000 997 86 09	Ringdichtung	1	Ring seal
369a	118 387	Lagerbolzen	1	Bearing bolt
370a	000 997 10 58	Nadelkäfig	1	Needle cage
371a	118 394	Zwischenrad vorn	1	Interm. gear, front
372a	118 388	Zwischenrad hinten	1	Interm. gear, rear
373a	000 997 10 58	Nadelkäfig	1	Needle cage
374	VD 014 01 24	Antriebsrad vorn	1	Drive gear, front
375	VD 014 06 24	Antriebsrad hinten	1	Drive gear, rear
376a	DIN912M10x25	Innensechskantschraube	3	Sockethead screw
377	DIN127A10	Federring	3	Lock washer
378a	118 386	Dichtung	1	Gasket
379a	118 392	Steuergehäuse	1	Auxiliary gearbox
380a	118 390	Antriebsrad für Nockenwelle	1	Drive gear for camshaft
381	VD 014 80 81	Dichtung	1	Gasket
382	VD 013 80 56	Hauptlagerbuchse (Original)	1	Main bearing shell (standard)
382/1	VD 013 10 56	Hauptlagerbuchse (1. Übergröße)	1	Main bearing shell (1st oversize)
382/2	VD 013 20 56	Hauptlagerbuchse (2. Übergröße)	1	Main bearing shell (2nd oversize)

a-Teile (348a - 389a) eingebaut ab Motornr. 62 12136
Parts (348a - 389a) assembled from
engine No. 62 12136

A 40 Motor Type 6001-2

A 5

A 40 Engine Type 6001-2

A 6

Spaltenverzeichnis

Zeile/ Spalte

Column contents

Line/ columns

Tafel 6 a Steuerräder, Einspritzpumpe
ab separater Motorabstellung

M 3-B 6

Table No. 6 a Drive gears, injection pump for
engines with separate engine cut-out

C 5-C 6

M 3-B 6

Tafel 7 Kupplung, Anlasser

Table No. 7

Clutch, starter

D 5-E 6

C 5-C 6

Tafel 8 Luftfilter, Auspuff

Table No. 8

Air filter, exhaust

D 5-E 6

B5

B6

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 6a
STEUERRÄDER, EINSPRITZPUMPE FÜR MOTOREN
MIT SEPARATER MOTORABSTELLUNG
AB MOTOR NR. 62 12136

TYPE 6001-2
TABLE NO. 6a
DRIVE GEARS, INJECTION PUMP FOR ENGINES
WITH SEPARATE ENGINE CUT-OUT
FROM ENGINE NO. 62 12136

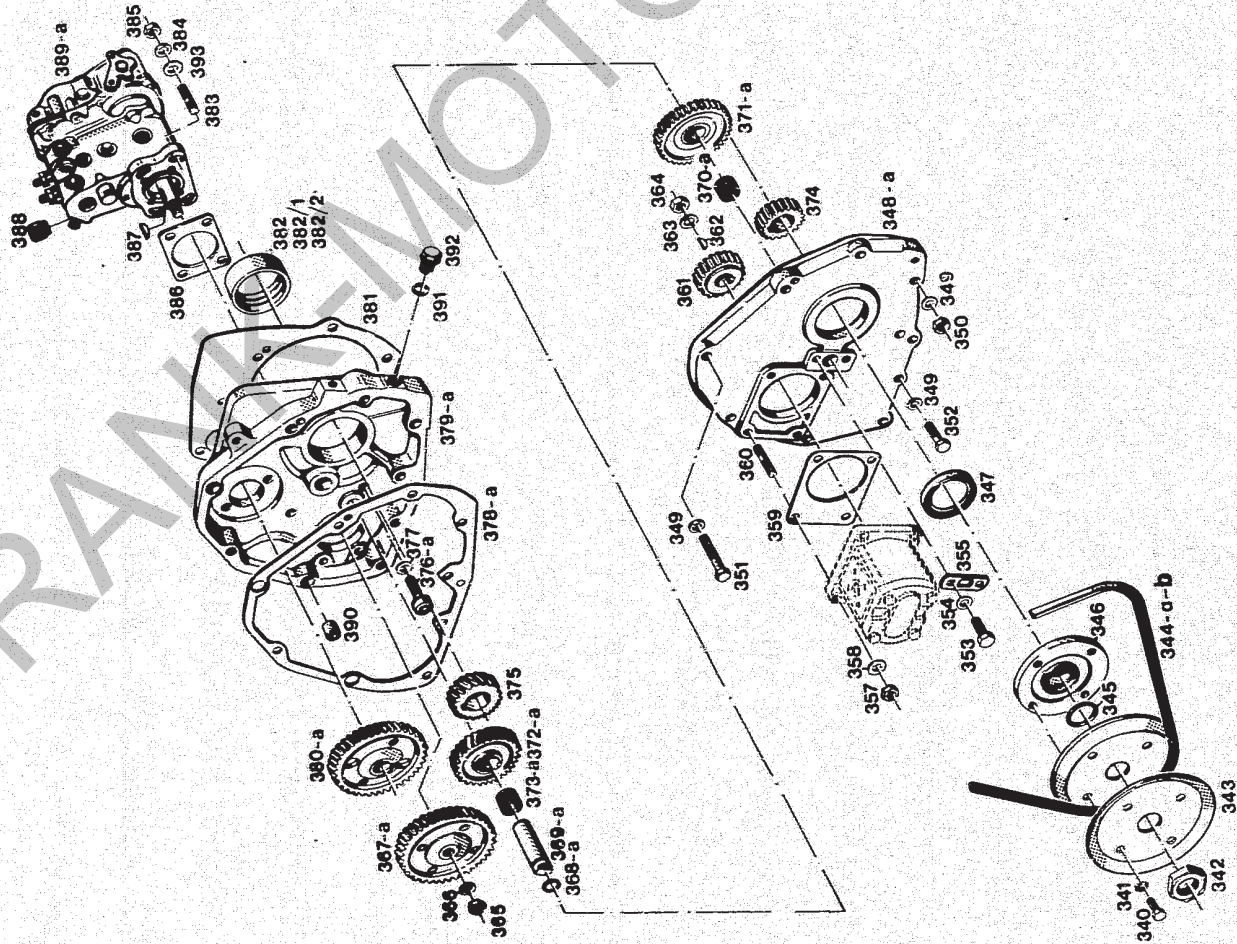


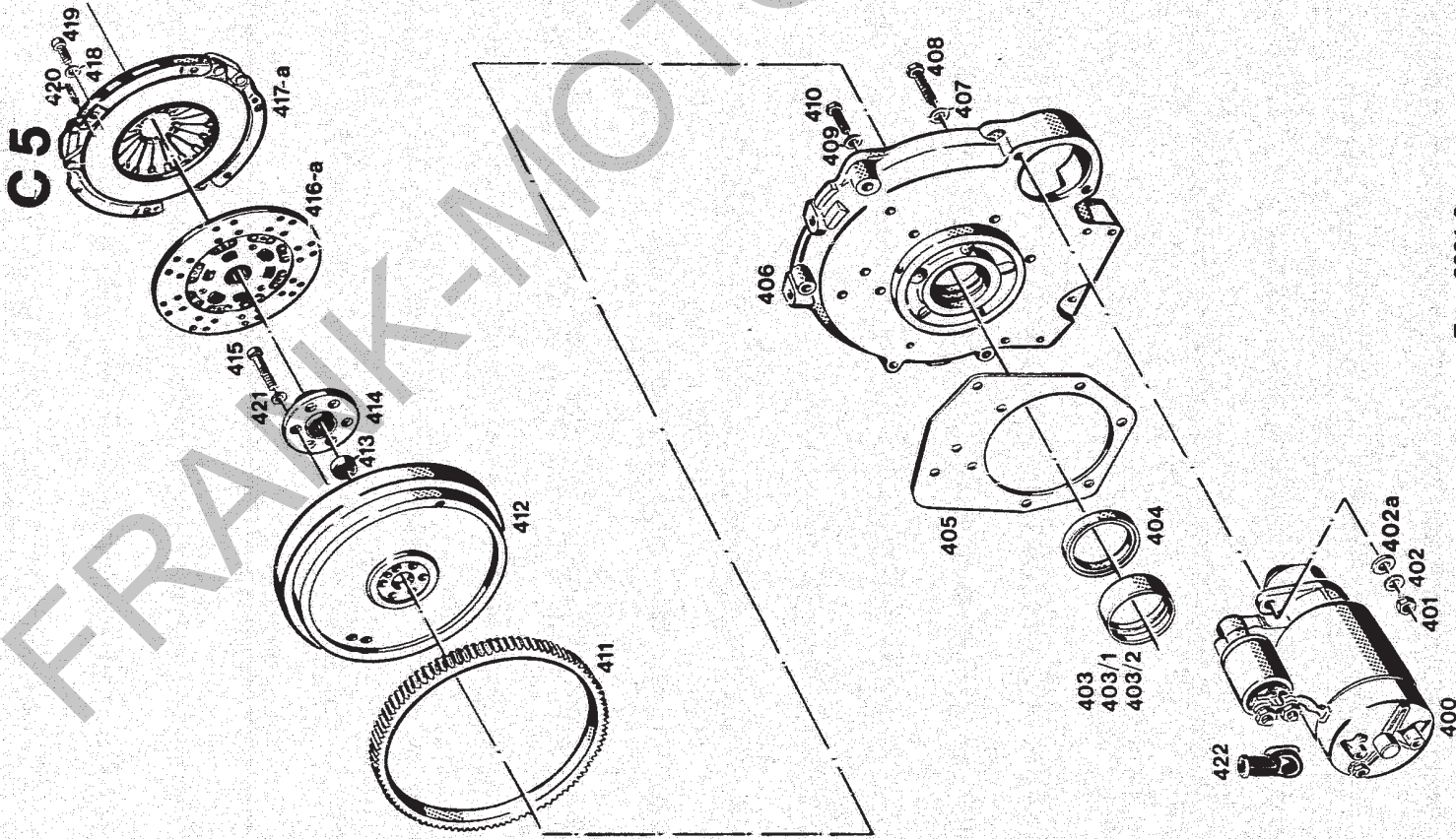
Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
383	DIN939M10x30	Stiftschraube	011 624	3	Stud
384	DIN137B10x18	Federschelbe	010 064	3	Lock washer
385	DIN934M10	Sackskantmutter	011 585	3	Hexagon nut
386	HD 021 B80	Dichtung	111 705	1	Gasket
387	DIN6888-3x6,5	Scheibenfeder	010 358	1	Plate spring
388	0 457 104 001 - BO	Luftfilter	Bosch-Teil	1	Air-Filter
389a	118 607	ZSB. EINSPRITZPUMPE 0 400 462 055 MIT REGLER (mit Teilen 365, 366, 387 und 388) (Für Motoren mit separater Motorabstellung. Beim Einbau in Motoren ohne sep. Motorabstellung muß E-Pumpe eingestellt werden, siehe Mittelteilung Bestellnr. 120 842)	0 400 462 055	1	FUEL INJECTION PUMP WITH REGULATOR (comprising parts 365, 386, 387, 388) (For engines with sepa- rate engine cut-out. When assembled in en- gines without separate engine cut-out the in- jection pump must be readjusted - see infor- mation No. 120 842)
390	VD 014 80 32	Paßbüchse	111 675	2	Locating bush
391	DIN7603A16x20CU	Flachdichtung	010 392	1	Flat gasket
392	DIN910M16x1,5	Verschlußschraube	011 038	1	Sealing screw
393	DIN125-10,5	Scheibe	010 046	3	Washer

a-Teile (348a - 389a) eingebaut ab Motornr. 62 12136

Parts (348a - 389a) assembled from
engine No. 62 12136

Type 6001-2
Bildtafel-table-No. 6 a
ab Motoren Nr. 6212136

C5



TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR. 7
KUPPLUNG, ANLASSER
CLUTCH, STARTER

C6

Bild.-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
400	000 180 25 50	Anlasser (12 V, 2,4 kW)	0 001 362 041 - B0	1	Starter (12 V; 2,4 HP)
401	DIN934M10	Sachskantmutter		2	Hexagon nut
402a	DIN137B10x18	Federscheibe	Ø 10,5 x Ø 22 x 5 ca. ab 1984	2	Lock washer
403	VD 013 80 56	Hauptlagerbuchse (Originaldurchmesser)	Ø 74,5 x Ø 70	1	Main bearing shell (standard)
403/1	VD 013 10 56	Hauptlagerbuchse (1. Übergröße)	für Ø 69,75	1	Main bearing shell (1st oversize)
403/2	VD 013 20 56	Hauptlagerbuchse (2. Übergröße)	für Ø 69,5	1	Main bearing shell (2nd oversize)
404	DIN3760-70x90x13	Radialdichtung		1	Radial gasket
405	6001 011 01 80	Dichtung		1	Gasket
406	6001 011 01 02	Lagerdeckel	0,5 dick Gußänderung ab 62 10382	1	Crown (welding changed from 62 10382)
407	000 994 12 67	Sicherungsschraube	HS 12	7	Lock washer
408	DIN933M12x40	8,8 Sachskantschraube		7	Hexagon screw
409	000 994 11 67	Sicherungsschraube	HS 10	2	Lock washer
410	DIN933M10x30	8,8 Sachskantschraube		2	Hexagon screw
411	6001 013 01 32	Anlasserzahnkranz	Ø 327 x 14	1	Starter gear ring
412	6001 013 01 42	Schwungrad	Ø 325	1	Flywheel
413	DIN625-60022	Ring-Rillennlager	15 x 32 x 9	1	Deep-groove ball bearing
414	6001 072 01 23	Mitnehmerscheibe	Ø 84 x 26	1	Hub
415	DIN912M10x40	10,9 Zylinderschraube mit J.		6	Socket head screw
416	* 6001 040 02 31	Zsb. Mitnehmerscheibe (20 1861 674 101)	Ca. bis Ende 1986 austauschbar	1	Follower ass. (up to approx. end 1986) interchangeable
416a	120 843	Zsb. Mitnehmerscheibe (20 1861 674 201)	Ca. ab Ende 1986 Torsionsfedern orange oder silber gekennzeichnet.	1	Follower ass. (from approx. end 1986) torsion springs - marked orange or silver
417	6001 040 01 32	Zsb. Druckplatte (MF 240) (F. u. S. Nr. 06 3082 104 001)	Ca. bis Herbst 1984 Im Ersatzfall 417a	1	Pressure plate ass. (MF 240) (up to approx. autumn 1984 - Replace by 417a)
417a	118 800	Zsb. Druckplatte (MF 240) (F. u. S. Nr. 06 3082 161 001)	Ca. ab Herbst 1984 Mit Belüftungs- bohrungen	1	Pressure plate ass. (MF 240) (from approx. autumn 1984 - with venting bores)
418	DIN137B8	Federscheibe		6	Lock washer
419	DIN912M8x20	Zylinderschraube mit J.		6	Socket head screw
420	DIN1481-6x20	Spannstift		3	Clamping pin
421	000 994 11 67	Sicherungsschraube	HS 10	6	Lock washer
422	504 184 00 90	Gummikappe	2 000 558 001	1	Rubber cap

* Bis FG Nr. A40 410 00300 wurde die
Zsb. Mitnehmerscheibe 6001 040 01 31
(Sachs-Bestellnr. 20 1861 674 001)
eingebaut.
Im Ersatzfall nur 6001 040 02 31 verwenden!

* Up to machine serial No. A40 410 00300 the
clutch plate ass. 6001 040 01 31
(Sachs No. 20 1861 674 001) has been
fitted.
For replacement do not use anything but
part No. 6001 040 02 31!

TYPE 6001-2
BILDTAFEL NR.8
LUFTFILTER, AUSPUFF

TYPE 6001-2
TABLE NO.8
CLUTCH, STARTER

60

Bild-Nr. Bestell-Nr. Ill. NO. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
450	6090 140 01 47	Zsb. Verlängerungs- rohr	110 597	A 40 bis FG. Nr. 410 003 00, Im Ersatzfall Teile 488 - 492 liefern, 488 - 492
451	6090 140 01 06	Zsb. Auspuff	110 595	1 Exhaust ass.
452	DIN934M8	Sechskantmutter	011 579	4 Hexagon nut
453	DIN13788	Federscheibe	010 063	4 Lock washer
454	VD3 142 80 05	Flansch	109 829	1 Flange
455	504 142 00 80	Dichtung	114 231	2 Gasket
456	DIN835M8x18	Stiftschraube	011 012	4 Stud
457	DIN934M8	Sechskantmutter	011 579	4 Hexagon nut
458	DIN13788	Federscheibe	010 063	4 Lock washer
459	6001 142 04 52	Auslaßkrümmer	010 094	1 Outlet elbow
460	025 800	Flanschdichtung (92 x 47 x 1)	Ersetzt Nr. 000 025 80 78 (91 x 47 x 2,5 nur ersetzen austauschbar)	2 Flange gasket (replacing No. 000 025 80 78 - replace by kit)
5234-9		ZSB. AUSPUFF VOLLST. SENKRECHTER ANBAU (best. aus Teilen 454, 461 - 464)		1 CPL EXHAUST KIT MOUNTED UPRIGHT (cons. of parts 454, 461 - 464)
461	6090 140 02 06	Zsb. Auspuff	110 596	1 Exhaust ass.
462	6090 142 07 35	Rohr	110 610	1 Tube
463	DIN933M8x25	8,8 Sechskantschraube	011 514	1 Hexagon screw
464	DIN439M8	Sechskantmutter	010 092	1 Hexagon nut
465	6001 142 01 60	Verschlußschraube	113 669	1 Sealing screw
466	39 000 40 301-MA	Staubteileventil	M 55 x 1,5	1 Dust relief valve
467	45 076 92 314-MA	Boden vollst.	M. u. H. Teil	1 End plate ass.
468	01 691 08 000-MA	Bundmutter M8	M. u. H. Teil	1 Collar nut
469	000 025 76 52-MA	Filterpatrone	M. u. H. Teil	1 Filter insert
470	45 076 06 129-MA	Leitapparat	C11 76/3	1 Air deflector
471	850 025 80 82	Filterunterlage	M. u. H. Teil	2 Base
472	000 020 40 01	ZSB. KOMBINATIONEN: LUFTFILTER KPL (mit Teilen 466 - 470, 473)	M. u. H. Nr. 45 076 92 314	1 DRY AIR CLEANER ASS. (with parts 466 - 470, 473)
473	23 005 31 171 - MA	Filzscheibe	M. u. H. Teil	1 Felt washer
474	030 181 81 65	Elektr. Wartungsschalter	E. Nr. 000 101 80 65	1 Signal switch
475	000 970 65 67	Spannschelle	S65/12	1 Clamp
476	6001 025 02 81	Formstück	247 lang	1 Elbow
477	000 995 63 66	Schnellverschluß-Schelle	SVS 185	1 Fastening clamp
478	000 995 66 66	Spannschelle	Ø 60-P2	1 Clamp
479	6001 025 01 81	Gummiformstück		1 Elbow
480	000 995 66 66	Spannschelle	Ø 60-82	1 Clamp
481	000 181 01 11	Glühkerze	Beru 0 102 024 402	1 Glow plug
482	6001 025 02 05	Ansaugkrümmer		1 Intake elbow
483	000 025 01 78	Flanschdichtung	47 x 91 x 1	2 Flange gasket
484	DIN13788	Federscheibe		4 Lock washer
485	DIN934M8	Sechskantmutter		4 Hexagon nut
486	DIN7603A10x14CU	Flachdichtung		1 Sealing ring
487	6090 140 01 78	Wetterschutzdeckel kpl.	Sonderzubehör	1 Cover for exhaust
488	6090 142 01 47	Verlängerungsrohr	Bis ...	1 Extension pipe
489	000 990 51 66	Rohrschelle		1 Clamp
490	DIN933M8x30	8,8 Sechskantschraube	A40 ab FG. Nr. 410 003 01	1 Hexagon screw
491	DIN125-8,4	Schelle	410 003 01	2 Washer
492	DIN934M8	Sechskantmutter		1 Hexagon nut
493	6001 025 06 81	Zwischenstück	Ø 58 x 3,5 x 35	2 Spacer tube

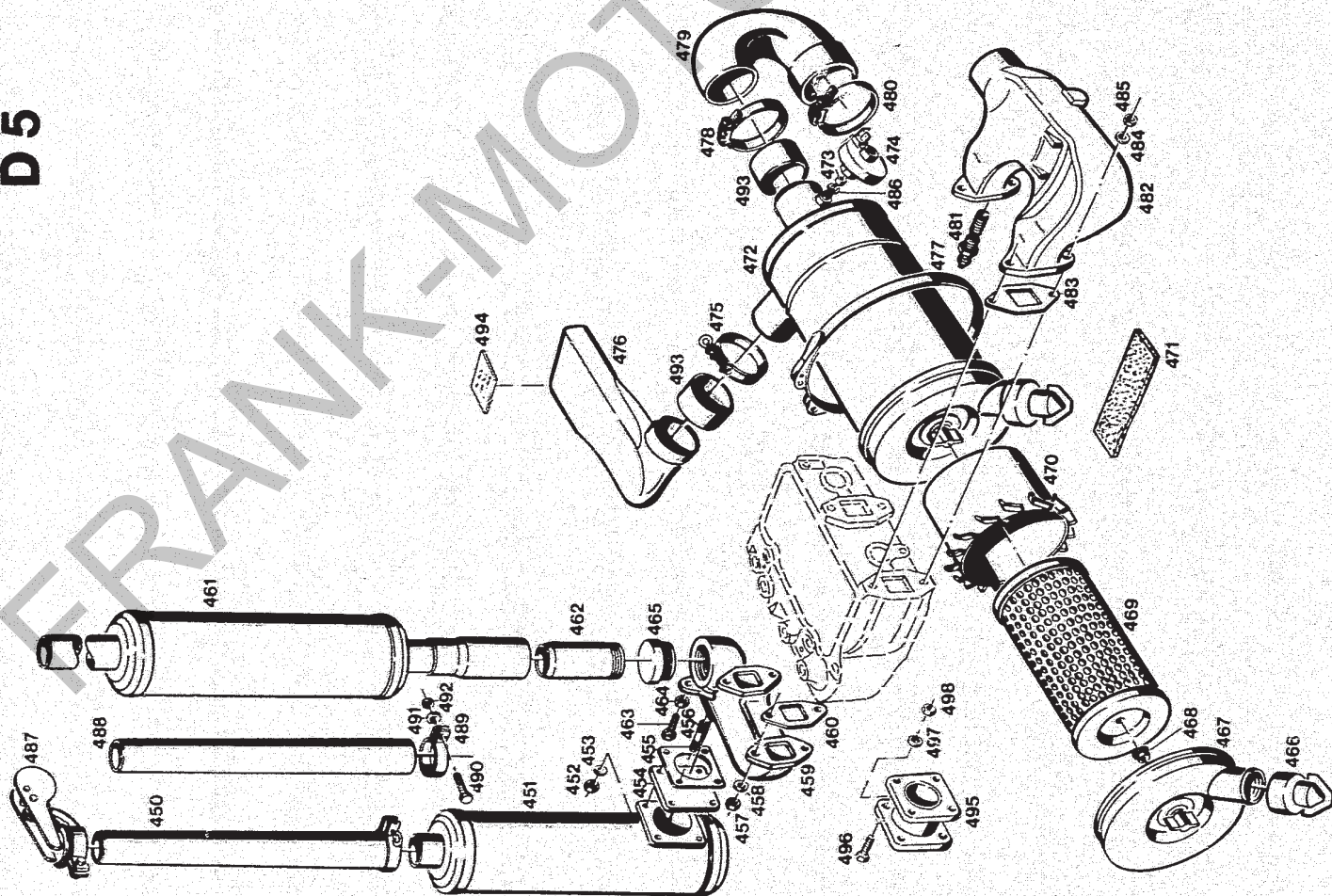
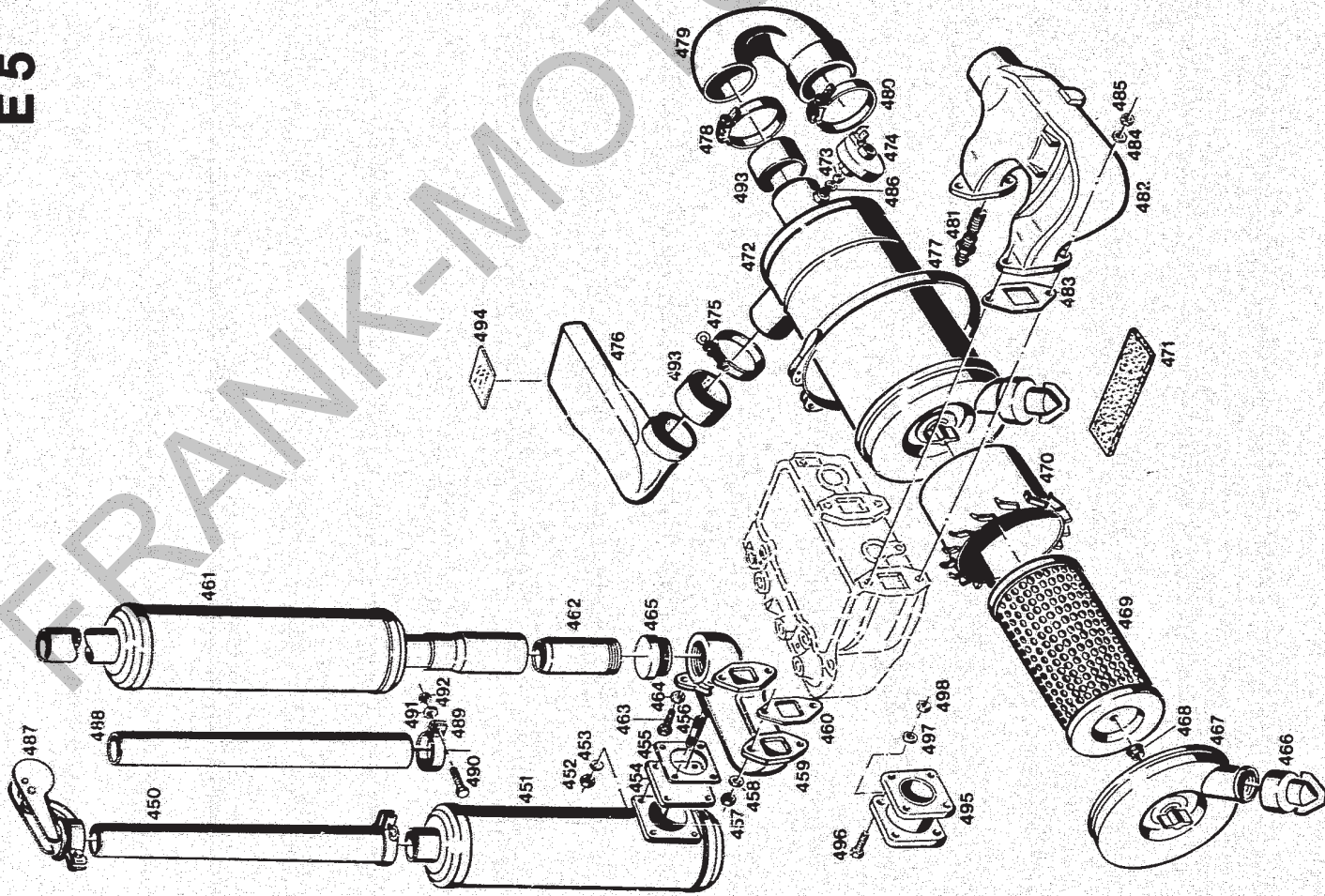


Bild-Nr. Bestell-Nr. Ill. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
494 025 148	Hinweisschild -30° C	Ersetzt Hinweisschild 000 001 05 59 -20° C	1	Instruction plate -30° C (replacing instruction plate 000 001 05 59 -20° C)
121 532	Zsb. Zwischenflansch vollst. (best. aus Teilen 455, 495 - 498)	1 x erforderlich beim Anbau des Schalldämpfers nach unten, in Verbindung mit seitlicher Ströbe. 2 x erforderlich mit angebaute Frontschutz.	1	Spacer flange ass. cpl. (cons. of parts 455, 495 - 498). 1 pc. required for down swept muffler in connection with strut - 2 pcs. required with assembled radiator protection)
495 121 333	Zsb. Flansch	3/8 Sechskantschraube	1	Flange ass.
496 DIN933M8x25	Federschleibe	011 514	4	Hexagon screw
497 DIN137B8	Sechskantmutter	010 063	4	Lock washer
498 DIN934M8 5234-89	MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Kabel mit Adapterstecker, sowie ein Zuleitungskabel für 220 V)	011 579	4	Hexagon nut
5234-98	MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Anschlußkabel 2,5 m mit US-Stecker, 1 Panzerkabel, 1 Blockwärmer 120 V, 500 W)	DEFA/Norwegen Ersetzt 5234-91 Ausf. Elterm. Reduzierstück Ø 25 (123 299) mit Loctite 270 m.	1	ENGINE PREHEATER (cons. of 1 cable with adaptor plug and one 220 V cable Make DEFA/Norway) (replacing Type 5234-91)
5234-92	MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Anschlußkabel 2,5 m mit US-Stecker, 1 Panzerkabel, 1 Blockwärmer 120 V, 500 W)	DEFA/Norwegen Ersetzt 5234-92 Ausf. Elterm. Reduzierstück Ø 25 (123 299) mit Loctite 270 montieren.	1	ENGINE PRE-HEATER (cons. of 1 connection cable 2,5 m with US plug. 1 armoured cable, 1 block heater 120 V - 500 W) Make DEFA/Norway Replacing type 5234-92)
6001 190 02 85	DICHTUNGSSATZ MOTOR	(best. aus allen Dichtungen des Motors 6001-2 mit Radialdichtungen)	1	ENGINE GASKET KIT (cons. of all gaskets in engine type 6001-2, including radial gaskets--



A 50 Motor Type 6001-3 / -4

Spaltenverzeichnis

Tafel	Zeile/ Spalte
Tafel 1	Kühler, Wasserpumpe, Lichtmaschine B 7-C 8
Tafel 2	Zylinderblock Ölpumpe, Ölwanne, D 7-E 8
Tafel 3	Kurbelwelle, Kolben, Pleuel F 7-G 8
Tafel 4	Zylinderkopf, Einspritzdüsen, Ventile H 7-I 8
Tafel 5	Kipphebel, Nockenwelle J 7-J 8
Tafel 6	Steuerräder, Einspritzpumpe bis separater Motorabstellung K 7-L 8
Tafel 6 a	Steuerräder, Einspritzpumpe ab separater, Motorabstellung M 7-B 10

Column contents

Table No.	Line/ columns
Table No. 1	Radiator, water pump, dynamo B 7-C 8
Table No. 2	Cylinder block, oil pump, oil sump D 7-E 8
Table No. 3	Crankshaft, pistons, connecting rod. F 7-G 8
Table No. 4	Cylinder head, valves, injection nozzles, valves H 7-I 8
Table No. 5	Rocker arm, camshaft. J 7-J 8
Table No. 6	Drive gears, injection pump until introduction of separate engine cut-out K 7-L 8
Table No. 6 a	Drive gears, injection pump from introduction of separate engine cut-out M 7-B 10

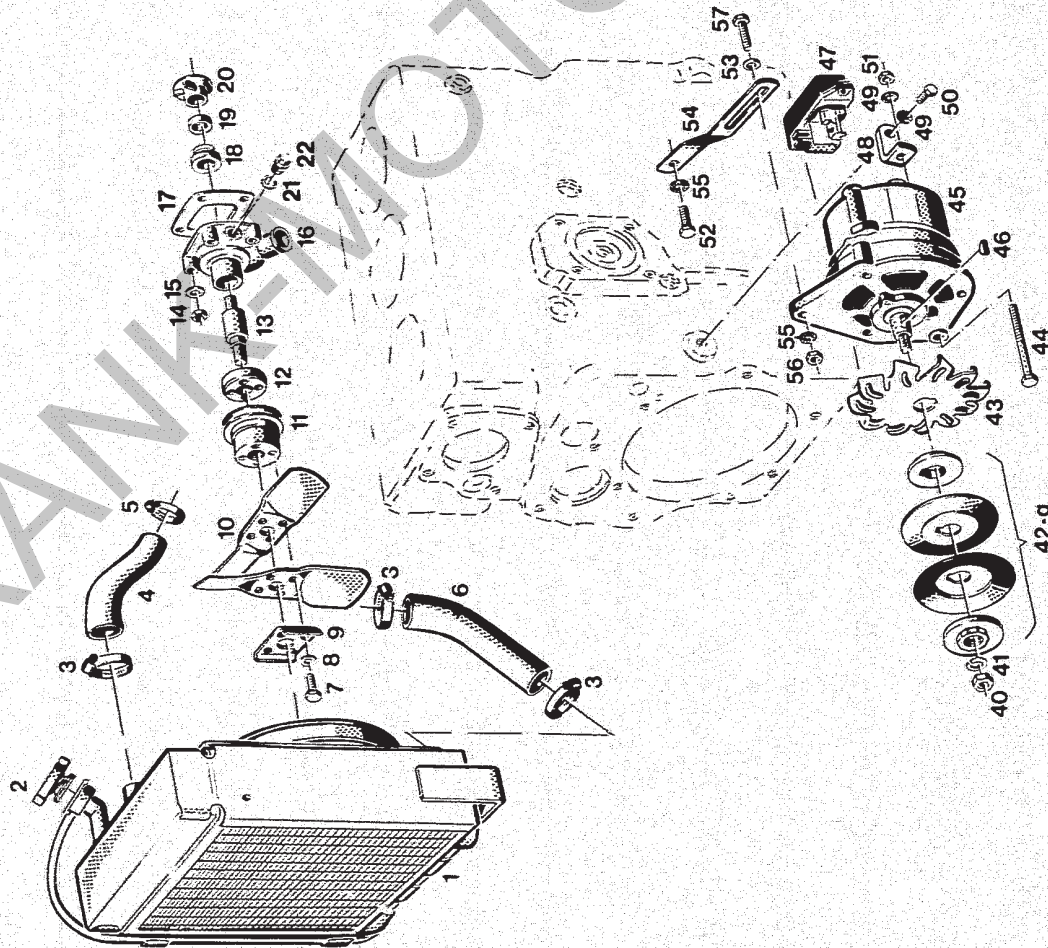
A 50 Engine Type 6001-3/-4

B7

B8

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 1
KÜHLER, WASSERPUMPE, LIGHTMASCHINE
RADIATOR, WATERPUMP, DYNAMO

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Denomination
Ill. No.	Part No.		Dimen./Remarks	Pieces	
6001 010 03 00	114 668	ZSB. HOLDER VIERTAKT-DIESEL- MOTOR NEUMOTOR (ohne Kühler, Anlasser, Hydraulikpumpe, Auspuff)	37 kW (50 PS) Type 6001-3 Saugmotor	1	HOLDER FOUR-STROKE DIESEL ENGINE (NEW) Type 6001-3 - 37 kW - 50 PS - 56 HP SAE (without radiator, starter, hydraulic pump, exhaust)
AT-6001 010 03 00		HOLDER AUSTAUSCH-37 kW (50 PS) MOTOR (ohne Kühler, Anlasser, Hydraulikpumpe, Licht- maschine, Kupplung, Keilriemen, Auslaß, Ansaugkrümmer, Luft- filter, Auspuff)	Type 6001-3 Saugmotor	1	HOLDER REPLACEMENT ENGINE VD 310 (without radiator, starter, hydraulic pump, dynamo, clutch, V-belt, outlet and induction elbow, air filter, exhaust)
6001 010 04 00	114 320	ZSB. HOLDER VIERTAKT-DIESEL- MOTOR, TURBO- NEUMOTOR (ohne Kühler, Anlasser, Hydraulikpumpe, Auspuff)	43 kW (59 PS) Type 6001-4	1	HOLDER FOUR STROKE DIESEL ENGINE "TURBO" (NEW) Type 6001-4, 43 kW (59 PS) (without radiator, starter, hydraulic pump, exhaust)
AT-6001 01 04 00		HOLDER AUSTAUSCH-43 kW (59 PS) MOTOR, "TURBO" (ohne Kühler, Anlasser, Hydraulikpumpe, Licht- maschine, Kupplung, Keilriemen, Auslaß, Ansaug-Krümmer, Turbolader, Luftfilter, Auspuff)	Type 6001-4	1	HOLDER REPLACEMENT ENGINE "TURBO" (without radiator, starter, hydraulic pump, dynamo, clutch, V-belt, outlet and induc- tion elbow, turbo- charger, air-filter, exhaust)
1	6001 030 03 02 6001 031 03 10	Zsb. Kühler kpl. Ventilatorhütze für Kühler (einzeln)	Hutze Ø 315 Ø 315	1 1	Radiator ass. Fan baffle (for radiator)
2	000 993 10 25	Verschlußdeckel	Ø 40	1	Radiator cover
3	000 970 15 67	Schlauchklemme	Ø 35 - 47	3	Hose clip
4	6001 034 01 70	Rücklaufschlauch	Ø 35 x 4	1	Return flow hose
5	000 970 03 67	Schlauchklemme	Ø 28 - 38	1	Hose clip
6	6001 034 01 71	Saugschlauch	Ø 34 x 4	1	Suction hose
7	DIN933M8x20 DIN13788	10,9 Sechskantschraube Federscheibe	Ø 11 511 Ø 10 063	4 4	Hexagon screw 10.9 Lock washer
9	VD 033 80 40	Verstärkungsplatte	50 x 60 x 2	1	Reinforcing plate
10	6001 033 01 41	Lüfterflügel	50 x 303 x 2	2	Fan blade
11	000 990 19 01	Zsb. Keilriemenscheibe	Ø 92	1	V-belt pulley ass.
12	VD 033 80 42	Führungsnabe	Ø 60 x 12	1	Guide hub
13	VD 033 80 20	Wasserpumpenlager	Ø 30 x 106	1	Support for cooling water pump
14	DIN934M8	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
15	DIN13788	Federscheibe		4	Lock washer
16	6001 033 01 01	Gehäuse		1	Water pump housing
17	VD 033 80 80	Dichtung	1 dick	1	Gasket
18	000 997 04 15	Gleitringsdichtung	17 x Ø 35 x 16	1	Sliding ring seal
19	000 994 76 22	Anlauffring	12 x Ø 28 x 7	1	Check ring
20	VD 033 80 05 6001 030 01 01	Pumpenrad ZSB. WASSERPUMPE (best. aus Teilen 12, 13, 16 - 22)	Ø 54,8 x 14,5	1 1	Pump gear COOLING WATER PUMP ASS. (cons. of parts 12, 13, 16 - 22)
21	DIN7603A16x20CU	C-shrting		1	Ring seal
22	DIN910M16x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing screw
40	DIN439M14x1,5	Fl. Sechskantmutter		1	Hexagon nut
41	DIN127A14	Federring		1	Lock washer



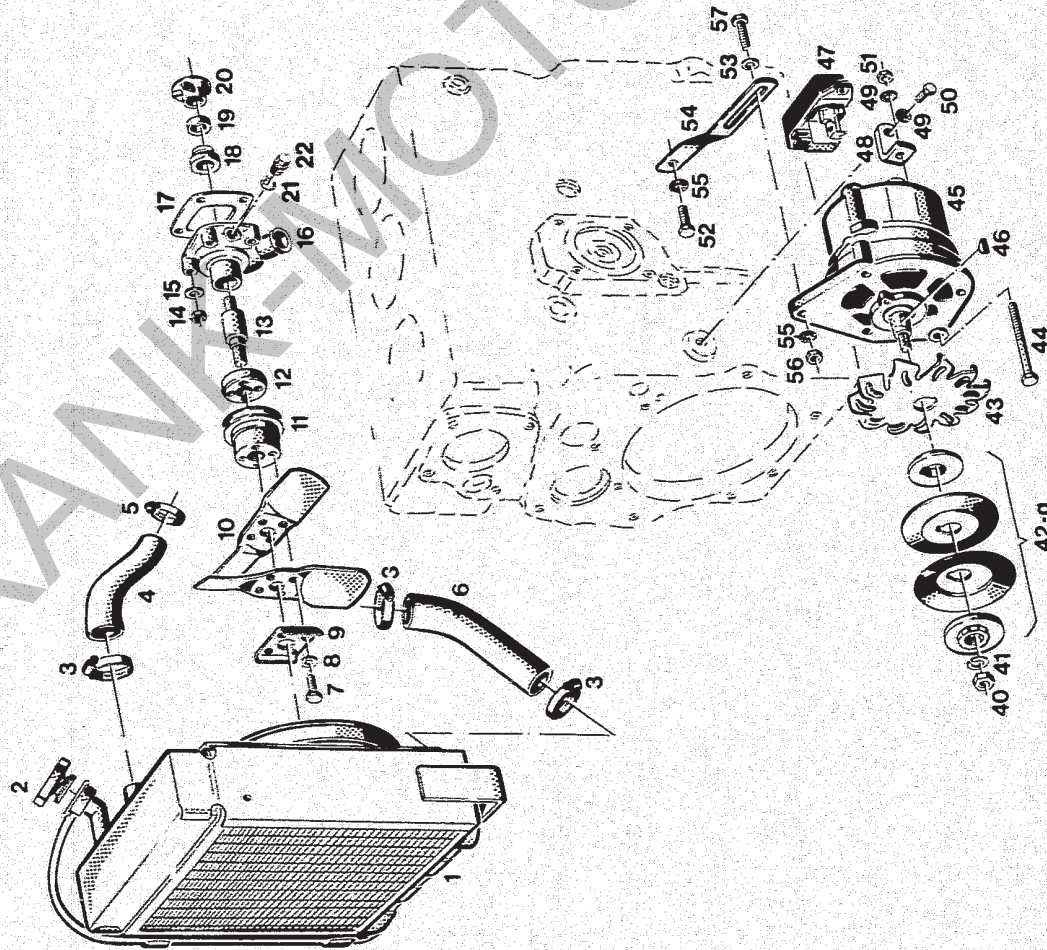
C7

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL Nr. 1
KÜHLER, WASSERPUMPE, LICHTMASCHINE

C8

TYPE 6001-3/4
TABLE NO. 1
RADIATOR, WATERPUMP, DYNAMO

Bild-Nr. Best.-Nr. Ill. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
42	000 998 87 80	014 575	1	Bei 6001-4 (59 PS) bis 6410 128, Not assembled in type 6001-14 (50 PS) nicht eingebaut. Austauschbar gegen 42a zus. mit 344a.
42a	000 998 77 80	020 868	1	Bei 6001-4 (59 PS) ab 6410 129, Assembled in 6001-14 engine 50 PS from start ab Serienbeginn.
43	000 998 17 76	020 915	1	Fan blade
44	DIN931M8x85	011 883	1	Hexagon screw
45	000 180 78 10	020 895	1	THREE-PHASE GENERATOR COMPL. WITH TRANSISTOR. ZED VOLTAGE REGULATOR (cons. of parts 40 - 41, 45 - 47)
46	DIN6888-3x5	010 357	1	Entfällt ab 1987
47	000 180 16 33	020 896	1	Transistorized voltage regulator with brush plate
48	VD3 185 80 06	111 730	1	Coal brush set
49	DIN6798A8,4	010 327	2	Support
50	DIN933M8x16	011 590	3	Corrugated washer
51	DIN934M8	011 579	2	Hexagon screw
52	DIN933M8x20	011 511	1	Hexagon nut
53	000 991 03 41	014 869	1	Hexagon screw
54	HD 185 A 07	111 731	1	Shim
55	DIN6798A8,4	010 327	1	Retaining rail
56	DIN934M8	011 579	2	Corrugated washer
57	DIN933M8x28	011 516	1	Hexagon nut



D7

TYPE 6001-3/4

BILDTAFEL NR. 2
ZYLINDERBLOCK, ÖLPUMPE, ÖLWANNE

TYPE 6001-3/4

TABLE NO. 2
CYLINDER BLOCK, OIL PUMP,
OIL SUMP

D8

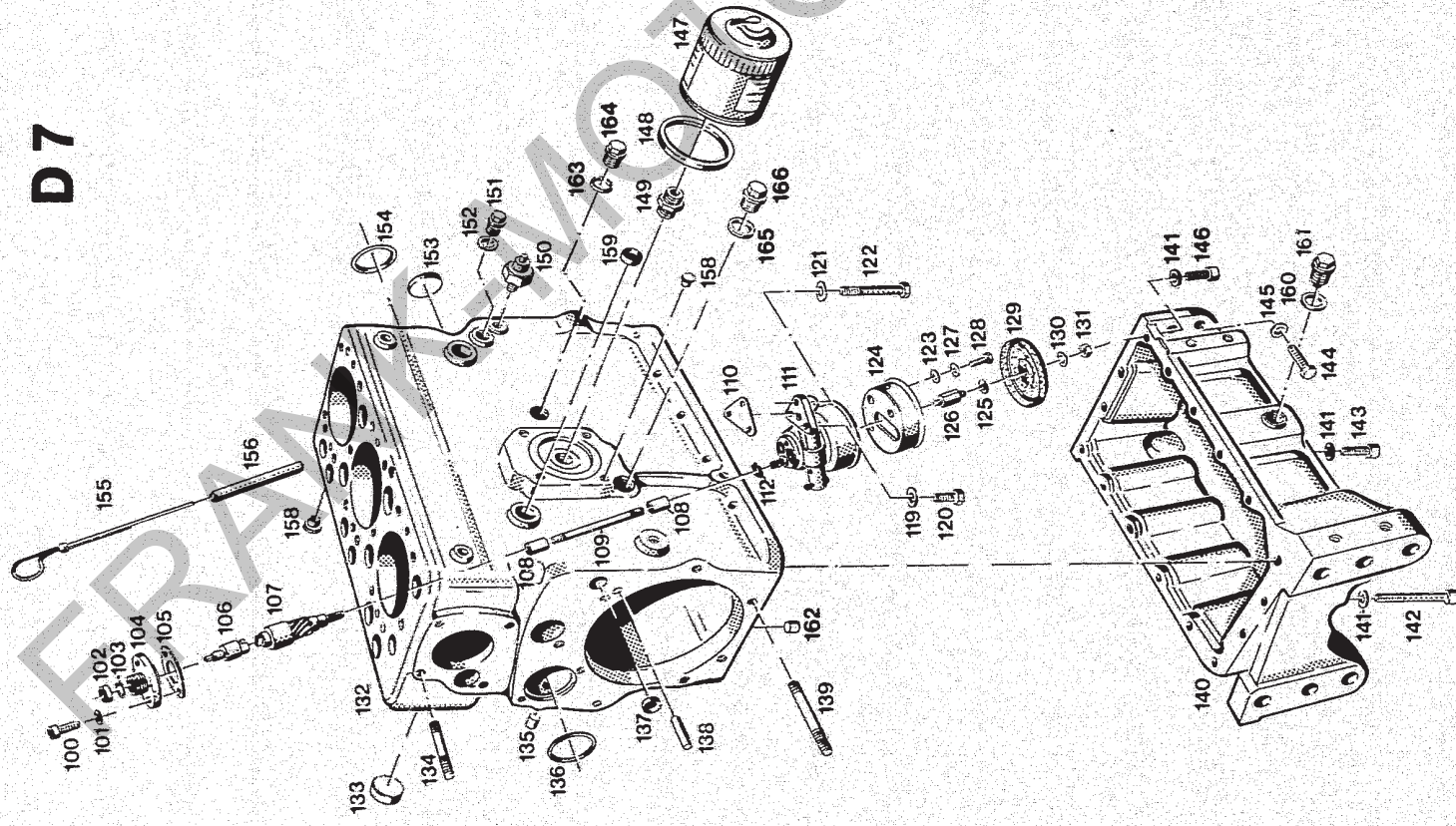
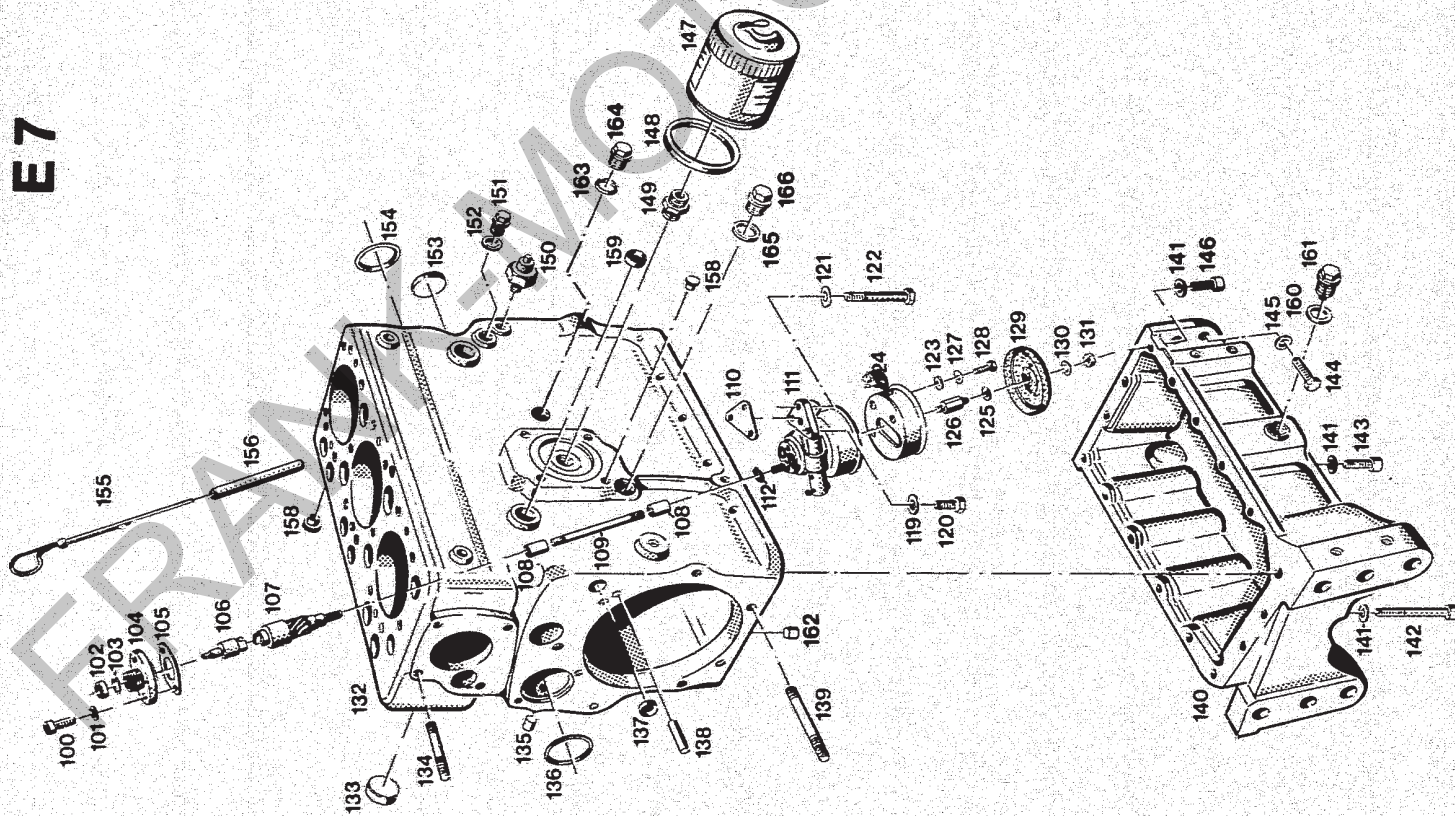


Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Denomination
Ill. No.	Part No.		Dimen./Remarks	Pieces	
100	DIN912M8x20	Innensechskantschraube		2	Socket head screw
101	DIN6798A8,4	Fächerscheibe		2	Corrugated washer
102	DIN3760-6x15x6	Radialdichtung		1	Radial gasket
103	DIN472-15x1	Sicherungsring		1	Circlip
104	VD 023 81 04	Anschlußflansch		1	Connection flange
105	VD 023 80 81	Dichtung	0,5	1	Gasket
106	VD 023 80 35	Mitnehmer	Ø 15 x 39	1	Carrier
107	VD 023 81 24	Antriebsritzel	Ø 26 x 110	1	Drive pinion
108	VD 023 80 36	Kupplungsstück	Ø 26 x 22	2	Coupling sleeve
109	VD 023 80 18	Zwischenwelle	Ø 10 x 134	1	Intermediate shaft
110	VD 023 80 80	Dichtung	0,5 dick	1	Gasket
111	6001 020 01 53	ZSB, ÖLPUMPE KPL. (mit Teilen 112, 123 - 131)	Mit geändertem Druckfeder an Überdruckventil. 6001-4 ca. ab 6410 341, 6001-3 ca. ab 6313 012.	1	LUBRICATION OIL PUMP ASS. CPL. (with parts 112, 123 - 131) With modified pressure spring on relief valve. T. 6001-4 from approx engine No. 6410 341, T. 6001-3 from approx, engine No. 6313 012.
112	DIN471-9x1	Sicherungsring		1	Circlip
119	DIN137B8	Federscheibe		1	Lock washer
120	DIN933M8x20	10 9 Sechskantschraube		1	Hexagon screw
121	DIN137B10x18	Federscheibe		1	Lock washer
122	DIN931M10x75	8,8 Sechskantschraube		1	Hexagon screw
123	DIN126-6,6	Scheibe		3	Washer
124	6001 023 01 43	Sauglocke		1	Suction strainer
125	DIN433-8,4	Scheibe		1	Washer
126	VD 023 80 21	Distanzbohrzeig.	SW 13 x 39	1	Spacer
127	DIN137B6	Federscheibe		3	Lock washer
128	DIN933M6x20	8,8 Sechskantschraube		3	Hexagon screw
129	6001 023 01 44	Saugsieb		1	Suction strainer
130	DIN137B8	Federscheibe		1	Washer
131	DIN934M8	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
132	6001 010 X3 02	ZSB, ZYLINDERBLOCK (ORIGINAL) (best. aus Teilen 132, 133, 135, 137, 151, 152, Ab Motor Nr. 159, 163, 166)	Anschlußbohrung für Turbolader 6312 467.	1	CYLINDER BLOCK ASS. (ORIGINAL) (cons. of parts 132, 133, 135, 137, 151, 152, 159, 163 - 166).
133	DIN443-32	Verschlußdeckel (A oder B)		2	Sealing cover (A or B)
134	DIN939M8x45	8,8 Stiftschraube		4	Stud
135	000 993 11 54	Stopfen	Ø 10,1 x 10	6	Plug
136	000 997 65 09	Ringsdichtung	51 x Ø 57 x Ø 3	1	Ring seal
137	DIN443-16	Verschlußdeckel Form B		2	Sealing cover
138	DIN7-8x20	Zylinderstift	8m6 x 20	1	Cylindrical pin
139	DIN939M10x70	8,8 Stiftschraube		4	Stud
140	6001 011 03 40	Ölwanne (mit Loctite 573 montieren)		1	Oil sump
141	DIN137B8	Federscheibe		16	Lock washer
142	DIN912M8x50	8,8 Zylinderschraube		4	Cylindrical screw
143	DIN912M8x30	8,8 Zylinderschraube		8	Cylindrical screw
144	DIN933M10x30	8,8 Sechskantschraube		4	Hexagon screw
145	DIN137B10x18	Federscheibe		4	Lock washer
146	DIN912M8x25	Zylinderschraube		4	Cylindrical screw
147	000 022 96 51	Wechselventil (mit Dichtung (Bildnr. 148))	W 9,20 (67 502 58 026)	1	Change filter (with sealing ring (Ill. No. 148))
148	000 997 74 01	Dichttring (einzelnen)	Ø 71,5 x Ø 62,5 x 5,3	1	Sealing ring
149	VD 022 80 32	Gewindenippel	SW 22 x 29	1	Threaded nipple
150	000 181 80 59	Öldruckkontrollschalter	0,5 atü/M10 x 1	1	Oil pressure control switch

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 2
ZYLINDERBLOCK, ÖLPUMPE, ÖLWANNE
CYLINDER BLOCK OIL PUMP
OIL SUMP

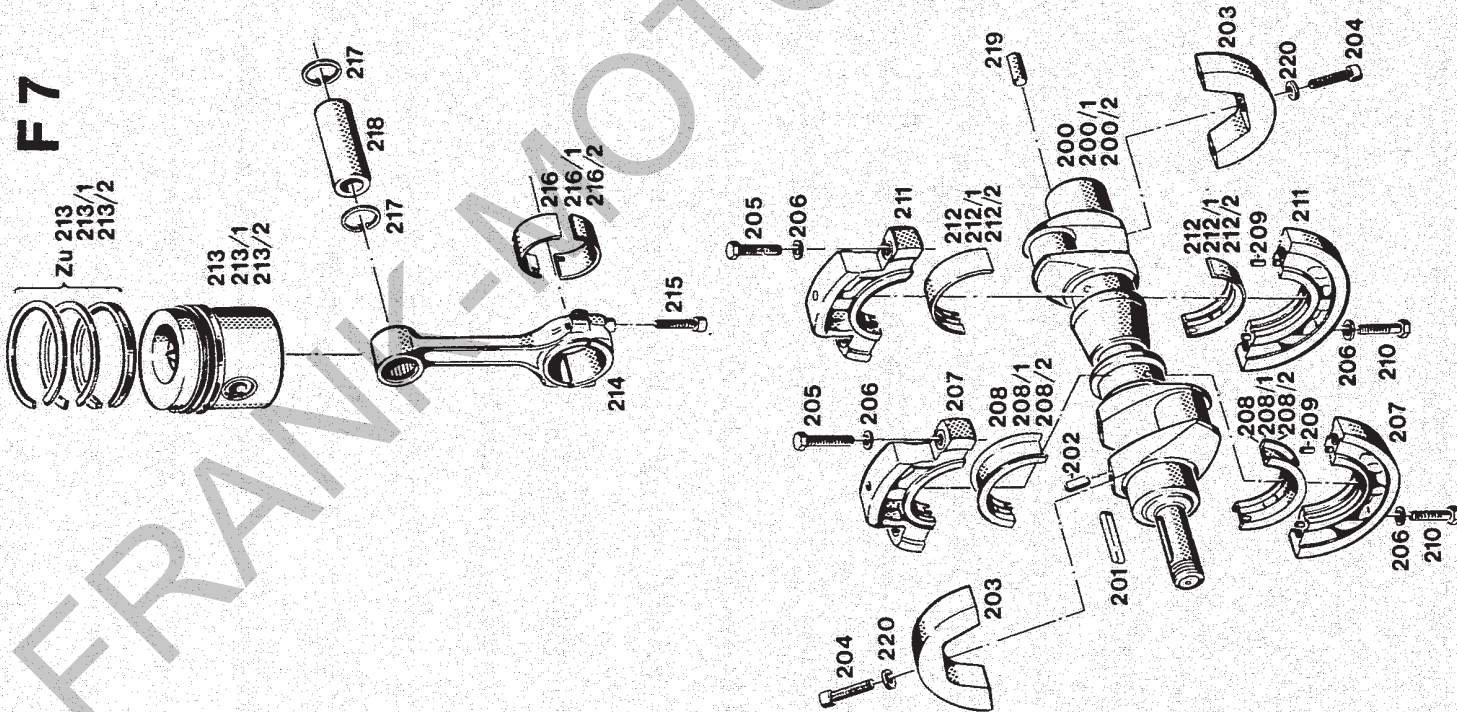
TYPE 6001-3/4
TABLE NO. 2
CYLINDER BLOCK OIL PUMP
OIL SUMP

Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Places	Bezeichnung
151	DIN910M16x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing screw
152	DIN7603A16x20CU	Flachdichtung		1	Gasket
153	000 997 34 23	Dichtung	Ø 34,5 x 3	2	Gasket
154	000 997 34 09	Ringedichtung	42 x Ø 48 x Ø 3	1	Ring seal
155	6001 010 01 49	Zsb. Ölmeßstab		1	Oil diprod ass.
156	000 994 77 22	Rohr (für Ölmeßstab)	Ø 8 x 0,8 x 90	1	Tube for oil diprod
158	000 993 10 55	Blindstopfen	Ø 9 x Ø 14 x 8	6	Blanking plug
159	DIN443-25	Verschlußdeckel		2	Sealing cover
160	DIN7603A20x26CU	Flachdichtung		1	Gasket
161	000 993 01 60	Magnetstopfen	M20 x 1,5	1	Magneto plug
162	000 993 06 54	Stopfen (f. Ölkanal Ø 6,3 x 10)		1	Plug (for oil duct)
163	DIN7603A14x20CU	Dichtring		1	Sealing ring
164	DIN910M14x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing screw
165	DIN7603A22x27	Dichtring		1	Sealing ring
166	DIN7604AM22x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing screw



F7

Zu 213
213/1
213/2



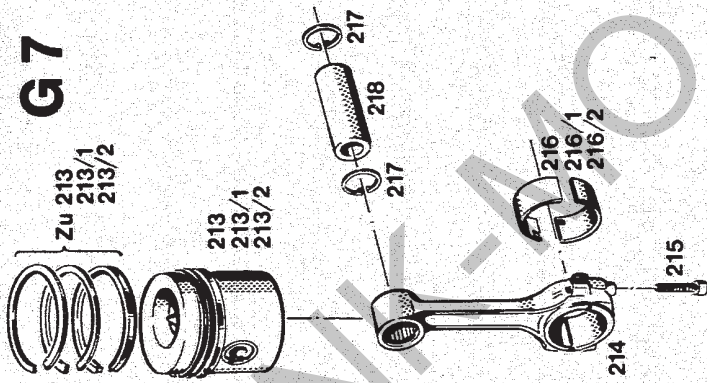
F8

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 3
KURBELWELLE, KOLBEN

TYPE 6001-3/4
TABLE NO. 3
CRANKSHAFT, PISTONS

Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
200	6001 013 03 41	Kurbelwelle (Neuteil)	1. Nachschliff Ø 51,75	1	Crankshaft (original)
200/1	6001 013 13 41	Austauschkurbelwelle	2. Nachschliff Ø 51,5	1	Replacement crankshaft (first recondition 51,75) (2nd recondition 51,5)
200/2	6001 013 23 41	Austauschkurbelwelle	10m6 x 20 Ø 160 x 40 Mit Loctite montieren!	1	Key
201	DIN 6885-8x5x63	Paßfeder Form A		1	8 Cylindrical stud
202	DIN 7-10x20	Zylinderstift		8	Balance weight
203	VD 013 80 47	Ausgleichsgewicht		4	Socket head screw
204	DIN 912M12x45	10,9 Innensechskant- schraube		4	(Fit screw with sealing compound)
205	DIN 931M10x40	8,8 Sechskantschraube		4	Hexagon screw
206	DIN 137B10x18	Federschleibe		8	Lock washer
207	VD 010 80 04	ZSB. LAGERRING I (vorn, best. aus Teilen 205 - 207, 209, Lagering, Ober- und Unterteil)	Ø 161,5	1	BEARING SHELL ASS. COMPL. I, front (cons. of parts 205 - 207, 209, bearing shell upper and lower section)
208	VD 013 80 60	Paßlagerhälfte (Originaldurchmesser)	Ø 88 x Ø 70	2	Bearing shell, Half- member (original dia.)
208/1	VD 013 10 60	Paßlagerhälfte (1. Übergröße)	für Ø 69,75	2	Bearing shell, half- member (1st oversize)
208/2	VD 013 20 60	Paßlagerhälfte (2. Übergröße)	für Ø 69,5	2	Bearing shell, half- member (2nd oversize)
209	DIN 5402-6x12	Zylinderrolle		4	Cylinder roller
210	DIN 931M10x40	8,8 Sechskant-schraube		3	Hexagon screw 8,8
211	VD 010 80 04	ZSB. LAGERRING II (best. aus Teilen 205, 206, 209, 211, Lagering Ober- und Unterteil)	Ø 161	1	BEARING SHELL ASS. COMPL. II, (cons. of parts 205, 206, 209, 211, bearing shell upper and lower section)
212	VD 013 80 55	Hauptlagerhälfte (Originaldurchmesser)	Ø 74,5 x Ø 70	2	Main bearing, half- member (original dia.)
212/1	VD 013 10 55	Hauptlagerhälfte (1. Übergröße)	für Ø 69,75	2	Main bearing, half- member (1st oversize)
212/2	VD 013 20 55	Hauptlagerhälfte (2. Übergröße)	für Ø 69,5	2	Main bearing, half- member (2nd oversize)
213	6001 010 01 39	ZSB. KOLBEN VOLLST. ORIGINALDURCHMESSER 99,9 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218)		3	PISTON ASS. COMPL. ORIGINAL DIA. 99,9 (with piston rings and parts 217, 218)
	XR100/91,6x2,5	Rechteckring DIN 70910JFCrB (verchromt)	1. Nut	3	Piston ring 1st groove (chromed) For pistons with original dia. 99,9
	XM100/91,6x2,5	Minutenring DIN 70911	2. Nut	3	Piston ring 2nd groove dia. 99,9
	XG100/91,6x5FE	Gleichfaserring	3. Nut	3	Piston ring 3rd groove
213/1	6001 010 10 39	ZSB. KOLBEN VOLLST. 1. ÜBERGRÖSSE Ø 100,4 (mit Kolben- ringen und Teilen 217, 218)		3	PISTON ASS. COMPL. 1st OVERSIZE 100,4 (with piston rings and parts 217, 218)
	XR100 5x2,5JFC	Rechteckring DIN 70910JFCrB (verchromt)	1. Nut	3	Piston ring, 1st groove (chromed) For 1st oversize dia. 100,4
	XM100,5x2,5	Minutenring DIN 70911	2. Nut	3	Piston ring 2nd groove dia. 100,4
	XG100,5x5FE	Gleichfaserring DIN 70948 Fe	3. Nut	3	Piston ring, 3rd groove

G7



G8

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 3
CRANKSHAFT, PISTONS

Bild-Nr. Bestell-Nr. III No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
213/2 6001 010 20 39	ZSB. KOLBEN VOLLST. 2. ÜBERGRÖSSE Ø100,9 (mit Kolbenringen und Teilen 217, 218)		3	PISTON ASS. COMPL. 2nd OVERSIZE 100,9 Ø (with piston rings and parts 217, 218)
XR101x2,5JFCRB	Rechteckring DIN70910JFCrB (verchromt)	1 Nut	3	Piston ring, 1st groove (chromed)
XM101x2,5	Minutenring DIN 70911	2. Nut	3	Piston ring, 2nd groove
YG101x6FE	Gleichfaserring DIN 70948 Fe	3. Nut	3	Piston ring, 3rd groove
214 VD 010 80 40	ZSB. PLEUEL (mit Pleuelbüchse VD 013 80 53 und Innen- sechskantschrauben 215)		3	CONNECTING ROD ASS. (with bush VD 013 80 53 and socket head screws 215)
215 DIN912M8x1x35	8.8 Innensechskantschraube	52 x Ø56 x 35	6	Socket head screw
216 HD 013 A 52	Pleuellager (Schalenhälfte)	51,75 x Ø56	6	Big-end bearing (half-member)
216/1 HD 013 75 52	Originaldurchmesser Pleuellager (1. engere Bohrung)	51,5 x Ø56	6	Big-end bearing (2nd bore)
216/2 HD 013 50 52	Sicherungsring (2. engere Bohrung)	J 32 x 1,2	6	Circlip
217 DIN472-32x1,2	Kolbenbolzen	Ø32 x 16 x 84	3	Gudgeon pin
218 6001 013 01 25	Zylinderstift	10m6 x 28	1	Cylindrical stud
219 DIN6325-10x28	Sicherungsscheibe	HS 12	4	Lock washer

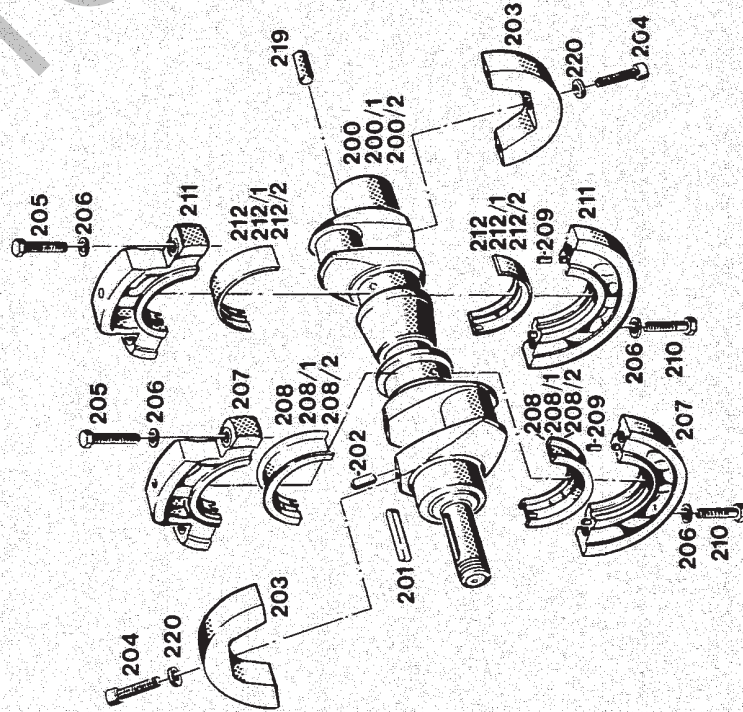


Bild-Nr., Bestell-Nr., Ill. No., Part No.		Benennung	Abm./Bemerk., Stück Dimen./Remarks Pieces	Denomination
240	VD 014 80 46	111 678	Rillen-Ventilkegelst. (Hälfte)	10 hoch
241	6001 014 01 47	111 586	Federsteller (Ø 33 x 13,5)	Ersetzt Nr. VD 014 80 47
242	000 992 44 02	020 906	Ventilfeder (Ø 3,85)	Ersetzt 000 992 11 02 8 x Ø 15 x 59
243	VD 014 80 65	111 684	Ventilführung (im Zylinderkopf eingepreßt)	
244	VD 014 81 48	111 679	Rotocap	15 x Ø 35 x 11,5
245	VD 014 80 62	111 683	Ventilsitzring (Auslaß Ø 30 x Ø 40)	Nach dem Einpressen
246	VD 014 80 61	111 683	Ventilsitzring (Einlaß Ø 35 x Ø 44)	Ventilsitz bearbeiten
247	119 218		Auslaß-Ventil (Ø 35 x 135 T. Nr. K71.4355.11)	Ersetzt VD 014 80 52 ca ab 1985
248	VD 014 80 51	111 680	Einlaß-Ventil (Ø 40 x 125 T. Nr. K71.4355.11)	6001-3 ca. ab 6313 083, 6001-4 ca. ab 6410 351 mit Schäftverchromung
249	DIN939M10x70	022 623	8.8 Stiftschraube	
250	DIN7603A14x20CU	010 391	Flachdichtung	
251	000 181 80 61	020 899	Temperaturgeber	6-24 V
252	000 990 36 30	020 902	Dehnschraube	M12 x 1,5 x 125
253	DIN443-32	010 113	Verschlußdeckel	A oder B
254	VD3 010 81 05	111 634	Zsb. Zylinderkopf (mit Teilen 243, 245, 246, 253 eingepreßt)	
255	DIN7603A8x11,5CU	010 386	Flachdichtung	
256	DIN7643M8x1	025 287	Hohlschraube 4.5	Ersetzt DIN7623M8x1
257	VD 020 81 16	111 688	Zsb. Ölleitung	
258	DIN933M8x20	011 511	10.9 Sechskantschraube	
259	DIN137B8	010 063	Federschraube	
260	VD 035 80 05	111 728	Flansch	
261	HD 035 A 80	111 729	Flanschdichtung	1,0 dick
262	HD 035 A 01	111 727	Thermostat, 83°	3000.83
263	000 997 82 01	010 963	Dichttring (Ø 38 x Ø 55 x 3,5)	Ersetzt 000 997 14 01
264	6001 01204 80	115 168	Zylinderkopfdichtung (mit roter Randbe- schichtung 424 x 185 x 1)	Für Turbo Motor
	6001 012 02 80	111 581	Zylinderkopfdichtung (424 x 185 x 0,8)	Für Saug-Motor
265	DIN939M8x25	011 609	8.8 Stiftschraube	
266	DIN939M8x35	011 612	8.8 Stiftschraube	
267	HD3 020 A 11	111 687	Zsb. Leckölleitung	
268	DIN7603A8x11,5CU	010 386	Flachdichtung	
269	DIN7643M8x1	025 287	Hohlschraube 4.5	
270	6001 020 01 56	111 593	Zsb. Einspritzleitung	f. Zyl. I
271	6001 020 02 56	111 594	Zsb. Einspritzleitung	f. Zyl. II
272	6001 020 03 56	111 595	Zsb. Einspritzleitung	f. Zyl. III
273	6001 025 01 65	111 607	Rohrschelle kpl.	
274	VD 024 80 84	111 719	Gummitülle einzeln	
275	DIN910M16x1,5	011 038	Verschlußschraube	
276	DIN7603A16x20CU	010 392	Flachdichtung	
				Heizungs- anschluss

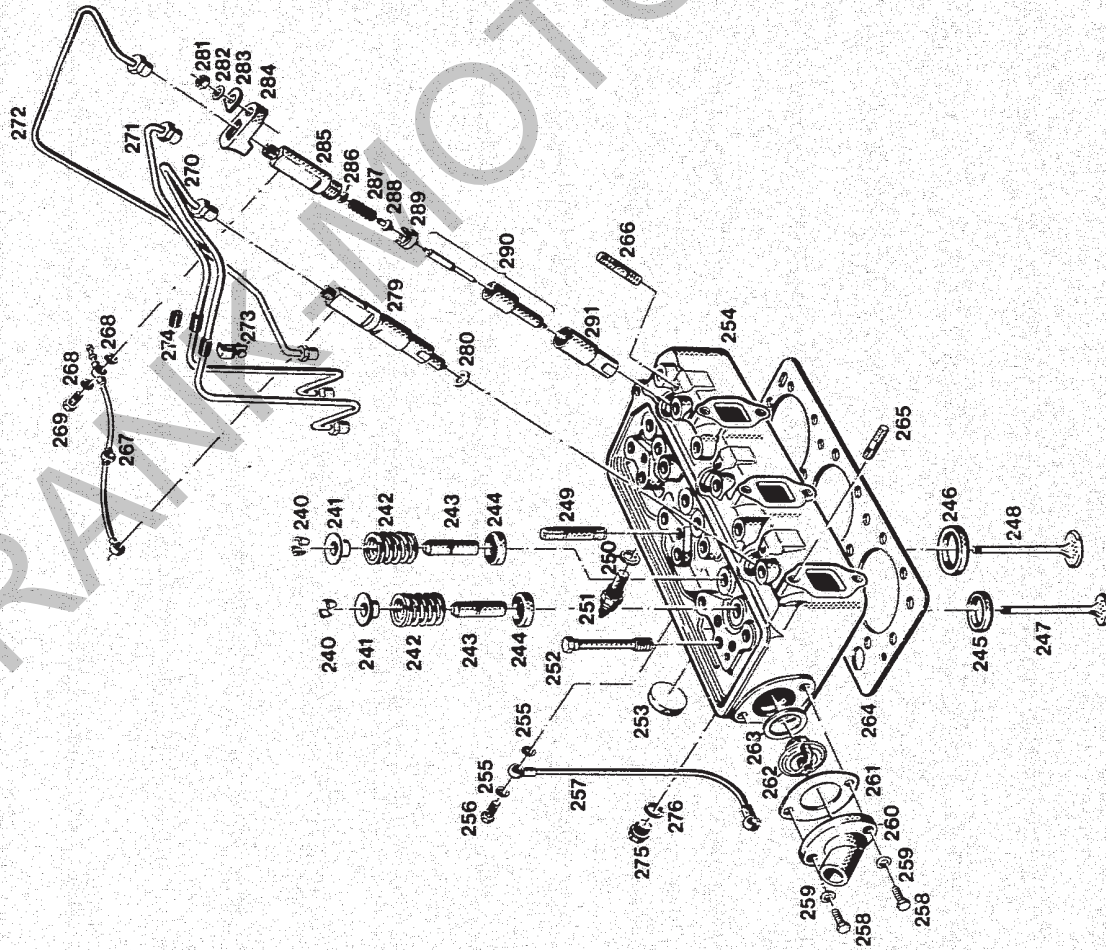


Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
279	6001 020 01 55	114 438 ZSB. DÜSENHALTER KPL. (best. aus Teilen 285 - 291 mit roter Farbmarkierung	Bosch Nr. 0432 291 689 ersetzt VD 020 03 55 0432 291 758	3	NOZZLE HOLDER ASS. (cons. of parts 285 - 291 w. red colour mark, replacing VD 020 03 55 0432 291 758)
280	000 997 06 13	020 912 Dichtung	Ø 9,5 x 18,7 x 2	3	Sealing washer
281	DIN 934 M8	011 579 Sechskantmutter		3	Hexagon nut
282	DIN 13788	010 063 Federschleibe		3	Lock washer
283	VD 021 80 43	111 703 Verstärkungsplatte	25 x 4 x 25	3	Reinforcement
284	000 021 80 44	020 892 Spannpratze		3	Jaw clamp
285		Düsenhalterkörper (nicht als Ersatzteil lieferbar!)		3	Nozzle holder body (not separately supplied)
286	2 430 100 011	Ausgleichscheibe	1,00 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,00 mm
	2 430 100 012	Ausgleichscheibe	1,05 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,05 mm
	2 430 100 013	Ausgleichscheibe	1,10 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,10 mm
	2 430 100 015	Ausgleichscheibe	1,15 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,15 mm
	2 430 100 016	Ausgleichscheibe	1,20 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,20 mm
	2 430 100 017	Ausgleichscheibe	1,25 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,25 mm
	2 430 100 018	Ausgleichscheibe	1,30 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,30 mm
	2 430 100 020	Ausgleichscheibe	1,35 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,35 mm
	2 430 100 021	Ausgleichscheibe	1,40 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,40 mm
	2 430 100 023	Ausgleichscheibe	1,45 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,45 mm
	2 430 100 024	Ausgleichscheibe	1,50 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,50 mm
	2 430 100 025	Ausgleichscheibe	1,55 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,55 mm
	2 430 100 026	Ausgleichscheibe	1,60 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,60 mm
	2 430 100 028	Ausgleichscheibe	1,65 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,65 mm
	2 430 100 029	Ausgleichscheibe	1,70 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,70 mm
	2 430 100 030	Ausgleichscheibe	1,75 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,75 mm
	2 430 100 032	Ausgleichscheibe	1,80 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,80 mm
	2 430 100 033	Ausgleichscheibe	1,85 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,85 mm
	2 430 100 034	Ausgleichscheibe	1,90 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,90 mm
	2 430 100 035	Ausgleichscheibe	1,95 mm dick	n.Bed.	Equalizing shim 1,95 mm
287	2 434 619 017	Schraubenfeder		3	Helical spring
288	2 433 124 011	Druckbolzen		3	Pressure bolt
289	2 430 136 015	Zwischenscheibe		3	Spacer ring
290	6001 021 01 55	114 420 Düse (156°, 5 Loch, 185 bar)	DLA 156 S911 (0 433 271 450) ersetzt VD 021 82 55 DLA 150 S 764 0433 271 373	3	Nozzle (156°, 5 hole, pressure 185 bar) replacing VD 021 01 55 DLA 150 S 764 0433 271 373
291	2 433 314 153	Überwurfmutter		3	Lock nut

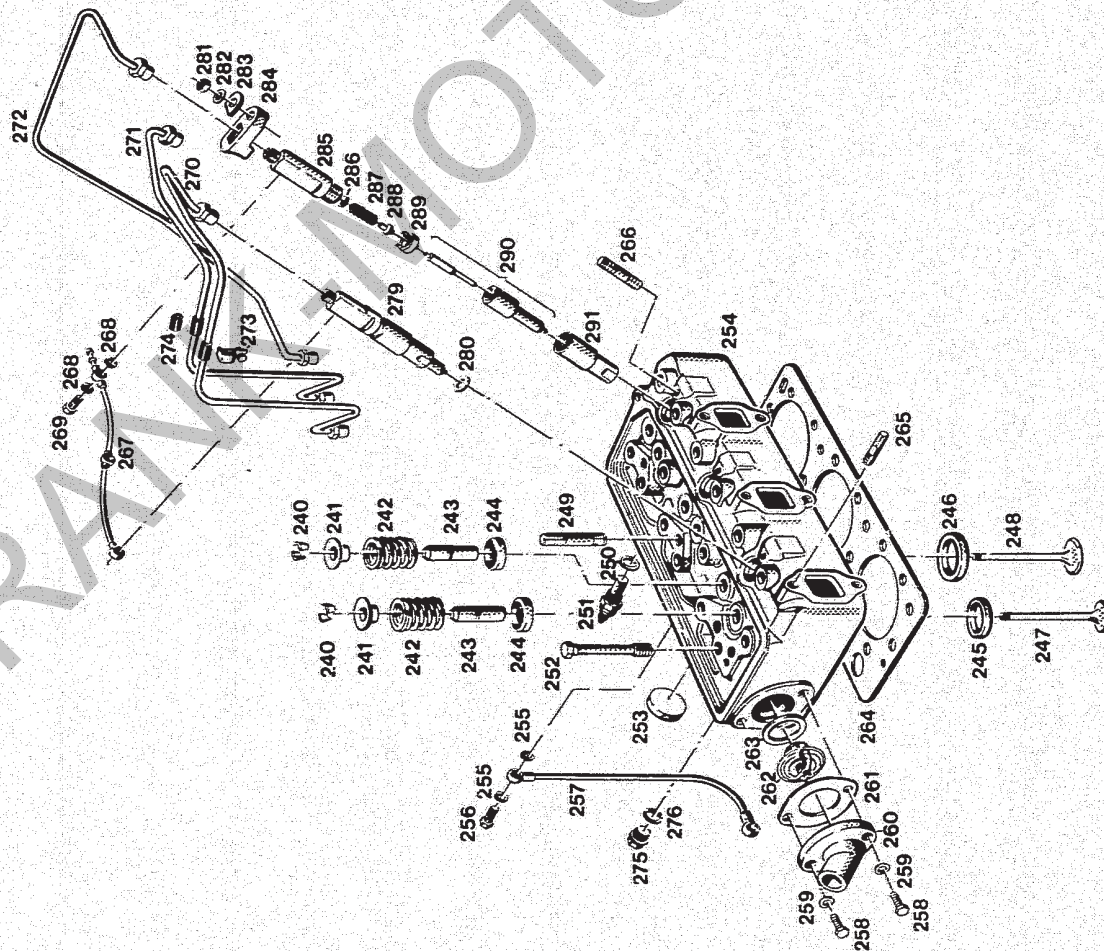
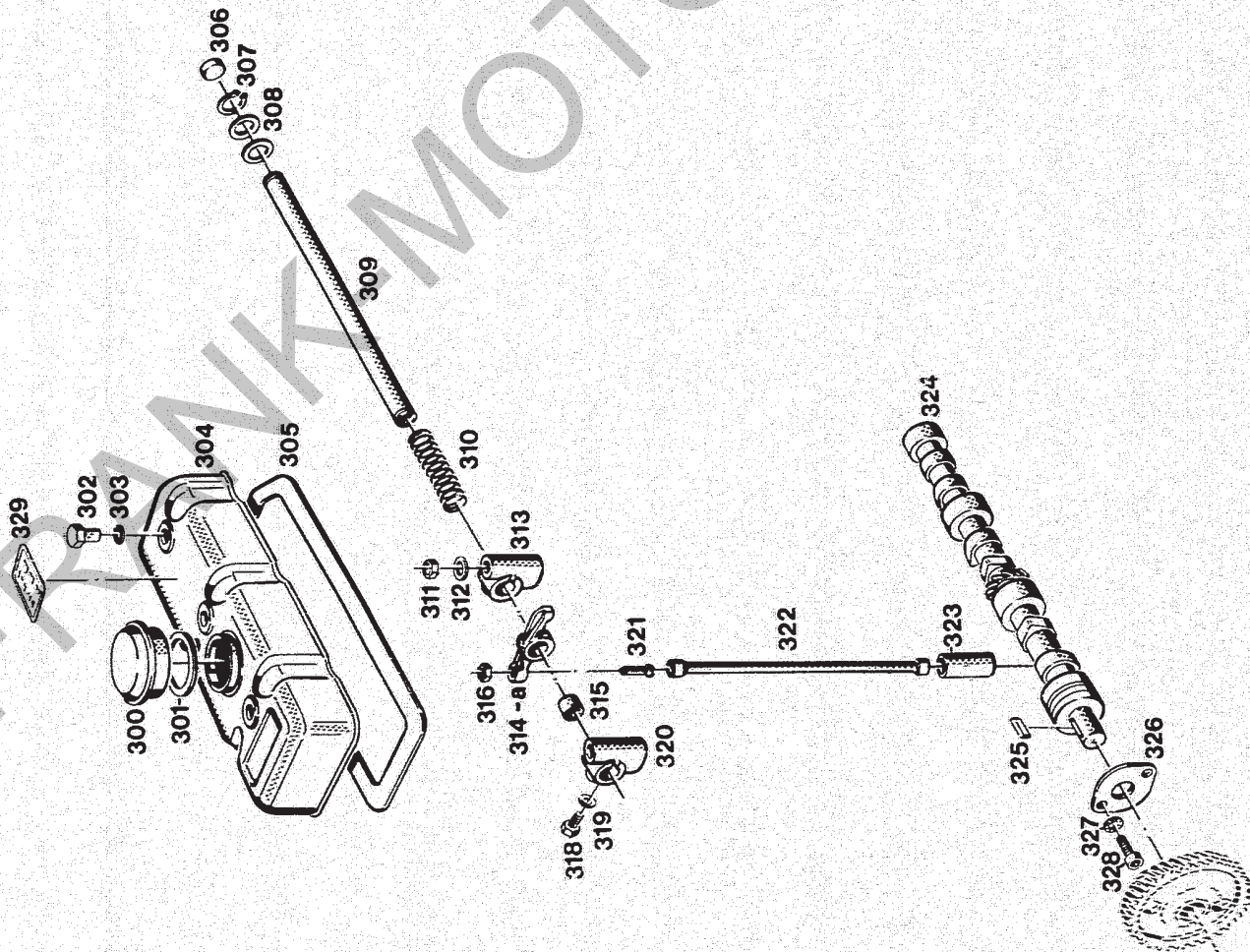


Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
300	VD 020 80 33	Zsb. Entlüftungsfiter (mit Dichtung 301)	41 004 60 122	1	Ventilation filter ass. (with gasket No. 301)
301	000 997 07 10	Dichtung	23 042 31 111	1	Gasket
302	000 990 53 50	Bundmutter	SW 22 x 20	3	Collar nut
303	000 997 23 09	Ringdichtung	14 x Ø 18 x Ø 2	3	Ring seal
304	VD3 010 80 14	Zsb. Zylinderkopf- haube		1	Cylinder head bonnet ass.
305	VD3 012 81 81	Dichtung	148 x 426 x 4	1	Gasket
306	DIN433B16	Verschlussdeckel Form B	Mit Loctite mont.	2	Sealing cover
307	DIN471-20x1,2	Sicherungsring	Ersetzt Nr. A20	2	Circlip
308	000 991 46 40	Beilagescheibe	20,5 x Ø 28 x 0,2	n	Bed Washer
309	000 991 17 39	Beilagescheibe	20,5 x Ø 28 x 0,5	n	Bed Washer
310	VD3 014 81 15	Kipphebelachse	Ø 19,4 x 358	1	Rocker arm shaft
311	000 992 10 02	Druckfeder	Ø 21 x 75 x Ø 2	2	Pressure spring
312	DIN934M10	Sechskantmutter		3	Hexagon nut
313	DIN137B10x18	Federscheibe		3	Lock washer
314	VD 010 80 13	Zsb. Kipphebel mit Büchse	30,5 Bis 63 10640. Bis 64 10 ... Nicht austauschbar gegen 314a.	2	Rockers arm shaft bracket
314a	6001 010 01 13	Zsb. Kipphebel mit Büchse	27,5 Ab 63 10641. Ab 64 10 ...	6	Rockers arm ass. with bush (from appr. 63 10641, from 64 10 ...)
315	VD 014 80 31	Lagerbüchse einzeln	19,4xØ 22,5x21,8	6	Rockers arm bush
316	DIN934M8x1	Sechskantmutter		6	Hexagon nut
318	DIN933M8x16	8,8 Sechskantschraube		1	Hexagon screw
319	DIN137B8	Federscheibe		1	Lock washer
320	VD 014 02 14	Lagerbock f. Ölzuführung	M8 x 1 x 34	1	Oil feed bracket
321	6001 014 01 57	Ventil-Einstellschraube	Ø 15 x 27,7	6	Valve set screw
322	VD 010 80 19	Zsb. Stoßstange		6	Push rod ass.
323	VD 014 80 18	Stößel	Ø 25 x 52	6	Ram
324	VD3 014 80 21	Nockenwelle	Ø 45 x 460	1	Cams shaft
325	DIN6885A8x5x25	Paßfeder		1	Key
326	VD 014 80 45	Flansch	50 x 86 x 3,5	1	Flange
327	DIN6798A8,4	Fächerscheibe		2	Corrugated washer
328	DIN912M8x25	Innensechskantschraube		2	Socket head screw
329	000 001 27 59	Hinweisschild	25 x 92	1	Instruction sign



TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 6
TABELLE NO. 6
DRIVE GEARS, INJECTION PUMP

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 6
STEUERRÄDER, EINSPIRITZPUMPE
FÜR MASCHINEN OHNE SEPARATE
MOTORABSTELLUNG

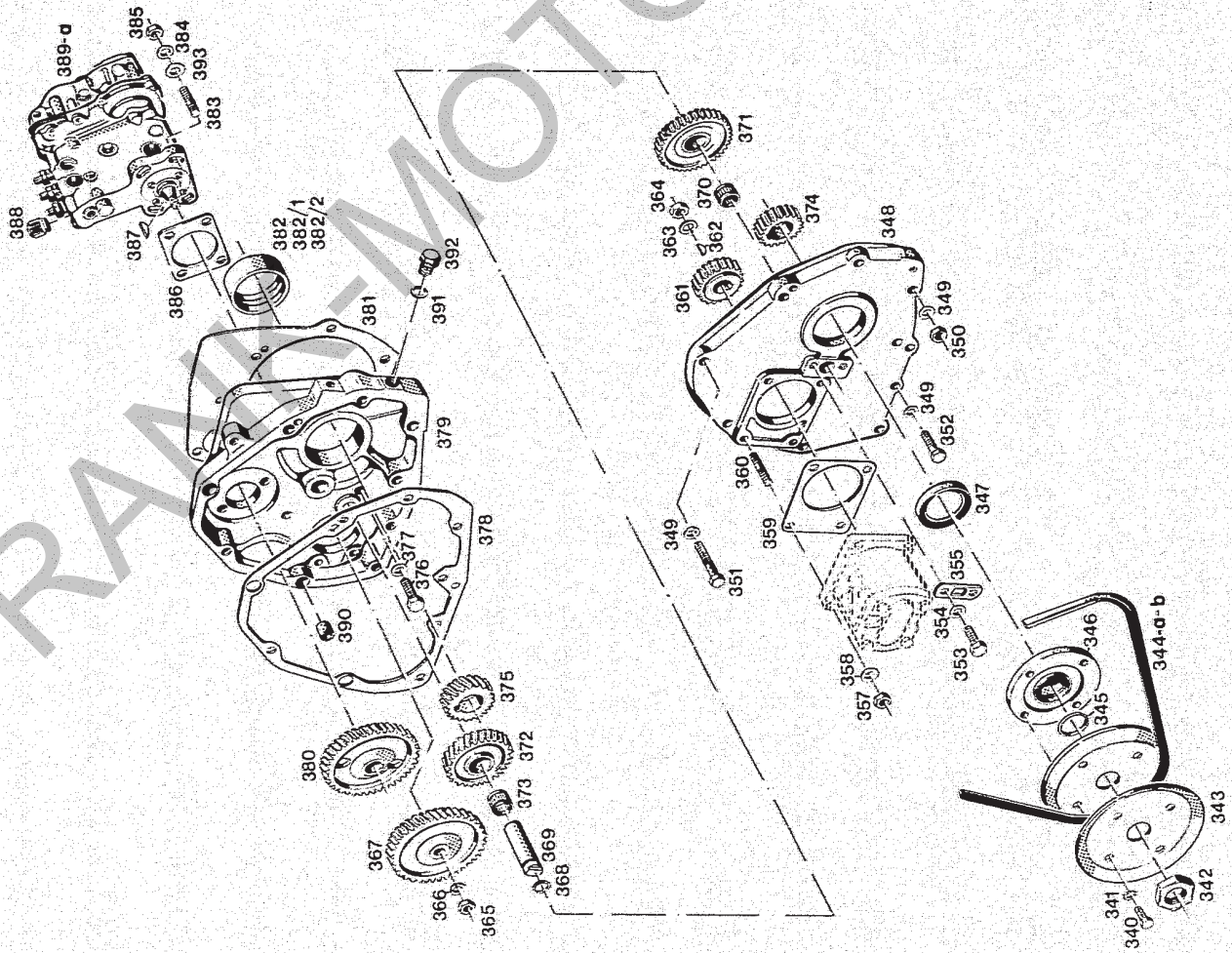


Bild-Nr. III, No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
340	DIN933M8x16	8.8 Sechskantschraube		4	Hexagon screw
341	DIN6798A8,4	Fäehrscheibe		4	Corrugated washer
342	DIN439M30x1,5	Fl. Sechskantmutter	Mit Loctite mont.	1	Hexagon nut
343	000 998 16 98	Keilriemenscheiben- hälfte	Ø 170	2	V-belt pulley, half-member
344	DIN2215-10x950	Keilriemen	6001-3 bis 6312 122 6001-4 bis 6410 128 austauschbar gegen 344b mit 42a	1	V-belt (6001-3 up to 6312 122 - 6001-4 up to 6410 128 - interchangeable for 344b with 42a)
344a	DIN2215-10x925	Keilriemen	Bis Mai 1984 austauschbar	1	V-belt (up to May 1984, interchangeable)
344b	023 688	Keilriemen (gezähnt) (AV 10/9,5 x 980 Super FX 1)	Ab Mai 1984	1	V-belt
345	000 997 47 09	Ringdichtung	26 x Ø 33 x Ø 3,5	1	Ring seal
346	HD 032 A 06	Flansch (Ø 108 x 33)	Gehärtet ab ...	1	Flange (hardened from ...)
347	DIN3760-50x68x8	Radialdichtung	Ersatz 50 x 68 x 10	1	Radial gasket
348	o VD 014 82 03	Deckel f. Steuerg	Ersatz VD 014 80 03	1	Gearbox cover (replacing VD 014 80 03)
349	DIN137B10x18	Federscheibe		9	Lock washer
350	DIN934M10	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
351	DIN931M10x50	8.8 Sechskantschraube		2	Hexagon screw
352	DIN931M10x40	8.8 Sechskantschraube		3	Hexagon screw
353	DIN933M8x16	8.8 Sechskantschraube		2	Hexagon screw
354	DIN137B8	Federscheibe		2	Lock washer
355	VD 014 21 45	Flansch	25 x 4 x 60	1	Flange
357	DIN934M8	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
358	DIN137B8	Federscheibe		4	Lock washer
359	000 078 A 80	Dichtung	92 x 120 x 0,5	1	Gasket
360	DIN939M8x25	Stiftschraube		4	Stud
361	VD 014 78 24	Antriebsrad für Hydr.-Pumpe	Z 20; Ø 55,6	1	Drive gear for hydraulic pump
362	DIN6888-3x5	Scheibenfeder		1	Plate spring
363	DIN127A12	Federring		1	Spring ring
364	000 990 54 50	Sechskantmutter	M12 x 1,5/SW 17	1	Hexagon nut
365	DIN934M12	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
366	DIN127B12	Federring		1	Spring ring
367	o VD 014 22 24	Antriebsrad für E.P.	Z 40; Ø 113,5	1	Drive gear for i. p.
368	000 997 52 09	Ringdichtung	12 x Ø 18 x Ø 3	1	Ring seal
369	o VD 014 80 20	Lagerbolzen	Ø 20 x 74,5	1	Pillow block
370	000 997 18 60	Nadelkäfig	20 x Ø 26 x 20	1	Needle cage
371	o VD 014 01 23	Zwischenrad, vorn	Z 35; Ø 92,4	1	Intermediate drive gear, front
372	o VD 014 06 23	Zwischenrad hinten	Z 31; Ø 88,3	1	Intermediate drive gear, rear
373	000 997 18 60	Nadelkäfig	20 x Ø 26 x 20	1	Needle cage
374	VD 014 01 24	Antriebsrad vorn	Z 20 Ø 55,6	1	Front drive gear
375	VD 014 06 24	Antriebsrad hinten	Z 20, Ø 59,5	1	Rear drive gear
376	o DIN933M10x25	8.8 Sechskantschraube		3	Hexagon screw
377	DIN127A10	Federring		3	Lock washer
378	o VD 014 80 82	Dichtung	0,5 dick	1	Gasket
379	o VD 014 80 01	Steuergehäuse	59 hoch	1	Gearbox for auxiliary pumps
380	o VD 014 15 24	Antriebsrad f. Nocken- welle	Z 40; Ø 113,5	1	Drive gear for camshaft

o Eingebaut bis Motornr.
bei 6001-4 (59 PS) 6410 610
bei 6001-3 (50 PS) 6313 851
nicht austauschbar.
(Teile für Motoren ohne separate Motorabstellung)

o Assembled up to engine No.
6410 610 in Type 6001-4 (59 PS),
and up to No. 6313 851 in Type 6001-3 (50 PS).
Not interchangeable.
(Parts for engines without separate engine cut-out)

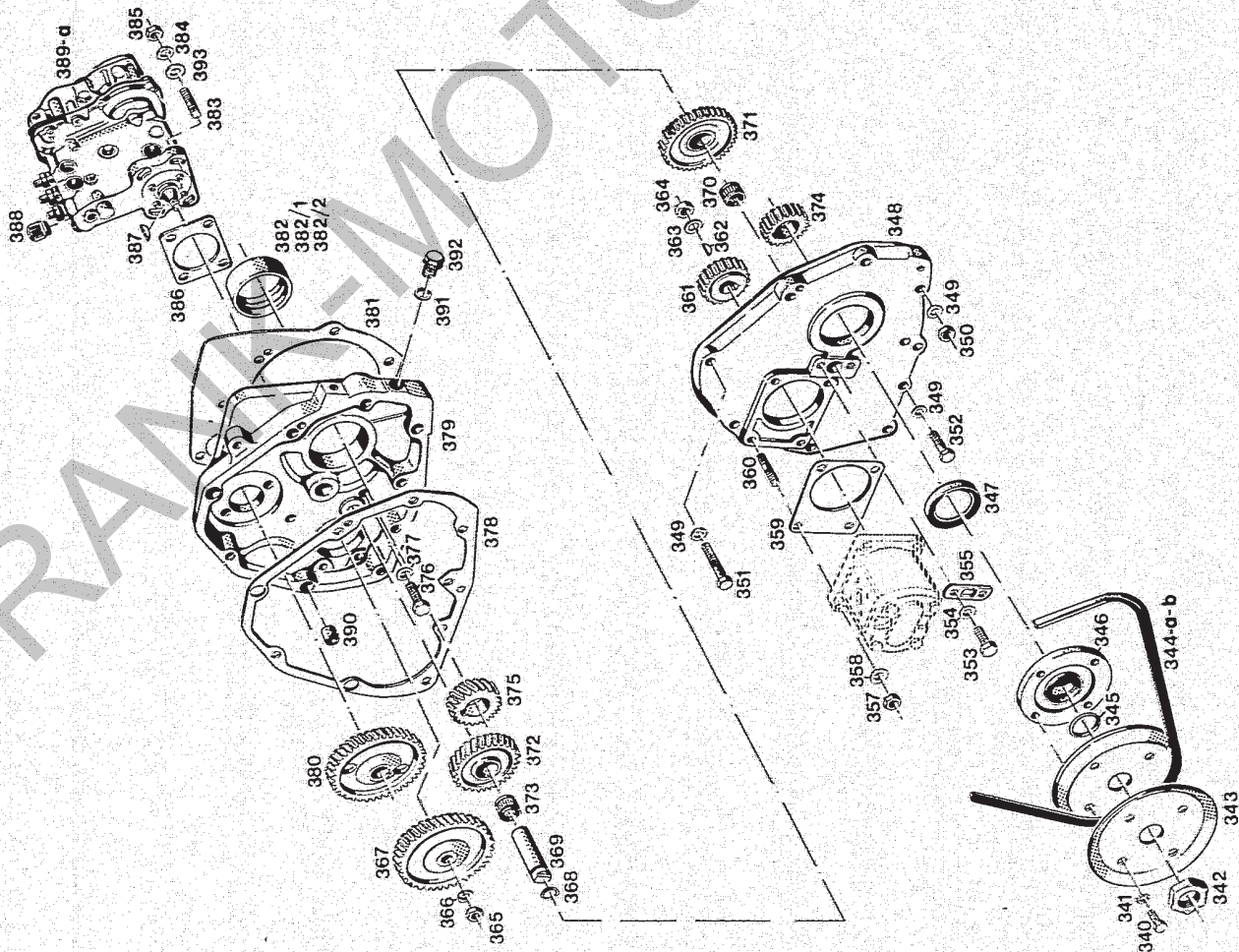


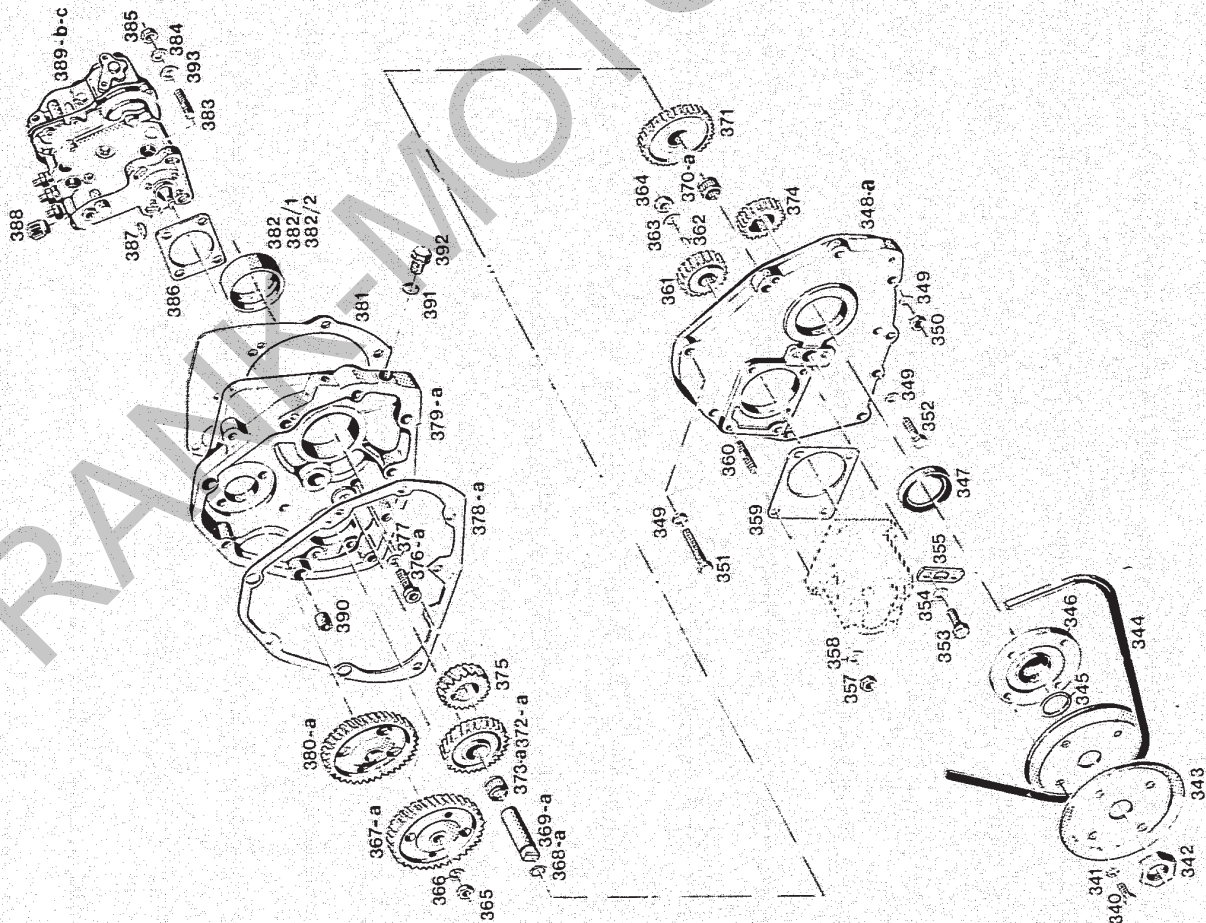
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Denomination
III. No.	Part No.		Dimen./Remarks	Pieces	
381	VD 014 80 81	Dichtung	0,5 dick	1	Gasket
382	VD 013 80 56	Hauptlagerbuchse (Original)	Ø 74,5 x Ø 70	1	Main bearing shell (standard)
382/1	VD 013 10 56	Hauptlagerbuchse (1. Übergröße)	für Ø 69,75	1	Main bearing shell (1st oversize)
382/2	VD 013 20 56	Hauptlagerbuchse (2. Übergröße)	für Ø 69,5	1	Main bearing shell (2nd oversize)
383	DIN 939 M10x30	Stiftschraube		3	Stud
384	DIN 137 B10x18	Federschraube		3	Lock washer
385	DIN 934 M10	Sechskantmutter		3	Hexagon nut
386	HD 021 B 80	Dichtung	82 x 116 x 1	1	Gasket
387	DIN 6988-3x6,5	Scheibenfeder		1	Plate spring
388	0 457 104 001 - B0	Luftfilter	Bosch-Teil	1	Air Filter
389	0 6001 020 03 52	ZSB. EINSPIRITZPUMPE MIT REGLER (best. aus Teilen 365, 366, 387, 388, 389)	0 400 463 136 Für Saugmotor 6001-3 (37 kW/50 PS)	1	FUEL INJECTION PUMP WITH REGULATOR (with the parts 365, 366, 387, 388 and 389) (For suction engine type 6001-3)
389a	0 6001 020 04 52	ZSB. EINSPIRITZPUMPE MIT REGLER (mit den Teilen 365, 366, 387 und 388)	0 400 463 144 Für Turbo-Motor 6001-4 (43 kW/59 PS)	1	FUEL INJECTION PUMP WITH REGULATOR (with the parts 365, 366, 387 and 388) (For Turbo engine type 6001-4)
390	VD 014 80 32	Paßbüchse	Ø 15 x 15	2	Locating bush
391	DIN 7503 A16x20CU	Flachdichtung		1	Flat gasket
392	DIN 910 M16x1,5	Verschlußschraube		1	Sealing screw
393	DIN 125-10,5	Scheibe		3	Washer
* Bosch Type PES 3A 80 D 410 / 3 RS 1313 Bosch Nr. 0 400 463 136 Förderbeginn 9,7 mm vor OT = 32° ** Bosch Type PES 3A 80 D 410 / 3 RS 1336 Bosch Nr. 0 400 463 144 Förderbeginn 9,7 mm vor OT = 32° o Eingebaut bis Motornr. bei 6001-4 (59 PS) 6410 610 bei 6001-3 (50 PS) 6313 851 nicht austauschbar. (Teile für Motoren ohne separate Motorabstellung).					
* Bosch type PES 3A 80 D 410 / 3 RS 1313 Bosch No. 0 400 463 136 Commencement of fuel injection 9,7 mm bTDC = 32° Bosch type PES 3A 80 D 410 / 3 RS 1336 Bosch No. 0 400 463 144 Commencement of fuel injection 9,7 mm bTDC = 32° o Assembled up to engine No. 6410 610 in Type 6001-4 (59 PS), and up to No. 6313 851 in Type 6001-3 (50 PS). Not interchangeable. (Parts for engines without separate engine cut-out).					

M7

M8

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 6a
STEUERRADLER, EINSPRITZPUMPE
FÜR MOTOREN MIT SEPARATER
MOTORABSTELLUNG

TYPE 6001-3/4
TABLE NO. 6a
CONTROL GEARS, INJECTION PUMP
FOR ENGINES W. SEPARATE ENGINE
CUT-OUT



6001-3/4
Bildtafel-table-No. 6 a

o Teile eingebaut ab Motornummer
bei 6001-4 (59 PS) 6313 85
bei 6001-3 (50 PS) 6313 85
(Fig. 6a. Teilen mit separater Motorabstellung)

o Assembled in engine 6001-4 (59 PS)
from engine No. 6410 611, and in Type
6001-3 (50 PS) from No. 6313 852
(for engines with separate engine cut-out)

Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Dem. mination
Ill. No.	Part No.		Dimen./Remarks	Pieces	
340	DIN933M8x16	8,8 Sechskantschraube		4	Hexagon screw
341	DIN6798A8,4	Fächerscheibe		4	Corrugated washer
342	DIN439M30x1,5	F1 Sechskantmutter	Mit Loctite mont.	1	Hexagon nut
343	000 998 16 98	Keilriemenscheiben- hälfte	Ø170	2	V-belt pulley, half member
344	023 688	Keilriemen (gezähnt)	AV 10/9,5x980	1	V-belt
345	000 997 47 09	Ringsichtung	Super FX	1	Ring seal
346	HD 032 A 06	Flansch (Ø108 x 33)	26 x Ø33 x Ø3,5 gehärtet ab ...	1	Flange (hardened from ...)
347	DIN3760-50x68x8	Radialdichtung		1	Radial gasket
348	0118 384	Deckel f. Steuerg.		1	Gearbox cover
349	DIN137810x18	Federschraube		9	Lock washer
350	DIN934M10	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
351	DIN931M10x50	8,8 Sechskantschraube		2	Hexagon screw
352	DIN931M10x40	8,8 Sechskantschraube		3	Hexagon screw
353	DIN933M8x16	8,8 Sechskantschraube		2	Hexagon screw
354	DIN13788	Federschraube		2	Lock washer
355	VD 014 21 45	Flansch	25 x 4 x 60	1	Flange
357	DIN934M8	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
358	DIN13788	Federschraube		4	Lock washer
359	000 078 A 80	Dichtung	92 x 120 x 0,5	1	Gasket
360	DIN939M8x25	Stiftschraube		4	Stud
371	VD 014 78 24	Antriebsrad für Hydr.-Pumpe	Z 20; Ø55,6	1	Drive gear for hydraulic pump
362	DIN6888-3x5	Scheibenfeder		1	Plate spring
363	DIN127A12	Federring		1	Spring ring
364	000 990 54 50	Sechskantmutter	M12 x 1,5/SW 17	1	Hexagon nut
365	DIN934M12	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
366	DIN127B12	Federring		1	Spring ring
367	0118 392	Antriebsrad für E. P.	Z 40; Ø113,5	1	Drive gear for i. p.
368	000 937 86 09	Ringdichtung	Ø20 x 2,5	1	Ring seal
369	0118 387	Lagerboizen	Ø25 x 71,5	1	Pillow block
370	000 997 10 58	Nadelkäfig	K25 x 33 x 20	1	Needle cage
371	0118 394	Zwischenrad, vorn	Z = 37; Ø97,8 x 20	1	Intermediate drive gear, front
372	0118 988	Zwischenrad, hinten	Z = 33; Ø93,7 x 20	1	Intermediate drive gear, rear
373	000 997 10 58	Nadelkäfig	K25 x 33 x 20	1	Needle cage
374	VD 014 01 24	Antriebsrad vorn	Z 20; Ø55,6	1	Front drive gear
375	VD 014 06 24	Antriebsrad hinten	Z 20; Ø59,5	1	Rear drive gear
376	0118 214	Innensechskantschraube		3	Hexagon screw
377	DIN127A10	Federring		3	Lock washer
378	0118 386	Dichtung	0,5 dick	1	Gasket
379	0118 382	Steuergehäuse		1	Gearbox for auxiliary pumps
380	0118 390	Antriebsrad für Nockenwelle	Z 40; Ø113,5	1	Drive gear for camshaft
381	VD 014 80 81	Dichtung	0,5 dick	1	Gasket
382	VD 013 80 56	Hauptlagerbuchse (Original)	Ø74,5 x Ø70	1	Main bearing shell (standard)
382/1	VD 013 10 56	Hauptlagerbuchse (1. Übergröße)	für Ø69,75	1	Main bearing shell (1st oversize)
382/2	VD 013 20 56	Hauptlagerbuchse (2. Übergröße)	für Ø69,5	1	Main bearing shell (2nd oversize)
383	DIN939M10x30	Stiftschraube		3	Stud
384	DIN137810x18	Federschraube		3	Lock washer

A 50 Motor Type 6001-3/-4

Spaltenverzeichnis

Tafel 6 a	Steuerräder, Einspritzpumpe ab seperater Motorabstellung	M 7-B 10
Tafel 7	Kupplung, Anlasser	C 9-C 10
Tafel 8	Luftfilter, Auspuff	D 9-E 10
Tafel 9	Turbolader	F 9-G 10
	Servicesstützpunkte KKK	H 9

Zeile/ Spalte

A 50 Engine Type 6001-3/-4

Column contents

Table No. 6 a	Control gears, injection pump for engines w. sperate engine cut-out	M 7-B 10
Table No. 7	Clutch, starter	C 9-C 10
Table No. 8	Air filter, exhaust	D 9-E 10
Table No. 9	Turbocharger	F 9-G 10
	KKK Service Stations	H 9

Line/ columns

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 6a
STEUERRADDER, EINSPRITZPUMPE
FÜR MOTOREN MIT SEPARATER
MOTORABSTELLUNG

TYPE 6001-3/4
TABLE NO. 6a
CONTROL GEARS, INJECTION PUMP
FOR ENGINES W. SEPARATE ENGINE
CUT-OUT

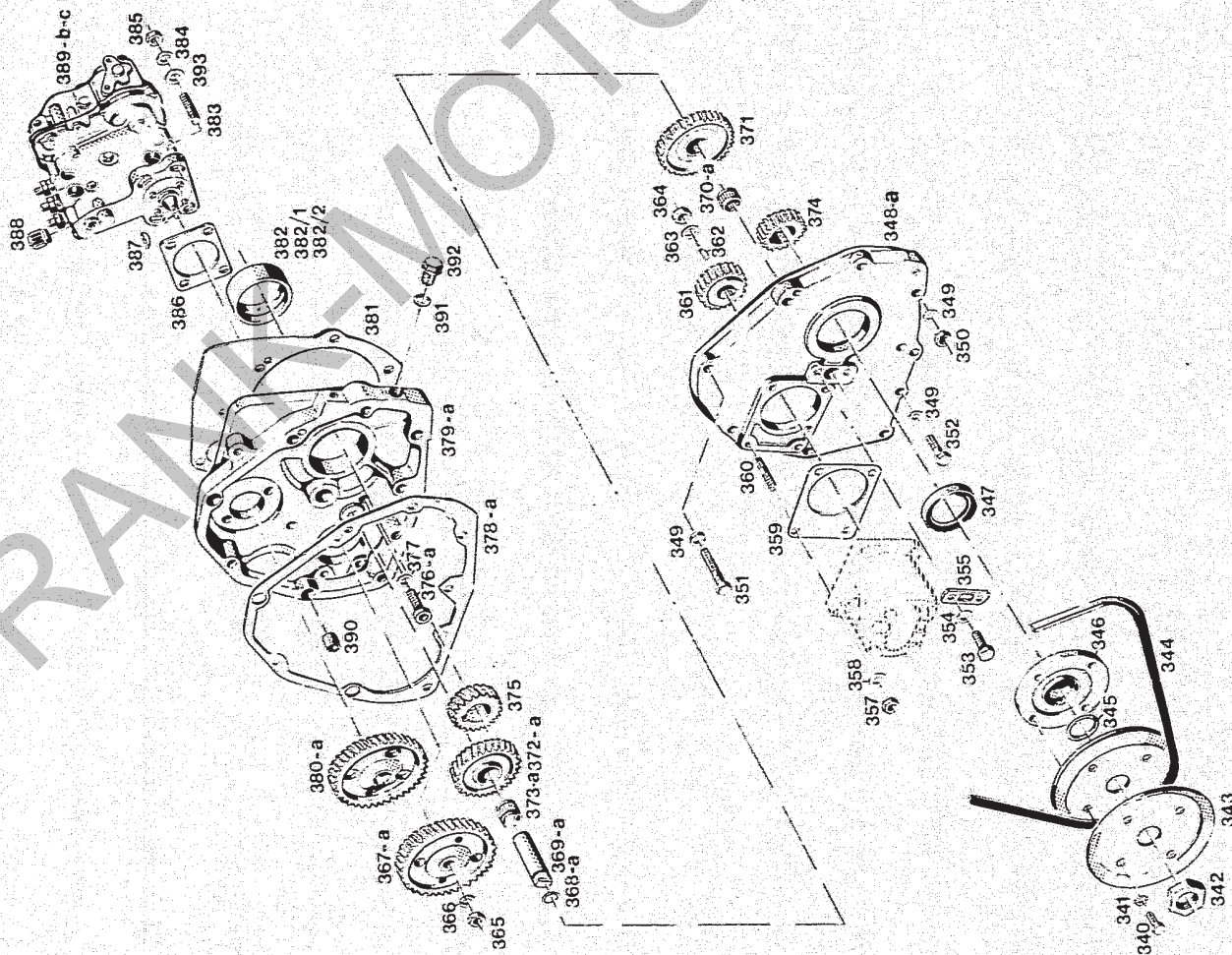


Bild-Nr. Bestell-Nr. Ill. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Places	Denomination
385	DIN934M10	Sechskantmutter	3	Hexagon nut
386	HD 021 B 80	Dichtung	1	Gasket
387	DIN6886-3x6,5	Scheibenfeder	1	Plate spring
388	0 457 104 001	Luftfilter	1	Air-Filter
389b*	118 608	ZSB. EINSPRITZ- PUMPE MIT REGLER (mit separater Abstell- vorrichtung) (mit Teilen 365, 366, 387 und 388)	1	FUEL INJECTION PUMP ASS. WITH REGULATOR (with separate engine cut-out) (compr. parts 365, 366, 387 and 388)
389c**o	118 609	ZSB. EINSPRITZ- PUMPE MIT REGLER (mit separater Abstell- vorrichtung) (mit den Teilen 365, 366, 387 und 388)	1	FUEL INJECTION PUMP ASS. WITH REGULATOR (with separate engine cut-out) (compr. parts 365, 366, 387 and 388)
390	VD 014 80 32	Paßbüchse	2	Locating bush
391	DIN7603A16x20CU	Flachdichtung	1	Flat gasket
392	DIN910M16x1,5	Verschlußschraube	1	Sealing screw
393	DIN125-10,5	Scheibe	3	Washer

* Bosch Type PES 3A80 D 410 / 3 PS 1313
Bosch Nr. 0400.463.149
Förderbeginn 9,7 mm vor OT = 32°

** Bosch Type PES 3A80 D 410 / 3 PS 1336
Bosch Nr. 0.400.463.150
Förderbeginn 9,7 mm vor OT = 32°

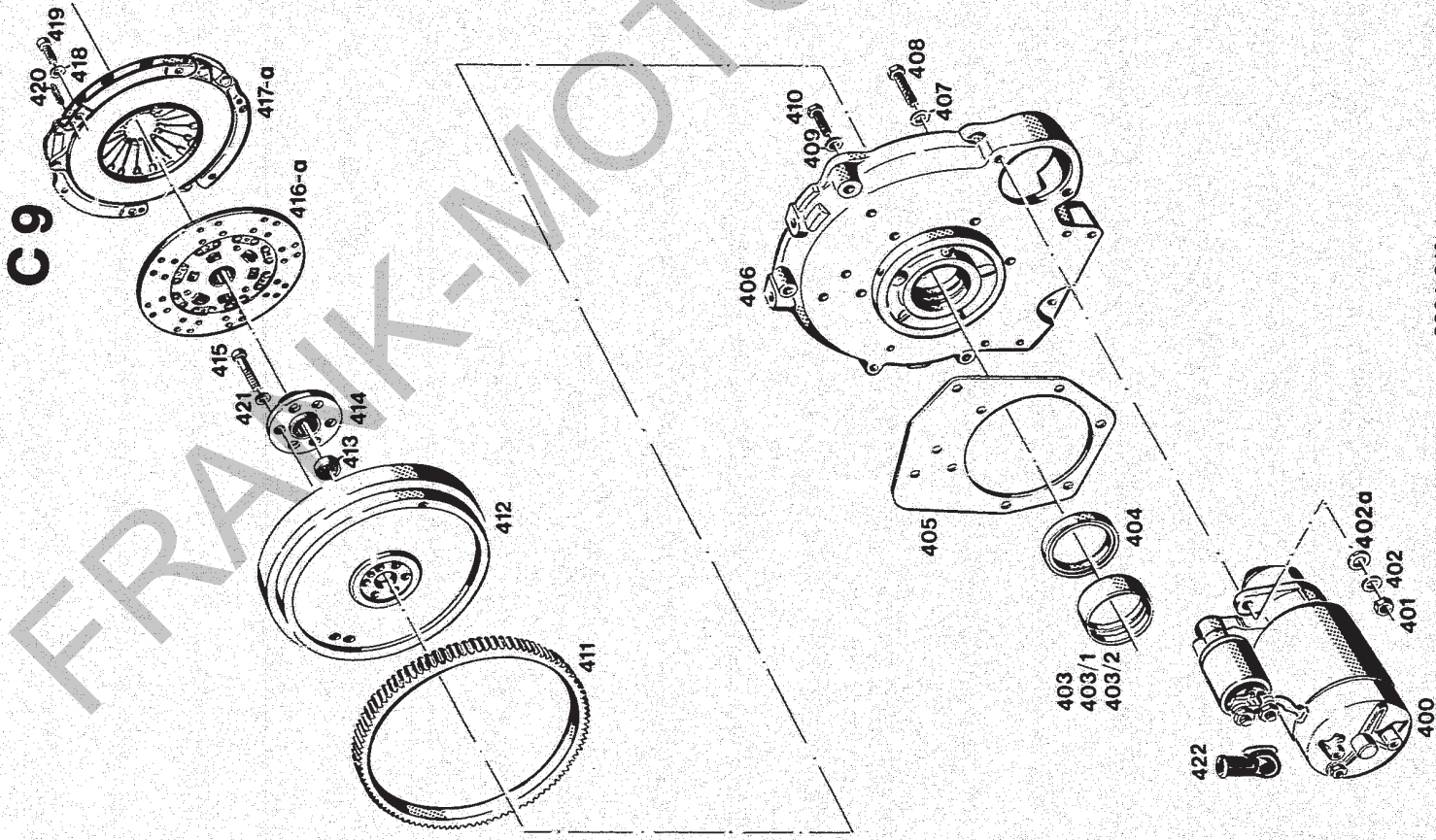
o Teile eingebaut ab Motornummer
bei 6001-4 (59 PS) 6410 611
bei 6001-3 (50 PS) 6313 852
(Für Motoren mit separater Motorabstellung)

* Bosch Type PES 3A80 D 410 / 3 PS 1313
Bosch No. 0400.463.149
Commencement of fuel injection 9,7 mm
bTDC = 32°

** Bosch Type PES 3A80D410 / 3 PS 1336
Bosch No. 0.400.463.150
Commencement of fuel injection 9,7 mm
bTDC = 32°

o Parts assembled in 6001-4 (59 PS)
engine from No. 6410 611, and in
6001-3 (50 PS) engine from No. 6313 852.
(For engines with separate engine cut-out)

C9



C10

TYPE 6001-3/4 BILDTAFEL NR. 7 KUPPLUNG, ANLASSE		TYPE 6001-3/4 BILDTAFEL NR. 7 KUPPLUNG, ANLASSE		TYPE 6001-3/4 BILDTAFEL NR. 7 KUPPLUNG, ANLASSE		TYPE 6001-3/4 BILDTAFEL NR. 7 KUPPLUNG, ANLASSE	
Bild-Nr.	Bestell-Nr.	Benennung	Abm./Bemerk.	Stück	Denomination	Bild-Nr.	Bestell-Nr.
Ill. No.	Part No.		Dimen./Remarks	Pieces		Ill. No.	Part No.
400	000 180 25 50	Anlasser (12 V, 2,4 kW)	0 001 362 041	1	Starter (12 V; 2,4 HP)	400	000 180 25 50
401	DIN934M10	Schraube		2	Hexagon nut	401	DIN934M10
402	DIN137810x18	Federschraube		2	Lock washer	402	DIN137810x18
402a	000 991 22 41	Scheibe	Ø 10,5 x Ø 22 x 5 ab Okt. 83	2	Shim	402a	000 991 22 41
403	VD 013 80 56	Hauptlagerbuchse (Originaldurchmesser)	Ø 74,5 x Ø 70	1	Main bearing shell (standard)	403	VD 013 80 56
403/1	VD 013 10 56	Hauptlagerbuchse (1. Übergröße)	für Ø 69,75	1	Main bearing shell (1st oversize)	403/1	VD 013 10 56
403/2	VD 013 20 56	Hauptlagerbuchse (2. Übergröße)	für Ø 69,5	1	Main bearing shell (2nd oversize)	403/2	VD 013 20 56
404	DIN3760-70x90x13	Radialdichtung		1	Radial gasket	404	DIN3760-70x90x13
405	6001 011 01 80	Dichtung	0,5 dick	1	Gasket	405	6001 011 01 80
406	6001 011 01 02	Lagerdeckel (verm. ab 6312 059)	Gußänderung ab 63 11774	1	Crown (welding changed) (from 63 11774)	406	6001 011 01 02
407	000 994 12 67	Sicherungsscheibe	HS 12	7	Lock washer	407	000 994 12 67
408	DIN933M12x40	8,8 Sechskantschraube		7	Hexagon screw	408	DIN933M12x40
409	000 994 11 67	Sicherungsscheibe	HS 10	2	Lock washer	409	000 994 11 67
410	DIN933M10x30	8,8 Sechskantschraube		2	Hexagon screw	410	DIN933M10x30
411	6001 013 01 32	Anlasserzahnkranz	Ø 327 x 14	1	Starter gear ring	411	6001 013 01 32
412	6001 013 01 42	Schwungrad	Ø 325	1	Flywheel	412	6001 013 01 42
413	DIN625-6002Z	Ring-Rillennager	15 x 32 x 9	1	Deep groove ball bearing	413	DIN625-6002Z
414	6001 072 01 23	Mitnehmerscheibe	Ø 84 x 26	1	Hub	414	6001 072 01 23
415	DIN912M10x40	10,9 Zylinderschraube mit J.		6	Socket head screw	415	DIN912M10x40
416	* 6001 040 02 31	Zsb. Mitnehmerscheibe (20 1861 674 101)	Ca. bis Ende 1986 im Ersatzfall 416a	1	Follower ass. (up to approx. end 86. Replace by 416a)	416	* 6001 040 02 31
416a	120 843	Zsb. Mitnehmerscheibe (20 1861 674 201)	Ca. ab Ende 1986 Torsionsfedern orange gekennzeichnet (oder silber)	1	Follower ass. (from approx. end 86. Torsion springs marked orange or silver)	416a	120 843
417	6001 040 04 32	Zsb. Druckplatte (MF 240) F.u.S. Nr. 06 3082 007 333	Ca. bis Anfang 1985 im Ersatzfall 417a	1	Pressure plate ass. (up to approx. beginning 1985). Replace by 417a.	417	6001 040 04 32
417a	118 800	Zsb. Druckplatte (MF 240) F.u.S. Nr. 06 3082 161 001	Ca. ab Anfang 1985 mit Belüftungs- bohrungen	1	Pressure plate ass. (from approx. beginning 1985 - with venting bores)	417a	118 800
418	DIN13788	Federschraube		6	Lock washer	418	DIN13788
419	DIN912M8x20	Zylinderschraube mit J.		6	Socket head screw	419	DIN912M8x20
420	DIN1481-6x20	Spannstift		3	Clamping pin	420	DIN1481-6x20
421	000 994 11 67	Sicherungsscheibe	HS 10	6	Lock washer	421	000 994 11 67
422	504 184 00 90	Gummikappe	2 000 558 001	1	Rubber cap	422	504 184 00 90

* Bis FG, Nr. A50 411 00322 wurde die
Zsb. Mitnehmerscheibe 6001 040 01 31
(Sachs-Bestellnr. 20 1861 674 001)
eingebaut.
Im Ersatzfall nur 120 843 verwenden.

* Up to machine serial No. A50 411 00322,
clutch plate ass. 6001 040 01 31
(Sachs No. 20 1861 674 001) has been fitted.
For replacement do not use anything but
part 120 843.

D9

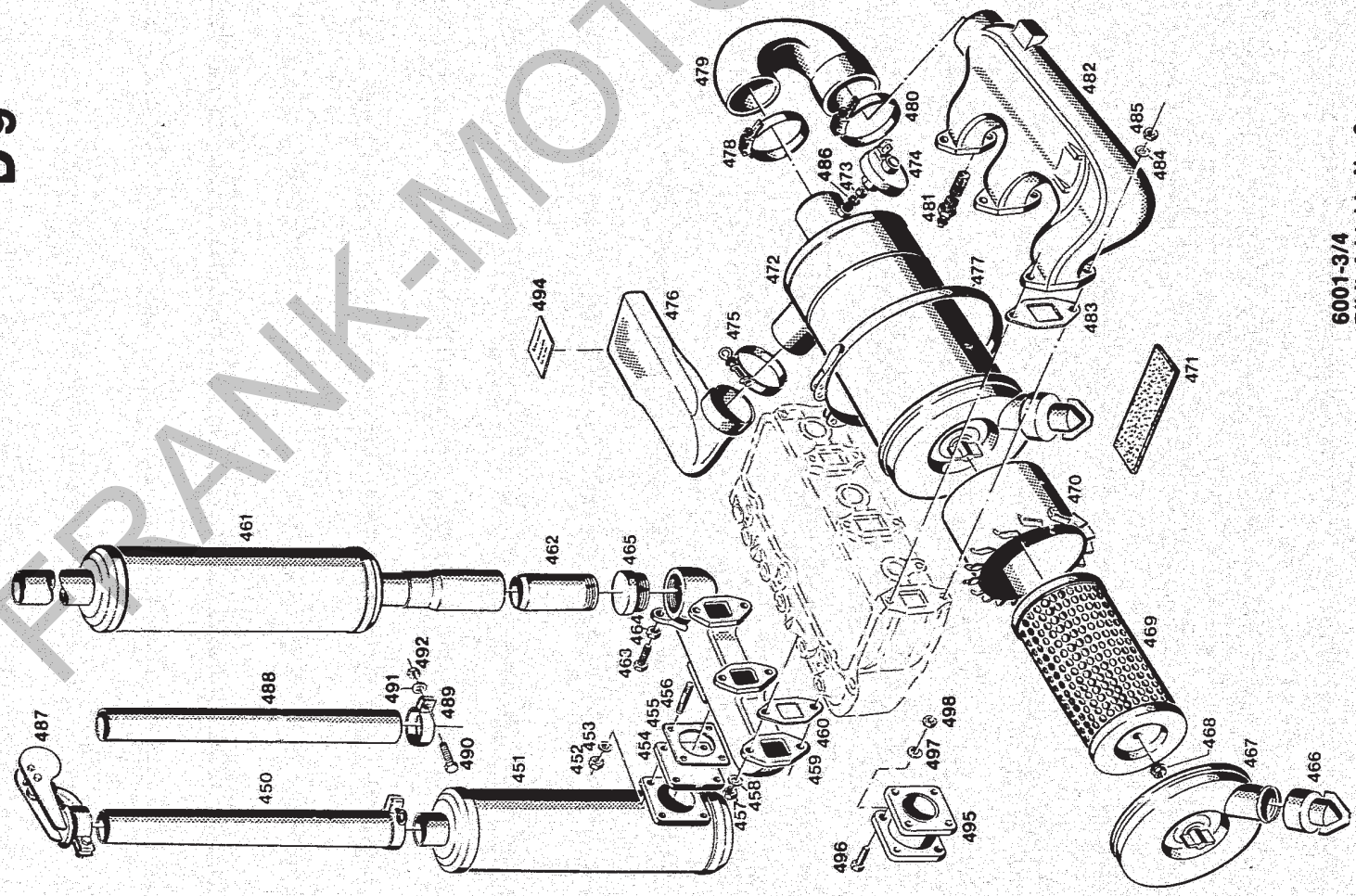
TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 8
LUFTFILTER, AUSPUFF

TYPE 6001-3/4
TABLE NO. 8
AIR FILTER, EXHAUST

D10

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 8
LUFTFILTER, AUSPUFF

Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
450	6090 140 01 47	Zsb. Verlängerungsrohr	A50 bis FG, Nr. ca. 411 00550. Im Ersatzfall Teile 488 - 492 verwenden.	1	Extension pipe ass. A50 up to chassis No. 411 00550. For replacement parts 488 - 492.
451	6090 140 01 06	Zsb. Auspuff		1	Exhaust ass.
452	DIN934M8	Sechskantmutter		4	Hexagon nut
453	DIN137B8	Federschleibe		4	Lock washer
454	VD3 142 80 05	Flansch	79 x 79 x 6,5	1	Flange
455	504 142 00 80	Dichtung	76 x 76 x 2	1	Gasket
456	DIN835M8x18	Stiftschraube		4	Stud
457	DIN934M8	Sechskantmutter		6	Hexagon nut
458	DIN137B8	Federschleibe		6	Lock washer
459	6001 142 03 52	Auslaßkrümmer		1	Outlet elbow
460	025 800	Flanschdichtung	(92 x 47 x 1)	3	Flange gasket (replacing No. 000 025 80 78 - replace by kit)
461	6090 140 02 06	Zsb. Auspuff		1	Exhaust ass.
462	6090 142 07 35	Rohr		1	Tube
463	DIN933M8x25	8.8 Sechskantschraube		1	Hexagon screw
464	DIN435M8	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
465	6001 142 01 60	Verschlußschraube	M55 x 1,5	1	Sealing screw
466	39 000 40 391-MA	Staubentleerventil	M. u. H. Teil	1	Dust relief valve
467	45 114 17 951-MA	Boden vollst.	M. u. H. Teil	1	End plate ass.
468	01 691 08 000-MA	Bundmutter M8	M. u. H. Teil	1	Collar nut
469	000 025 14 52	Filterpatrone	M. u. H. Teil	1	Filter insert
470	45 114 06 129-MA	Leitapparat	M. u. H. Teil	1	Air deflector
471	850 025 8082	Filterunterlage	40 x 114 x 5	3	Base
472	000 020 50 01	ZSB. KOMBINATIONEN:	M. u. H. Nr.	1	DRY AIR CLEANER ASS.
473	23 005 31 171-MA	LUFTFILTER KPL. (mit Teilen 466-470, 473)	45 114 92 314	1	ASS. (wit parts 466-470, 473)
474	000 181 81 65	Filzscheibe	M. u. H. Teil	1	Felt washer
475	000 970 65 67	Elektr. Wartungs-schalter	E. Nr. 000 181 80 65	1	Signal switch
476	6001 025 03 81	Spannschelle	S65/12	1	Clamp
477	6001 025 04 81	Formstück (307 lang)	Für Saugmotor	1	Elbow (for suction engine)
478	000 995 64 66	Formstück (433 lang)	Für Turbomotor	1	Elbow (for turbo engine)
479	000 995 66 66	Schnellverschlussschelle	SVS205 Ø 60-82	1	Fastening clamp
480	000 995 66 66	Gummi formstück	Ø 60-82	1	Clamp
481	000 181 01 11	Spannschelle	Ø 60-82	1	Clamp
482	6001 025 03 05	Glühkerze	Beru 184G	1	Glow plug
483	000 025 01 78	Ansaugkrümmer	47 x 91 x 1	1	Intake elbow
484	DIN137B8	Flanschdichtung		3	Flange gasket
485	DIN934M8	Federschleibe		6	Lock washer
486	DIN7603A10x14CU	Sechskantmutter		6	Hexagon nut
487	6090 140 01 78	Flachdichtung	Bis	1	Sealing ring
488	6090 142 01 47	Watterschutzdeckel kpl.	Sonderzubehör	1	Cover for exhaust
489	000 990 51 66	Verlängerungsrohr	A 50	1	Extension pipe
490	DIN933M8x30	Rohrschelle	ab FG, Nr. ca. 411 00551.	1	Clamp
491	DIN125-8.4	8.8 Sechskantschraube		1	Hexagon screw
492	DIN934M8	Schleibe		2	Washer
493	025 148	Sechskantmutter		1	Hexagon nut
		Hinweisschild (Dauergefrierschutz bis -30° C)	Ersetzt 000 001 05 59 -20° C	1	Instruction plate (permanent anti-freeze agent o -30° C - Replacing 000 001 05 59 -20° C)



6001-3/4
Bildtafel-table-No. 8

E9

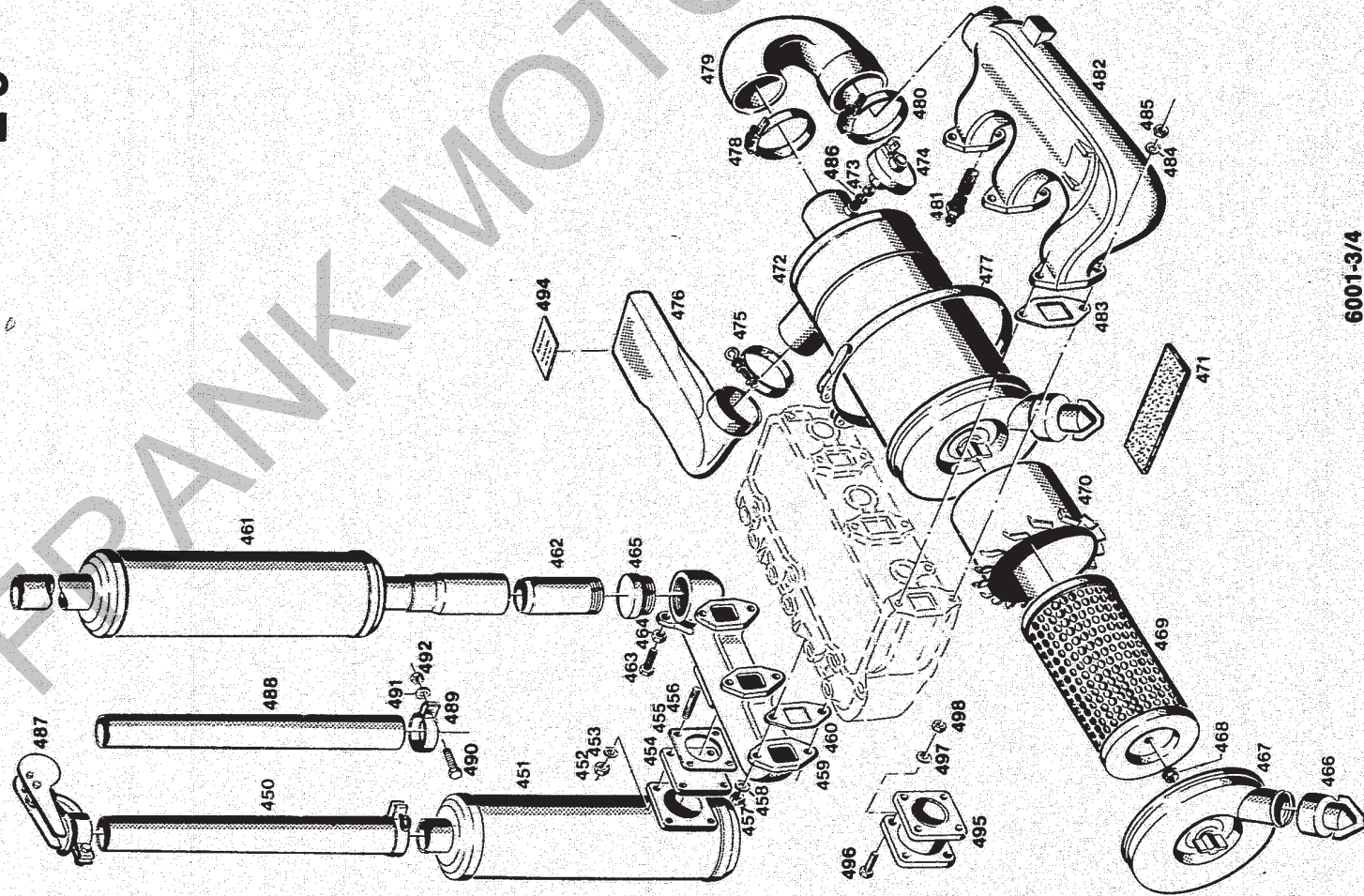
E10

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 8
LUFTFILTER, AUSPUFF

TYPE 6001-3/4
TABLE NO. 8
AIR FILTER, EXHAUST

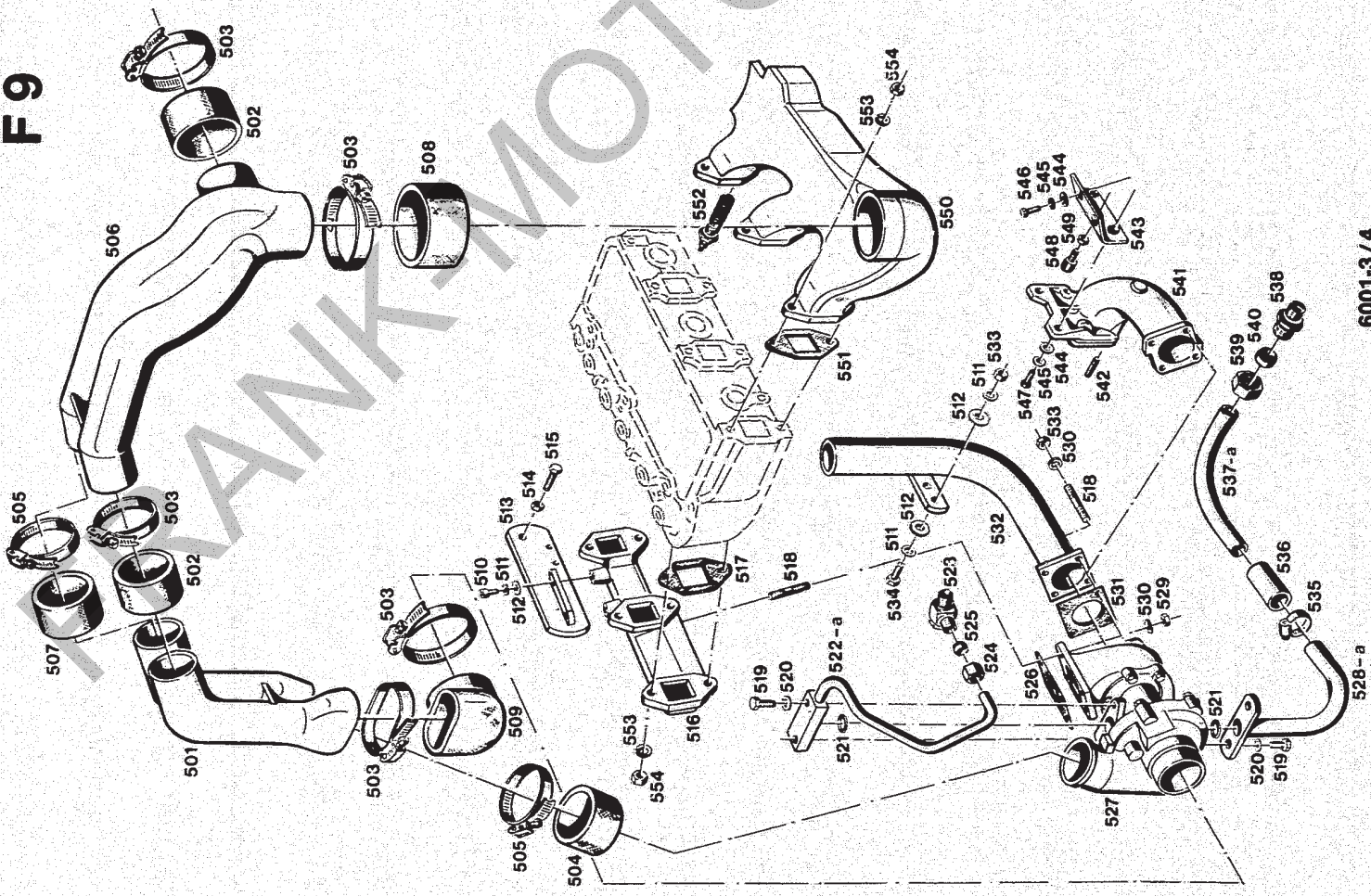
Bild.-Nr. III. No.	Bestell.-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
-----------------------	--------------------------	-----------	--------------------------------	-----------------	--------------

495	121 333	Zsb. Flansch		1	Flange ass.
496	DIN933M8x25	8,8 Sechskantschraube		4	Hexagon screw
497	DIN137B8	Federscheibe		4	Lock washer
498	DIN934M8	Sechskentmutter		4	Hexagon nut



6001-3/4
Bildtafel-table-No. 8

F9



6001-3/4
Bildtafel-table-No. 9

F10

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 9
TURBOCHARGER

Bild-Nr. Bestell-Nr. Ill. No. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
501	6001 025 05 05	Ansaugrohr kurz	1	Induction pipe, short
502	6001 025 04 84	Schlauch	2	Hose
503	000 995 66 66	Spannschelle	8	Tension clip
504	6001 025 02 84	Schlauch	1	Hose
505	000 970 67 66	Spannschelle	4	Tension clip
506	6001 025 06 05	Ansaugrohr lang	1	Induction pipe, long
507	6001 025 03 84	Schlauch	1	Hose
508	6001 025 05 84	Gummiformstück	1	Rubber
509	6001 025 05 81	Zylinderschraube mit Innensechskant	2	Cylindrical screw w. interior socket
510	DIN912M8x25	Federschleibe	6	Lock washer
511	DIN137B8	Scheibe	6	Shim
512	DIN9021A8.4	Zsb. Halteschiene	1	Retaining rail ass.
513	6001 140 01 31	Sechskantmutter	1	Hexagon nut
514	DIN934M8	8.8 Sechskantschraube	1	Hexagon screw
515	DIN933M8x25	Auslaßkrümmer (Weicheisen)	1	Outlet elbow
516	6001 142 05 52	Flanschdichtung	3	Flange gasket
517	025 800	Stiftschraube	8	Stud
518	DIN939M8x25	8.8 Sechskantschraube	4	Hexagon screw
519	DIN933M8x25	Federschleibe	4	Lock washer
520	DIN137B8	Runddichttring	2	Sealing ring
521	000 997 60 29	Zsb. Druckleitung	1	Pressure pipe ass. in type 6001-4 from 6410 104 to 6410 214. Not interchangeable.
522	* 6001 020 01 39	Zsb. Druckleitung	1	Pressure pipe ass in type 6001-4 from 6410 215.
522a	* 6001 020 02 39	Drosselfreie Winkel-schwenkverschraubung (mit den Teilen 524 und 525)	1	Throttle-free angle screw union (with parts 524 and 525)
523	000 990 18 90	Überwurfmutter	1	Lock nut
524	000 990 31 56	Profiling	1	Profile ring
525	000 990 31 57	Dichtung	1	Gasket
526	6001 142 01 80	ZSB: ABGASTURBOLADER	1	EXHAUST TURBO CHARGER COMPLETE
527	6001 140 01 40	Bitte wenden Sie sich bei Reparaturen des Abgasturboladers an den nächsten Servicestützpunkt. (Siehe nachfolgende Aufstellung)		
528	* 6001 020 01 42	Zsb. Rücklaufrohr	1	Return flow pipe ass. in Type 6001-4 from No. 6410 104 up to No. 6410 214. not interchangeable.
528a	* 6001 020 02 42	Zsb. Rücklaufrohr	1	Return flow pipe ass. in Type 6001-4 from No. 6410 215.
529	DIN980M M8	Sechskantmutter (selbstsichernd)	4	Hexagon nut (self-locking)
530	DIN137B8	Federschleibe	4	Lock washer
531	504 142 00 80	Dichtung	1	Gasket
532	6001 140 01 07	Zsb. Rohrbogen	1	Elbow ass.

* Bei Motoren 6001-4 (43 kW/59 PS) ab Motoren-Nr. 6410 215 wurde der Abgasturbolader um 70° verdreht eingebaut. Bei Austausch des Turboladers müssen bei Motoren 6001-4 bis Motoren-Nr. 6410 214 die Teile 522a, 528a und 537a mit bestellt werden.

* In engines Type 6001-4 from No. 6410 215 the assembly position of the exhaust turbo charger has been turned by 70°. When replacing the turbo charger in engines type 6001-4 up to No. 6410 214 the parts 522a, 528a, and 537a must be additionally ordered.

TYPE 6001-3/4
BILDTAFEL NR. 9
TURBOLADER

Bild-Nr. Ill. No.	Bestell-Nr. Part No.	Benennung	Abm./Bemerk. Dimen./Remarks	Stück Pieces	Denomination
533	DIN934M8	Sechskantschraube		4	Hexagon nut
534	DIN933M8x30	8.8 Sechskantschraube		2	Hexagon screw
535	000 970 26 67	Schlauchschele	f. Ø 17-26	2	Hose socket
536	6001 025 01 84	Schlauch	18 x 3,5 x 50 lg.	1	Hose
537 *	6001 024 01 23	Rücklaufrohr	Bei Type 6001-4 von 6410 104 bis 6410 214 nicht austauschbar.	1	Return flow pipe In Type 6001-4 from No. 4610 104 to No. 6410 214, Not interchangeable.
537a *	6001 024 03 23	Rücklaufrohr (Ø 18 x 1,5)	Bei Type 6001-4 ab 6410 215	1	Return flow pipe In type 6001-4 from No. 6410 215
538	000 990 14 89	Gerade Einschraub- verschraubung (mit den Teilen 539 und 540)		1	Screw union straight comprising parts 539 and 540
539	000 990 30 56	Überwurfmutter	M26 x 1,5	1	Lock nut
540	000 990 30 57	Profiling	Ø 18	1	Profile ring
541	6001 142 06 52	Auslaßkrümmer		1	Outlet elbow
542	DIN835M8x18	Stiftschraube		4	Stud
543	6001 140 02 31	Zsb. Haltewinkel		1	Retaining angle ass.
544	DIN9021A8.4	Scheibe		4	Shim
545	DIN137B8	Federscheibe		4	Lock washer
546	DIN933M8x25	Sechskantschraube		2	Hexagon screw
547	DIN933M8x20	Sechskantschraube	M8	2	Hexagon screw
548	000 992 19 91	Anschlagpuffer		1	Buffer
549	DIN439M8	Sechskantschraube flach		1	Hexagon nut, flat
550	6001 025 04 05	Ansaugkrümmer		1	Induction elbow
551	000 025 01 78	Flanschdichtung		3	Flange gasket
552	000 181 01 11	Glühkerze	Beru 0 102 024 402	1	Glow plug
553	DIN137B8	Federscheibe		12	Lock washer
554	DIN934M8	Sechskantschraube		12	Hexagon nut
5234-89		MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Kabel mit Adapterstecker, sowie ein Zuleitungskabel für 220 V)	DEFA/Norwegen Ersetzt 5234-91 Ausf. Elkem. Reduzierstück Ø 25 (123 299) mit Loc- tite 2 70 montieren.	1	ENGINE PREHEATER (cons. of 1 cable with adaptor plug and cable for 220 V Make DEFA/Norway. Replacing 5234-91.
5234-98		MOTORVORWÄRMER (best. aus 1 Anschluß- kabel 2,5 m mit US- Stecker, 1 Panzerkabel 1 Blockwärmer 120 V, 500 W)	DEFA/Norwegen Ersetzt 5234-92 Ausf. Elkem. Reduzierstück Ø 25 (123 299) mit Loc- tite 2 70 montieren.	1	ENGINE PREHEATER (cons. of 1 cable 2,5 m long with US plug, 1 armoured cable and 1 block heater 120 V - 500 W)
6001 190 03 85		DICHTUNGSSATZ MOTOR (best. aus allen Dichtun- gen des Motors und Radialdichtungen)		1	COMPLETE SET OF GASKETS (cons. of all engine gaskets incl. oil seals)

* Bei Motoren 6001-4 (43 kW/59 PS)
ab Motoren 6410 215 wurde der Abgas-
turbolader um 70° verdreht eingebaut. Bei
Austausch des Turboladers müssen bei
Motoren 6001-4 bis 6410 214 die Teile
522a, 528a und 537a mit bestellt werden.

* In engines Type 6001-4 from No. 6410 215
assembly position of the exhaust turbo
charger has been turned by 70°. When replacing the turbo
charger in engines Type 6001-4 up to No.
6410 214 the parts 522, 528a and 537a
must be additionally ordered.

